



Apareció asesinada en su departamento una estudiante francesa de 23 años

## Intercambio cultural con la muerte

Página/18

Kirchner vuelve mañana a Olivos. Su esposa dijo que estuvo "muy preocupada" pero que "todos los temas están controlados"

## Con un pie afuera del hospital

Página/4

La BBC organiza la primera carrera televisada de espermatozoides

## A correr que se acaba el mundo

Opina Julio Nudler

Páginas/16/17

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 13 de abril de 2004 - Año 17 - Nº 5536 - Precio de este ejemplar: \$1,50

Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional CD "El Nuevo Flamenca": \$8

Opcional Tapa de Documentos para la Historia de América Latina: \$5

## SUBYACENTE

El libro se llama *Concepción filosófica subyacente en la Fundación de La Plata* y el Frente Renovador Platense, liderado por el concejal Pablo Brueira, propuso declararlo de interés municipal (de La Plata, por supuesto). Pero el proyecto fue rechazado por la totalidad de los concejales del PJ, el ARI y otros minibloques. El motivo fue una concepción filosófica no tan subyacente: el autor de la obra es Abel Román, ex intendente de la ciudad durante la dictadura militar.

Reportaje a Carlos Slepoy

**"Avanzar sobre las grandes impunidades es avanzar sobre los problemas argentinos"**

Páginas/10/11

4

Es mejor ser dentista en Dinamarca, por Luis Bruschtein

Murieron en Irak por lo menos 80 mercenarios en la última semana

**Las bajas que Bush oculta**

Páginas/20/21

5

Cómo inventar un problema, por Martín Granosky

32

El pasado no pasó, por Sandra Russo

## EL MENEMISMO EN EL BANQUILLO

Empieza el juicio oral por enriquecimiento ilícito a la emblemática María Julia Alsogaray. Está procesada, además, en otras seis causas y fue detenida por una de ellas desde hace ocho meses. En este caso puede ser condenada hasta a seis años de prisión

Páginas/2/3

# RICA TIPICA



Opinan Daniel Goldman, Estela Carlotto, Mario Rejtman Farah, Félix Loñ



El juez lo había citado por tercera vez en una causa en la cual el ex presidente está sospechado de haber pagado sobrepagos en la construcción de una cárcel. El riojano debía presentarse hoy, pero su señoría lo pospuso para el martes 20 de abril.



Menem sigue instalado en Santiago de Chile y no piensa regresar para declarar ante la Justicia. Dice que no tiene garantías. En realidad, teme quedar preso en la causa que instruye Jorge Urso.

## Carlos Menem consiguió una nueva prórroga en el juzgado de Urso

Por Adriana Meyer

La tercera no fue la vencida. El ex presidente Carlos Menem debía presentarse hoy ante la Justicia para prestar declaración indagatoria, es decir, para ser interrogado como acusado en una causa por presuntos sobrepagos en la construcción de cárceles. Pero logró un nuevo aplazamiento de la audiencia, el tercero desde que fue convocado por primera vez el 27 de febrero. El juez federal Jorge Urso aceptó el pedido del abogado defensor Luis Paglietti, quien volvió a alegar que necesita más tiempo para conocer el expediente. Ahora la declaración fue fijada para el 20, y mientras tanto Menem sigue autoexiliado en Chile, quejándose de la falta de independencia de la Justicia que él mismo supo consolidar.

Las leyes no establecen un límite para la postergación de esta medida procesal, y la decisión de aceptar los pedidos en tal sentido responden a un criterio discrecional, al igual que la llamada a la misma indagatoria. De todos modos, desde el punto de vista procesal la primera convocatoria es la que tiene mayor importancia, porque interrumpe los plazos de prescripción de la causa, más allá de que la medida se concrete o no. Es decir, aunque Menem siga dilatando la presentación ante Urso, sólo gana algo de tiempo, pero le sirve para hacer prescribir este caso.

El 2 de abril el abogado Paglietti había pedido una suspensión de la audiencia prevista para hoy, pero en ese momento tuvo una contestación desfavorable y la citación quedó firme. Mientras tanto, la semana pasada Menem desde Chile siguió declarando que no concurrirá a la citaciones judiciales hasta que, según su criterio, no haya una Justicia independiente en el país. Lo que no queda claro es por qué no confía en los jueces que él mismo nombró. Este fin de semana Menem dijo a *La Nación* que Urso estaba presionado por el Gobierno y que mientras fue presidente "comió" con el juez.

Urso rechazó el pedido de la de-

fensa de Menem al considerar que el letrado ya ha tenido tiempo más que suficiente de enterarse del contenido del expediente, pero ayer decidió lo contrario en nombre del "derecho a la legítima defensa". La primera citación había sido el 27 de febrero, pero Menem no vino de Chile y por ello el juez volvió a citarlo para el 25 de marzo. En aquella circunstancia el riojano tampoco compareció y sus defensores alegaron que había errores en la cédula judicial, por lo que el magistrado volvió a convocarlo bajo apercibimiento de ordenar su captura internacional si no concurre. Y luego se produjo el cambio de abogado, que permitió seguir dilatando la cuestión.

Aunque Urso aceptó el pedido de Paglietti, lo pone en una situación difícil a Menem, porque lo estaría forzando a que en determinado momento lo termine llamando por la fuerza pública. El magistrado ordenaría un pedido de captura internacional, Interpol debería detenerlo en Chile y llegaría acompañado por la policía a los tribunales federales de Retiro. Pero, por otra parte, tampoco el magistrado queda bien posicionado si se tensa tanto la cuerda. Si Urso lo detiene debe estar seguro de que cuenta con los elementos de prueba suficientes co-

**Citación: Las leyes no establecen un límite para la postergación de esta medida procesal y la decisión de aceptar los pedidos responde a un criterio discrecional.**

mo para dejarlo encarcelado luego de tomarle declaración indagatoria. E incluso, en ese caso, se arriesga a que la Cámara Federal revise esa decisión y libere al ex presidente si esas pruebas no son lo suficientemente contundentes.

Esta pulseada no es nueva entre Menem y Urso. El 7 de junio de 2001 el magistrado lo procesó con prisión preventiva por asociación ilícita en el caso de la venta de armas a Cro-

acia y Ecuador. Y le concedió el arresto domiciliario que cumplió en la quinta de Armando Gostanian. Menem estuvo allí cinco meses hasta que un fallo de la Corte Suprema posibilitó su libertad.

Ahora su situación judicial sigue siendo complicada, porque el expediente de las armas está siendo estudiado por la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico, para decidir si acepta la apelación a su sobreseimiento que presentó la Aduana. Esta causa permanece entre las mayores preocupaciones de Menem por la coherencia que han demostrado los camaristas en marcar su responsabilidad penal en la maniobra de contrabando, cada vez que les

tocó intervenir en la causa.

La causa por las cárceles se originó en una denuncia que en 2000 radicó la entonces secretaria de Asuntos Penitenciarios, Patricia Bullrich, por presuntas anomalías en la administración de fondos carcelarios registradas durante las gestiones de Elías Jassan y Raúl Granillo Ocampo como titulares del Ministerio de Justicia, en el gobierno del riojano.

Las obras para la construcción de establecimientos penitenciarios habían sido adjudicadas a las empresas Techint -italoargentina- y Dy-Casa -española- que podrían haber participado de maniobras de corrupción denunciadas por Bullrich.

### Justicia e impunidad a partir de



♦ **Estela Carlotta\***

"Produce tranquilidad saber que la Justicia empieza a funcionar como debió haberlo hecho siempre. Este ejemplo es paradigmático pero no es el único y esperemos que sea el inicio de un camino para que todos aquellos que han usurpado dinero del Estado paguen con la cárcel. En este caso, además, la figura es muy emblemática, tiene un apellido ligado a las dictaduras, a la oligarquía y es una muestra de que los intocables de ayer ya no lo son tanto. Es un buen síntoma del comienzo de una etapa de justicia, siempre se dice que la justicia es lenta pero es importante que llegue. No se trata de una persecución -como dicen algunos que se resisten a presentarse ante la Justicia- sino de evaluar las pruebas y aplicar la ley. Creo que estas deci-

siones, como la decisión de terminar la impunidad sobre los crímenes de la dictadura, están relacionadas con la actitud del presidente Néstor Kirchner. Si bien la Justicia y el Parlamento son poderes independientes, se contagian de la decisión férrea del Presidente."

\* *Presidenta de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo.*

♦ **Mario Rejtman Farah\***

"En un país en donde ha habido mil denuncias efectuadas por la Oficina Anticorrupción y cero condena frente a ellas, parece que el juicio contra María Julia finalmente puede significar el comienzo del fin de la impunidad que signó los casos sobre corrupción en Argentina. De hecho, no hay ningún condenado paradigmático y no es que pretendamos que todos los denunciados sean condenados, pero existe una grave sensación de impunidad respecto a los hechos de corrupción. Este juicio parece una señal que por supuesto es muy pequeña pero que, si marcara un comienzo, es auspicioso, no porque se trate de María Julia sino porque avanzan los procesos. Estamos esperando una Justicia que por distintas razones no ha sido ni eficaz ni ope-

rativa, ya sea por problemas exógenos o endógenos, por la falta de jueces, porque los jueces están saturados o porque se sospecha que están cooptados."

\* *Titular de Poder Ciudadano.*



♦ **Daniel Goldman\***

"María Julia es el símbolo de la frivolidad de un período relacionado con impunidad, con la pizza con champagne y con un montón de gente que quedó afuera del sistema. Todo lo que se pueda avanzar en hacer justicia en relación a los iconos de la década del '90 me parece fantástico. Creo que desde hace un tiempo hay un avance en la Justicia, hay muestras de que la gente que estuvo involucrada en casos de corrupción no quedará impune. Lo que ha ocurrido con los militares es otro símbolo muy fuerte en ese sentido. Si bien no son to-

## COMIENZA EL María

Por Irina Hauser

Pasaron años y años, parecía que el momento nunca iba a llegar, pero llegó. María Julia Alsogaray tendrá que sentarse hoy ante el Tribunal Oral Federal 4 para rendir cuentas ante la sociedad acerca de cómo se hizo rica durante los años en que fue funcionaria. Semejante exposición en un juicio público por enriquecimiento ilícito no le había tocado aún a ningún integrante de la vieja plana mayor menemista. Ella tendrá que explicar cómo logró aumentar su patrimonio en 2,5 millones de dólares. Aunque tiene cerca de treinta causas en trámite su contra, recién ahora podría recibir la primera condena.

En la audiencia de hoy, martes 13, la ex secretaria de Recursos Naturales tendrá que escuchar la lectura íntegra de la acusación formulada por los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia, que son los que llevaron adelante la investigación sobre el aumento de su fortuna. Al juicio oral que comienza, Alsogaray llega procesada por el juez Juan José Galeano por haberse enriquecido aprovechando los cargos públicos que ocupó entre 1985 y 1998 y por haber falsificado documentos para aparentar que su dinero tenía origen legítimo.

El delito de enriquecimiento ilícito tiene penas de dos a seis años de prisión y la sentencia puede derivar en el remate de los bienes de la ingeniera, sobre los que ya tiene un embargo de 3 millones de pesos trabado durante la instrucción de la causa. También podrían multarla para que indemnice al Estado. María Julia pediría, al comenzar la jornada, que se declare la inconstitucionalidad del proceso de inversión de carga de la prueba propio de esa figura penal: es el funcionario cuestionado quien debe demostrar su inocencia y no la Justicia, como en



JUICIO POR ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO A LA EMBLEMÁTICA FUNCIONARIA

# Julia, sin pizza ni champagne

La ex polifuncionaria de Carlos Menem deberá exponer sobre la forma en que logró incrementar su patrimonio en 2,5 millones de —en su momento— dólares. La exposición de María Julia ante el tribunal es un símbolo de la historia del menemismo.



María Julia Alsogaray el día en que arribó a Comodoro Py para salir esposada rumbo a prisión. Será, después de José Pico, la segunda funcionaria enjuiciada por enriquecimiento ilícito.

los demás delitos, la que debe probar su culpabilidad.

El tribunal 4 —que integran Horacio Vaccare, María San Martino y Leopoldo Bruglia— podrá resolver los planteos de excepción en el momento o, si prefiere, más adelante. Después de la enumeración de los cargos contra *Mary July*, está prevista su indagatoria. Pero ella puede decir que todavía no quiere hablar y pedir postergación de las preguntas. Todo hace pensar que es eso lo que ocurrirá, según lo que viene conversando con su abogada. María Julia no paga letrados en forma privada (con los últimos que tuvo terminó peleada y endeudada), sino que la representa una defensora oficial, Pamela Bisserier.

## un símbolo

dos los avances que esperamos, ha habido avances.”

\* *Rabino.*

### ◆ Félix Loñ\*

“Hace a la salud de la República que los funcionarios públicos que puedan ser sospechados de un tipo de conducta sean investigados y que, si se comprueba que tienen responsabilidad en los hechos que se les imputan, sean condenados y que si no, queden libres ante la opinión pública. Es saludable que puedan ventilarse estas cosas para que en el país deje de imperar la impunidad, ya que existe desde hace tiempo la sensación de que hay una Justicia adicta. La clave está en una opinión de Indro Montanelli, un prócer del periodismo italiano, que distingue entre imparcialidad e independencia de un periodista, pero podríamos decir también de un juez. Un juez no puede ser imparcial porque está preso de sus convicciones, pero tiene que ser independiente y no dictar sentencias por presiones. Para que esa independencia sea sólida, se les asegura a los jueces inamovilidad en sus cargos e intangibilidad de sus remuneraciones.”

\* *Constitucionalista.*

Es una defensora de pobres y ausentes, como se llamaba hace unos años a quienes ejercen esa función.

La ex funcionaria será trasladada a los tribunales de Retiro desde la Unidad de Delitos Complejos de la Policía Federal, en Palermo. Allí está presa desde agosto del año pasado, cuando fue procesada en otro expediente por irregularidades y pago de sobrepagos millonarios en la remodelación de la Secretaría de Recursos Naturales. Pero el motivo con que la Cámara Federal sostuvo encarcelamiento es la peligrosidad de fuga ante la gran cantidad de procesos judiciales que arrastra.

Está previsto que durante el juicio oral declaren 46 testigos. La lista, que igual podría achicarse, incluye al ex secretario presidencial Eduardo Bauzá, al ex titular de la DGI Ricardo Cossio, al ex marido de María Julia, Francisco Erize, y al ex ministro bonaerense Juan Pablo Cafiero. Habría también una ronda estelar de peluqueros: está citado el que atendía a Carlos Menem, Enrique Kaplan, que trabajó con Alsogaray (y fue procesado con ella), y el propio estilista personal de la ex funcionaria, Diego Impagliazzo, que tenía una extensión de su tarjeta de crédito.

La causa por enriquecimiento ilícito empezó en 1993, pero recién tuvo el impulso de la fiscalía cinco años más tarde. La primera denuncia, que hizo un radical llamado Roberto Bases, le adjudicaba a María Julia gastos desproporcionados para lo que ganaba (entre 3000 y 5000 pesos/dólares según el cargo), empezando por la compra de su petit hotel en Recoleta, valuado en cerca de un millón de dólares, pero por el que dijo haber pagado 250 mil. La pesquisa de los fiscales mostró que mientras a fines de los ochenta declaraba 10 mil pesos, a fines de los noventa su patrimoniotrepaba a 2,5 millones. Es la cifra que pudieron probar, pero puede haber sido mayor.

Así, pasó de tener un departamento sencillo, una cochera y dos autos, a adquirir varios inmuebles y vehículos costosos, una bóveda en el cementerio de la Recoleta, bienes del hogar por 200 mil pesos y hasta un departamento doble frente al Central Park

de Nueva York valuado en medio millón de dólares, entre otras cosas. Sus pagos con tarjeta de crédito llegaron, según la pesquisa, a 228.539 pesos en 1998. Y se registraron depósitos muy superiores a sus ingresos. Por ejemplo, en 1996 puso en el banco 445.100 pesos/dólares, mientras que sus ingresos habían sido de 253.153.

En los largos años que el expediente estuvo en el juzgado de Galeano, la ex interventora tuvo la oportunidad de justificar cómo hizo para multiplicar sus bienes. Pero no sólo no lo logró, sino que complicó mucho más su propio escenario al usar argumentos que la Justicia consideró forzados y poco creíbles. Los puntos más controvertidos son:

- ◆ Alsogaray dijo que recibió honorarios por 500 mil pesos por asesorar a Astilleros Alianza, del fallecido menemista Arnaldo Martinenghi. Pero los fiscales determinaron que el contrato presentado era falso, que el pago no existió y que fue una maniobra para justificar el incremento patrimonial.
- ◆ Alegó donaciones de 1.400.000 por parte de su padre, Alvaro Alsogaray, quien no podría sustentar esa cifra según sus declaraciones de bienes.
- ◆ María Julia dijo haber recibido cerca de 650 mil pesos de fondos reservados como secretaria de Recursos Naturales. Sin embargo, esa repartición no podía recibir ese tipo de aportes.

LA EX FUNCIONARIA ACUMULA SIETE PROCESAMIENTOS

## Y no todo está dicho todavía

El juicio oral que comenzará hoy promete ser sólo el inicio de una larga carrera en el banquillo para María Julia Alsogaray. La ex funcionaria menemista acumula hasta ahora siete procesamientos, pero este número podría crecer si avanzan las numerosas causas en las que está involucrada.

Los expedientes más importantes en los que está comprometida la hija del ingeniero, además del proceso por enriquecimiento ilícito, son: ◆ Remodelación de la Secretaría de Recursos Naturales: Por esta investigación está presa desde el 12 de agosto del año pasado, cuando fue procesada por juez federal Rodolfo Canicoba Corral. La Cámara Federal confirmó que debía seguir detenida, justamente por su extenso prontuario.

◆ Contratación irregular de un estudio jurídico en ENTel: El juez federal Claudio Bonadío la procesó por defraudación a la administración pública y le impuso un embargo de un millón 500 mil pesos porque la ex funcionaria contrató —sin licitación— a un estudio de abogados para que se encargara de

juicios contra contratistas y no usó la dependencia que existía en la empresa con ese fin. La beneficiaria fue una firma en la que trabajan contadores y economistas, pero no abogados.

◆ Cesión de Terrenos a Radio Nacional: Fue procesada por Canicoba Corral por entregar a los conce-

**Decoración: Por la investigación sobre la remodelación de la Secretaría de Recursos Naturales, María Julia está presa desde el 12 de agosto del año pasado.**

sionarios del servicio telefónico 240 hectáreas de tierras en General Pacheco valuadas en su momento en 100 millones de dólares.

◆ Pago de sobrepagos a proveedores de ENTel: El juez Jorge Urso la procesó por administración fraudulenta y le trabó un embargo por tres millones de pesos por pagos irregulares que se realizaron entre marzo y diciembre de 1991 a firmas que eran proveedoras de EN-

## Los ahorros de una vida

Los trece años que María Julia Alsogaray pasó en la función pública dejaron una notable huella en su patrimonio. En 1988, tres años después de haber sido elegida diputada, sólo tenía un departamento en la calle Riobamba, una cochera y dos autos: un Mercedes Benz del '80 y un Renault 18 Break del '82. En 1999 sus bienes se habían multiplicado. Tenía un departamento en Basavilbaso 1396, otro en Junín 1441, una casa y una cochera en Junín 1435, una bóveda en el cementerio de la Recoleta, dos oficinas en Riobamba 1224, un Mercedes Benz del '96, bienes por 200 mil pesos y un departamento doble en frente del Central Park en Nueva York. Mientras que en 1991 María Julia gastaba en sus tarjetas de crédito 23.325 pesos, siete años después el saldo se incrementó a 228.539 pesos.

◆ Al reportar sus bienes en 1993 señaló un ingreso de 100 mil pesos de la empresa Estibajes Norte, pero luego desconoció su existencia. En otro caso reportó ganancias por 500 mil pesos de la firma Pincar, que en realidad corresponderían a una operación de blanqueo.

Más allá de que María Julia ya esté presa, el juicio que comienza tiene un fuerte valor simbólico por ser la primera exponente otrora poderosa del menemismo que debe responder públicamente por lo que hizo con el dinero del Estado. Ahora está obligada a ir a todas y cada una de las audiencias que, se estima, se extenderán por uno o dos meses.

Tel, entre ellas, Pecom Nec, por 10 millones de pesos.

◆ Evasión Impositiva: La Cámara en lo Penal Económico revocó el sobreseimiento que le había dictado el juez Guillermo Tiscornia y la procesó por evadir el pago de impuestos a las ganancias e IVA.

◆ Insolvencia fraudulenta: La Cámara del Crimen la procesó por haber hecho una herencia anticipada a sus hijos para evitar que dos de sus departamentos fueran embargados. Esta causa es una derivación de la investigación por enriquecimiento ilícito.

◆ Universidad de Lomas de Zamora: El juez Juan José Galeano la procesó por peculado y fraude al Estado por el supuesto pago de siete millones de dólares a esa universidad para un programa de entrenamiento de becarios.

Esta es una muestra de los expedientes más importantes. Pero María Julia suma una variada gama de denuncias —son más de cuarenta— relacionadas con negocios de todo tipo que se hicieron durante el proceso de privatización de ENTel y en su gestión como secretaria de Recursos Naturales.



## El reclamo argentino

La autoridad británica en Malvinas, Howard Pearce, aseguró que los isleños “quieren una mejor relación con la Argentina”, pero insistió en que el reclamo de soberanía “constituye un obstáculo” para la mejora de los vínculos. “En circunstancias mejores, los isleños preferirían tener una mejor relación con la Argentina”, dijo el funcionario a un periodista de la localidad bonaerense de Tres Arroyos que visitó las islas. Pearce señaló también que el reclamo del Reino Unido por las tareas realizadas por el rompehielos “Almirante Irizar” en aguas del Atlántico Sur se dio en el marco de “una buena relación entre el gobierno de Gran Bretaña y el argentino”, aunque señaló que “queda fuera de toda discusión el asunto de la soberanía”. Sus declaraciones no fueron comentadas por la Cancillería.

## Bielsa con México

El canciller Rafael Bielsa y su par mexicano, Luis Derbez, encabezarán el próximo jueves un encuentro que se desarrollará en la sede del Palacio San Martín con el objetivo de crear un espacio para el desarrollo de los aspectos político, comercial y cultural de la relación bilateral entre ambos países. Bielsa y Derbez definirán también en el marco del Foro Argentina-México –tal el nombre que se le impuso al encuentro– los detalles de la visita que el presidente mexicano Vicente Fox realizará a la Argentina en junio próximo.

## Encuentro “progre”

El ex intendente de Rosario Hermes Binner viajó ayer a Chile, donde compartirá con el ex vicepresidente Carlos “Chacho” Álvarez un panel en el seminario internacional Nuevas Formas de Cooperación Progresista. Del encuentro participarán, además, el ex primer ministro de Francia Lionel Jospin y los actuales ministros de Interior y Relaciones Exteriores de Chile, José Miguel Insulza y Soledad Alvear, respectivamente. En el panel de Binner estará también el asesor del presidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva, Marco Aurelio García.

## Aborígenes salteños

El Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel se reunió ayer con el gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, con quien evaluó la situación de los aborígenes en esa provincia. “Queremos ver qué se puede llegar a resolver sobre la situación de estas comunidades indígenas y escuchamos también al gobernador sobre las políticas del gobierno para los pueblos indígenas, los programas de desarrollo y educativos”, explicó Pérez Esquivel, quien hoy visitará aborígenes en Tartagal y Orán.

# Entre hoy y mañana, el Presidente Kirchner volverá a atender en Olivos

Con dos conferencias de prensa de la senadora Cristina Fernández de Kirchner y las dos habituales del médico presidencial, Luis Buonomo, el Gobierno respondió ayer a las críticas recibidas en los últimos días por la poca información brindada acerca del estado de salud del presidente Néstor Kirchner, quien permanece internado desde el viernes en Río Gallegos, afectado de gastroduodenitis aguda. Buonomo contó que la recuperación continúa a un ritmo normal y confirmó que el Presidente saldrá del hospital entre hoy o mañana. Lo que es seguro es que mañana estará activo en la quinta de Olivos, porque algunos funcionarios ya fueron citados para trabajar. Cristina admitió que vivió momentos de “muchísima preocupación” por la salud de su marido. En cambio, por lo que no está preocupada la primera ciudadana es por la gestión del Gobierno: aseguró que “todos los temas están controlados”.

Desde que surgieron los primeros rumores acerca de los problemas de salud del Presidente, el jueves pasado, el Gobierno fue muy parco a la hora de brindar información oficial, comenzando con unas quince horas de mutismo total. Ayer, Cristina Kirchner explicó que ese silencio inicial se debió a que querían esperar el resultado de los análisis para tener un cuadro de situación completo y que salir a hablar antes “hubiera sido absolutamente irresponsable”.

En la Rosada reconocían ayer que fue el propio Presidente quien dispuso que no se informara sobre su dolencia, con la creencia de que si era un problema menor tal vez podría pasar desapercibido. Y que, después, al enterarse de que necesitaba una transfusión, suero y días de internación, no quedó más remedio que hacerlo público, aunque luego de unas cuantas horas de incertidumbre. Con todo, Kirchner buscó por todos los medios quitarle importancia a su afección, por lo que ordenó que no viajaran funcio-

La senadora Cristina Fernández de Kirchner dio ayer dos conferencias de prensa para informar sobre la salud de su esposo. Dijo que estuvo “preocupada”, pero que ya “todos los temas están controlados”.



Los primeros informes fueron los del doctor Buonomo. Después se sumó Cristina de Kirchner. Dijo que el silencio inicial se debió a que querían esperar el resultado de los análisis.

narios a visitarlo. Ni siquiera fue su vocero, Miguel Núñez.

Quien se encargó entonces de transmitir la evolución de la salud del Presidente fue su médico, a razón de dos partes diarios, uno a la mañana y otro a la tarde. Los informes de Buonomo fueron puntillosos –por ejemplo, permiten seguir a diario el estado de los glóbulos rojos del Presidente, que ayer pasaron de 32,8 a 33,1– pero se limitaron a lo estrictamente medicinal, por lo que hacía falta alguna voz política que pudiera comentar cómo seguía la marcha del Gobierno mientras Kirchner permanecía internado. Cristina Kirchner fue todos los días a visitar a su marido al Hospital Regional, pero hasta ayer había evitado conversar

**Mutismo: Desde que surgieron los primeros rumores acerca de los problemas de salud del Presidente, el Gobierno fue muy parco a la hora de brindar información.**

con los periodistas que montaban guardia, lo mismo que con quienes la esperaban a la salida de su casa. Incluso, la senadora utilizó diferentes vehículos e ingresó por puertas laterales para evitar las cámaras. Ante las críticas, Cristina ayer no dio una sino dos conferencias de prensa, para que todos pudieran preguntarle lo que quisieran. Así se supo de

la preocupación que había tenido en las primeras horas de conocida la dolencia y que no había querido hablar porque “no tenía ganas”.

Tanto Buonomo como Cristina reconocieron la “negociación” a la que se ven obligados a diario con el Presidente para que acepte prolongar su internación. “Es un hombre difícil porque es hiperactivo, a mí me pasaría exactamente lo mismo”, contó la primera dama. Buonomo informó que todavía quedan por hacer un par de análisis –una biopsia y una videoendoscopia– y que si la evolución del Presidente sigue como hasta ahora, saldrá caminando del hospital hoy o mañana, para continuar con el tratamiento en Olivos hasta su restablecimiento total.

## OPINION

Por Luis Bruschtein

### Es mejor ser dentista en Dinamarca

En este país puede pasar de todo, incluso que un dentista o el ketorolac produjeran un cataclismo institucional. Se escribe tanto y tan complejo y superelaborado sobre los procesos políticos institucionales de la Argentina, hay tanta materia gris que toma este país desde un imaginario portentoso de sociedad madura e institucionalmente desarrollada que a nadie se le ocurre pensar que un dentista pueda más que esa masa neuronal altamente calificada.

Y la verdad es que este país tiene una calidad institucional pobre, son pobres los partidos, el sistema político y el funcionamiento del Estado y desde su debilidad viven de sobresalto en sobresalto. El 19 y 20 de diciembre de 2001 ese sistema resultó fortalecido porque por lo menos tomó conciencia de su debilidad. Saber que se es débil es ser un poco más fuerte, pero no alcanza para resolver el problema.

El presidente Kirchner tiene una imagen positiva alta, pero el sistema político en general, todo lo contrario. Hay poca confianza en el Estado, en el Parlamento, en los partidos políticos, las policías y los militares, en los empresarios, los sindicalistas y los periodistas. No es un

panorama alentador si se piensa que entonces la estabilidad de las instituciones puede quedar a merced de un simple tratamiento de conducto.

Se puede hacer esta lectura para exaltar la figura presidencial como figura providencial, lo cual sería profundizar la debilidad. O para subrayar la necesidad de cambios profundos en los modos de hacer política. El miedo a cambiar esos modos en todos los planos es el miedo a equivocarse –en el mejor de los casos– o simplemente a perder. Va quedando demostrado que la peor manera de equivocarse y de perder es no cambiar. Durante los años que pasaron, los partidos neoliberales y los progresistas desarrollaron formas políticas que expresaban, cada uno a su manera, la ilusión de sociedades centrales, como lo hacía también la economía. La complejidad de la sociedad argentina es diferente de esa ilusión de sociedad central.

La sociedad está atravesada por polémicas y confrontaciones. Si el sistema político no da cuenta de ellas porque se siente incapaz de dar respuesta, teme amplificarlas o porque las subestima, lo que hace es profundizarlas, ya sea por los derechos

humanos, la deuda externa, la inseguridad o el desempleo. Porque el sistema político no está para ensordinar o acallar esas polémicas y confrontaciones, sino para darles cauce. Argentina no es Dinamarca por más empeño que se le ponga y no es cierto que con el neoliberalismo no había confrontación; la hubo pero el sistema político la ocultó para favorecer casi siempre al mismo lado.

Si la realidad muestra una sociedad atravesada por esas problemáticas casi primarias que muchas veces expresan enconos y resentimientos, el hecho cultural, político, ciudadano, no está en ignorarla para resolverlas según sus propios intereses, sino en la forma en que se pueda llevar esa confrontación al plano de lo político institucional. Lo civilizatorio no está en ocultar la confrontación, sino en la forma que se le da en el plano de la política. Así la política recupera contenido y, por lo tanto, gana representatividad, que es la clave de un sistema representativo. La idea central no es confrontar porque sí, sino reflejar a la sociedad en la política, la acción y las ideas, por lo menos para que la estabilidad institucional no dependa tanto de los dentistas.



PAMPURO LE OFRECIO USAR EQUIPAMIENTO DE LAS FUERZAS ARMADAS

# Apoyo logístico militar para Arslanian

Por Diego Schurman

▲ José Pampuro se reunió ayer con León Carlos Arslanian, que asume hoy como ministro de Seguridad de Buenos Aires, y puso a su disposición el “apoyo logístico” de las Fuerzas Armadas en la lucha contra la delincuencia. Eso sí, el ministro de Defensa de la Nación se encargó rápido de asegurar que su buena voluntad hacia quien asumirá hoy el ministerio de Seguridad bonaerense de ninguna manera representa una transgresión a las leyes de Defensa y Seguridad Interior.

Arslanian había llamado a Pampuro el fin de semana. Y eso derivó en la reunión de ayer en La Plata, que se prolongó por una hora. Lo primero que le transmitió el ministro de Defensa a su anfitrión fue el respaldo del Gobierno a su futuro trabajo.

Era, después de todo, una formalidad: el presidente Néstor Kirchner ya lo había hecho el martes pasado, lo que llevó a ex camarista a aceptar el traje de ministro al margen de la discusión existente entre Nación y provincia por los fondos necesarios para reestructurar la policía bonaerense.

Finalmente, Pampuro fue a los temas concretos. Y le relató que la “ayuda logística” prometida se plasmará en una suerte de “acuerdo-marco”, que contemplará tres convenios.

◆ Uno será para “apuntalar” el transporte aéreo y terrestre de la bonaerense. Las Fuerzas Armadas tienen en la actualidad alrededor de 15 helicópteros sin uso que podrían arrendarse. La provincia debería capacitar a pilotos locales y eventualmente encargarse del combustible. Los militares seguirían ocupándose del mantenimiento técnico de las naves.

◆ Otro convenio será para los “traspasos” de inmuebles. Arslanian quiere sacar a unos 6 mil presos de las comisarías bonaerenses. Sospecha de la existencia de casos de corrupción, donde la policía tiene un lugar de privilegio en el circuito de favores. Por eso busca trasladar a los detenidos para su “confinación” rápida a dependencias militares. Pampuro ofreció poner en

Arslanian asume hoy como ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires. Antes recibió del ministro de Defensa la oferta de utilizar logística e inmuebles militares. Pampuro dijo que no violará la ley, pero no aclaró quién interceptará celulares.

marcha un sistema de “comodatos” para que la provincia pueda utilizar las edificaciones del Batallón Arana, Magdalena y Villa Martelli.

◆ El tercer punto conversado es la provisión de comunicación de alta tecnología. Pampuro dijo que las Fuerzas Armadas cuentan en la ciudad de City Bell un centro con elementos capaces de, por ejemplo, interferir celulares, una práctica “necesaria” en “casos extremos” como los secuestros.

◆ El cuarto ítem fue solo esbozado. Se trataría de la posibilidad de que efectivos del Ejército custodien en la Capital Federal puestos fijos a cargo de Gendarmería y Prefectura “para que estos efectivos colaboren en la lucha contra el delito” en zonas controvertidas del conurbano bonaerense. De hecho ya hubo operativos coordinados en conjunto por el ex ministro provincial Raúl Rivara y el secretario de Seguridad de la Nación, Norberto Quantín. Un funcionario del Gobierno dijo a este diario que, sin embargo, este cuarto punto no avanzó porque “para eso habría que cambiar las leyes de Defensa y de Seguridad Interior”.

EL EQUIPO PARA LA PROVINCIA

## Marino, viceministro

Por M. G.

▲ El abogado Domingo Marino y el actual juez de Quilmes Martín Augusto Arias Duval serían los dos nombres principales de la segunda línea en el equipo de León Carlos Arslanian, que asume hoy como ministro de Seguridad bonaerense con la idea de crear una nueva policía para el conurbano.

Marino trabaja en el Ministerio de Justicia de la Nación y ya integró el equipo de Arslanian en 1998, cuando el ex juez de la Cámara Federal comenzó su reforma policial que concluyó cuando el entonces gobernador Eduardo Duhalde lo sacó de la escena a pedido del candidato oficialista Carlos Federico Ruckauf, que necesitaba el campo despejado para su

propaganda de mano dura.

Arias Duval revista en el juzgado número tres de Quilmes y antes fue secretario del juez federal Norberto Oyarbide.

En la gestión anterior de Arslanian, Marino fue director de Investigaciones. En los últimos meses integró, por sugerencia de Arslanian, la comisión que redactó un proyecto para combatir los secuestros extorsivos y que incluyó el agravamiento de las penas, que volvieron a ser agravadas estos días por el temor que generó la ola desatada por el asesinato de Axel Blumberg.

Si esta vez se repite el mismo esquema, Arias Duval o quien designe Arslanian debería encargarse del área de Seguridad.

Carlos Beraldi, uno de los socios de Arslanian en su estudio, podría seguir actuando como abogado.



El ministro de Defensa, José Pampuro, durante una visita a una guarnición militar.

Ayer, luego de esbozar la idea de usar militares para custodia, la desechó por ilegal.

Pampuro insistió en que el apoyo “en comunicaciones, logística y movilidad” de ninguna manera significará la participación de efectivos de las Fuerzas Armadas en operativos. “Por favor, que la gente no confunda las cosas, nos estamos manejando siempre en el marco de la ley. No vamos a poner a las Fuerzas Armadas a reprimir el delito”,

resaltó Pampuro ante **Página/12**.

La Ley de Defensa Nacional es clara cuando limita la acción de las Fuerzas Armadas al enfrentamiento de las agresiones de origen externo. No obstante, de acuerdo al artículo 27 de la Ley de Seguridad Interior, el Ministerio de Defensa puede disponer que los militares “apoyen las operaciones de seguridad in-

terior mediante la afectación de sus servicios de arsenales, (...) y transporte, así como los elementos de ingenieros y comunicaciones”.

Sin embargo, de la reunión entre Arslanian y Pampuro no surgió que el crecimiento del delito organizado se haya debido a que faltan instrumentos para la intercepción, se supone que legal, de celulares.

## OPINION

Por Martín Granovsky

### Cómo inventar un problema

Hoy se cumplen 16 años de un hecho extraordinario de la democracia argentina: el 13 de abril de 1988 el Congreso sancionó la Ley de Defensa Nacional, que el Poder Ejecutivo promulgó 13 días después.

El texto fue trabajado en detalle por todos los partidos y su artículo dos, que nunca fue modificado, dice lo siguiente: “La defensa nacional es la integración y la acción coordinada de todas las fuerzas de la Nación, para la solución de aquellos conflictos que requieran el empleo de las Fuerzas Armadas, en forma disuasiva o efectiva para enfrentar las agresiones de origen externo”.

Ayer, como se informa en esta misma página, el ministro de Defensa esbozó la idea de que las Fuerzas Armadas realicen tareas de patrullaje interno, es decir, que vayan a contramano de la Ley de Defensa Nacional. Sin embargo, se corrigió a tiempo. **Página/12** pudo saber que la idea fue desechada de plano ayer mismo justamente porque violaría las leyes. La de Defensa, y la de Seguridad Interior.

El episodio permite dos reacciones.

La primera es un reconocimiento eterno a los especialistas que trabajaron en aquella ley: su celo de entonces hace más difícil que hoy sea sencillo volver al pasado.

La segunda es una constatación: para el ministro de Defensa, implicar a las Fuerzas Armadas en la seguridad interna es algo que solo corresponde desechar porque la ley lo prohíbe. Más aún: Pampuro parece creer, así sea remotamente, en la idea de que la inseguridad actual se soluciona cambiando roles o simplemente agregando efectivos, cuando está claro que el problema en los dos casos más resonantes de los últimos días, el de Axel Blumberg y el de Daniel Bogani, fue la inacción o la complicidad de la policía.

En la primera reunión de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos con Ricardo López Murphy, cuando recién había sido designado ministro de Defensa de Fernando de la Rúa, Simón Lázara preguntó por qué el Gobierno estaba dando aire político a las Fuerzas Armadas. En ese momento, en lugar de dar instrucciones al

Consejo Supremo de las FF.AA., que no es un órgano judicial independiente, López Murphy había dejado que avanzara con dictámenes que dificultaban el hallazgo de bebés robados.

—Y bueno, a los muchachos algo hay que darles —respondió López Murphy a Lázara.

Hablaba de compensaciones a las restricciones de presupuesto.

Lázara, vicepresidente de la APDH, se murió meses después. Antes, había llegado a una conclusión que expresaba así:

—El gobierno de Fernando de la Rúa heredó muchos problemas de Carlos Menem. Algunos los mantuvo y otros los empeoró. Pero hubo un solo problema que inventó solito: el problema militar.

A veces, Pampuro también parece inventar un problema donde no lo hay.

Las Fuerzas Armadas no son un foco de conflicto. No buscan reemplazar al poder civil ni pueden hacerlo. Y uno de los jefes, el marino Jorge Godoy, incluso criticó los crímenes aberrantes cometidos en la Escuela de Mecánica de la Armada para anticiparse a la inevitable decisión del Presidente Néstor Kirchner de ceder terrenos de la ESMA para instalar allí un museo de la memoria.

Por supuesto, todos los oficiales de las Fuerzas Armadas no son políticamente inocentes. El Gobierno dice saber que algunos maniobran para instalar la idea de que los militares deben participar de alguna manera en la seguridad interna. La actividad no les corresponde según la Ley de Defensa, pero esos oficiales imaginan que esa vía les restituiría el presupuesto y el poder político que fueron perdiendo desde la vuelta de la democracia.

Por iniciativa absolutamente personal, según pudo comprobar **Página/12**, Pampuro terminó colocando el tema justo en ese lugar cuando tenía a mano alternativas más prácticas. Por ejemplo, preguntar a su colega de Justicia, Gustavo Beliz, si en el país la Gendarmería no custodia ninguna empresa privada, distrayendo así fuerzas de las fronteras, o por qué la Policía Federal destina efectivos a levantar autos mal estacionados.



LAS OTRAS PRESUNTAS VÍCTIMAS DE "JUANCITO", CONTRA LA BONAERENSE

# "La banda trabajaba para la policía"

Son las familias de los otros dos casos en los que aparece vinculado el presunto asesino de Bogani. Todos harán una marcha el viernes.

Por **Alejandra Dandan**

El caso Bogani está por desatar un nuevo frente de tormenta en la Bonaerense. La detención de Juan José Pagnotta, el muchacho de 20 años acusado por el homicidio del comerciante Daniel Bogani, de Castelar, disparó una catarata de denuncias contra dos comisarías de Ituzaingó: la 4ª y la seccional de Villa Ariza. Los familiares de otras dos presuntas víctimas de "Juancito" Pagnotta lo identificaron cuando su nombre apareció el jueves pasado en la televisión y ahora denunciaron públicamente a la Bonaerense por inacción, ocultamiento de pruebas e incumplimiento de los deberes de funcionario público. En diálogo con *Página/12*, aseguraron además que "la banda de Pagnotta trabajaba para la policía". Ninguna de las dependencias fue tocada por la purga del Ministerio de Seguridad bonaerense ordenada la semana pasada. Para exigirlos, los familiares realizarán el viernes una marcha de la Municipalidad de Morón a los Tribunales.

La muerte del comerciante de Castelar viene provocando una suerte de catarsis entre los vecinos que tenían cuentas pendientes con la policía, la Justicia y con el mismísimo supuesto autor del crimen.

Entre el jueves pasado y ayer a última hora, los Bogani lograron reunir siete denuncias contra el joven Pagnotta, entre ellas los dos antecedentes por homicidio anticipados

**Testigos:** *"Un policía decía por handy: 'Bueno, acá no hay testigos ni los va a haber'. Le dijimos que no era así, él lo admitió, pero no modificó el informe final'".*

por *Página/12* en su edición de ayer. Uno es el caso de Eduardo Angiono, un productor de Provincia Seguros de 62 años, asesinado a quemarropa en la puerta de la casa de su hija el 9 de abril del año pasado. El otro, el caso de Mario Alejandro Medida, un joven de 20 años de San Alberto, vecino de Pagnotta, que murió el 1º de mayo después de una discusión en un partido de fútbol.

Los Angiono y los Medina habían señalado oportunamente a Pagnotta como autor de las muertes, pero además como uno de los chicos malos del barrio que estaba fuera de la cárcel por sus relaciones con la policía. Ayer, las dos familias se reunieron en la casa de un amigo de Bogani y distribuyeron culpas: los Angiono, como los Bogani, pusieron el foco en la comisaría de Villa Ariza; los Medina, en la 4ª de Ituzaingó.

Los argumentos de las familias parecen fuertes.

Alicia Angiono de Reynoso, la hermana del productor de seguros, comenzó con las denuncias poco después de la fecha del crimen. Su sobrina, su yerno y una vecina habían visto a Pagnotta en la puerta de su casa cuando le disparaba a su hermano. Lo declararon, pero cuando

llegaron a la seccional de Villa Ariza el hecho aparecía "sin testigos".

"En el momento en el que sucedió el crimen -le explicó la mujer a *Página/12*-, un policía decía por handy: 'Bueno, bueno, acá no hay testigos ni los va a haber'. Le dijimos que no era así, él lo admitió, pero no modificó el informe final." Tiempo después, su sobrina fue citada por la fiscalía para declarar en la causa. Tres días antes de la cita recibió una amenaza en su casa: "Callate la boca -le advertían-. Callate o te la vamos a dar, callate la boca, la concha de tu hermana, que te la vamos a dar". El mensaje la atemorizó. Y aunque no se apersonó inmediatamente a declarar, el 13 de mayo se presentó en la fiscalía de Rita Bustamante.

Desde ese momento hasta ahora, los Angiono no habían conseguido ningún tipo de avance en la investigación. Tampoco la detención del único acusado. "Estábamos en una situación en la que no podíamos hacer nada", decía anoche Alicia. "Mi sobrina no declaraba por el miedo, y ante la impunidad y la desesperación de perder a mi hermano lo único que se me ocurrió fue escribir dos cartas." La primera le envió el 23 de julio del año pasado por fax al ex ministro de Seguridad bonaerense, Juan Pablo Cafiero. La segunda, al presidente Néstor Kirchner. "Recién pude mandarla el 15 de marzo de este año -dice ahora-; cada vez que me sentaba para escribirla, terminaba llorando como una loca." La misma suerte corrieron los autores de la segunda denuncia: los Medina. Eduardo Medina vivía en San Alberto, uno de los barrios pobres del Conurbano donde habitualmente paraba Pagnotta. Andrea Medina, una de sus hermanas, le contó ayer a *Página/12* cómo lo mataron: "Como a un perro, entre Pagnotta y el Boli, después del partido de fútbol y cuando mi hermano tomaba algo con los amigos". El Boli es otro de los pibes del barrio, pero además es el hermano de una de las detenidas por encubrimiento en el caso Bogani.

Andrea Medina y su hermana Susana formarán parte de la marcha del viernes próximo. Ayer, mientras intentaban explicarse por qué hasta ahora nadie había detenido a Pagnotta, mencionaban a la comisaría 4ª de Ituzaingó: "Pagnotta nunca estuvo encerrado, les pagó 6 mil pesos a los de la comisaría para quedar en libertad", dijo Susana. Enseguida mencionó al Boli, a un tal Luna y a "Juancito" Pagnotta como la gente "que trabaja para la comisaría".

Las irregularidades denunciadas no son nuevas. Los propios familiares de Bogani denunciaron a la comisaría de Villa Ariza porque demoraron 45 minutos en llegar hasta la casa del comerciante de Castelar. Claudia Bogani, su mujer, habló de "corruptos" cuando calificó ayer "a todos los policías de Castelar". En ese marco anunció que el viernes próximo a las 19 se realizará una marcha hacia la intendencia de Morón. Pagnotta pasó por la fiscalía, fue indagado, pero se negó a declarar. El fiscal Alejandro Jones abrirá una investigación por inacción contra los hombres de Villa Ariza.



## La banda que planeaba otro secuestro

Parte de la banda que secuestró y asesinó a Axel Blumberg, detenida el sábado pasado en San Luis, estaba planeando otro secuestro en esa provincia, reveló el jefe de la Policía de Córdoba, comisario Jorge Rodríguez.

"Los detenidos en San Luis estaban en los actos preparatorios y preliminares de cometer otro nuevo ilícito, que se demoró precisamente por el operativo realizado en La Falda", donde fueron apresados Martín "el Oso" Peralta, José "el Negro" Díaz y Ramón "el Cordobés" Bazán, contó el comisario. "Se trataba de otro secuestro, esta vez en San Luis. Estaban haciendo un trabajo previo y esperando que esta persona arribara a esa provincia. El hecho estaba previsto para este fin de semana."

En tanto, anoche, los dos últimos detenidos en el caso admitieron ante el fiscal Jorge Sica haber participado del secuestro de Axel. Fuentes del caso indi-

caron que, tal como lo venían haciendo los otros miembros de la banda, Sergio Maidana y Mario Ibáñez "reconocieron haber participado en el secuestro como coautores" de la privación ilegal de la libertad.

Ahora resta por probar quién fue el autor del disparo fatal contra Blumberg, aunque ya hay dos testimonios de los detenidos que señalan al Negro Díaz: su hermano Carlos y el Oso Peralta.

Desde el gobierno nacional, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, dijo que tiene "la impresión" de que la banda fue desarticulada y aseguró que si hubo policías o miembros de fuerzas de seguridad involucrados, deberán responder por el hecho. "Hay un trabajo muy importante de la SIDE que ha colaborado mucho con la policía para poder desentrañar lo que ocurrió. La impresión que tenemos es que está prácticamente o totalmente desactivada la banda", manifestó Fernández.

ROBAN Y TOMAN UNA REHEN EN UN COUNTRY DE MORENO

## De la exclusividad al asalto

A las diez de la mañana, encapuchados y con armas largas a la vista, tres hombres entraron por la fuerza en una vivienda ubicada en el country San Diego, en el límite entre Moreno y Pilar, uno de los más exclusivos y hasta ayer uno de los que parecía ofrecer mayor seguridad a sus habitantes, entre los que figuran personajes famosos como el cómico Guillermo Francella, el empresario Alfredo Coto, el periodista Néstor Ibarra o el futbolista colombiano Mauricio "Chicho" Serna, entre otros. Los ladrones, que actuaron con pleno conocimiento del lugar una vez dentro de la vivienda, amenazaron con sus armas a la propietaria, Silvia López, y a la empleada doméstica. Después se llevaron, de dos cajas fuertes, una suma de dinero estimada en cientos de miles de dólares. En ese momento no estaba el dueño de casa, Marcelo Recio, propietario de la papelería que lleva su nombre. Mientras dejaron a la mucama atada y amordazada en la casa, los tres hombres se llevaron como rehén a la esposa de Recio, a la que luego dejaron en libertad cerca de la playa de estacionamiento del centro comercial del country, a metros de la guardia privada interna, que no

escuchó ni vio nada. Nadie supo decir cómo hicieron los ladrones para escapar sin problemas.

Cuando estaban todavía dentro de la camioneta familiar, una Suzuki Vitara, los delincuentes amenazaron a la esposa de Recio: "Ahora te bajás y te vas caminando sin mirar atrás, porque sabemos bien cuál es el colegio al que van tus hijos". La denuncia policial se hizo muchas horas después del robo y un escuadrón de la Gendarmería realizó anoche una recorrida, casa por casa, para tratar de encontrar indicios que llevaran hacia los responsables del audaz atraco. La Suzuki fue hallada en el interior del San Diego. Anoche, muchos vecinos hablaron por distintas radios y expresaron su temor de que los asaltantes estuvieran todavía escondidos en algún lugar del predio, de 412 hectáreas, con un total de 645 viviendas.

La seguridad fue reforzada en todo el contorno del country, situado en el kilómetro 7 de la ruta 25, que une Moreno con Pilar. Hasta se habría impedido el egreso del personal de la empresa privada de seguridad, llamada "Grupo Maipú", aunque esto fue desmentido por voceros de la firma. Los investigadores están convencidos de que los ladrones sabían que Recio había cerrado, en estos días, un negocio

muy importante y que el dinero estaba momentáneamente en las cajas fuertes de su domicilio. Una de las hipótesis que se manejan es que la banda alquiló una casa en el country, bastante tiempo atrás, para poder entrar y salir sin despertar sospechas.

El robo ocurrió en una casa de la manzana 139. Los hombres llevaban armas largas, munidas de silenciador, y una vez dentro de la vivienda exigieron el dinero y fueron directamente a las dos cajas fuertes, en las que también había joyas y otros valores. También se llevaron las armas que había en la casa y la documentación habilitante. "Tuvo que haber sido una 'batida' porque el hombre había hecho una operación importante en los últimos días y tenía el dinero acá", dijo un vecino que fue entrevistado anoche por una radio porteña. En el caso interviene la Delegación de Investigaciones de Mercedes y la fiscalía 3 de esa ciudad.

El asalto apenas duró unos 15 minutos. Nadie se explica cómo pudo ser burlada la guardia privada de un country que, por sus características tan especiales, fue usado como una de las sedes de los Juegos Panamericanos de 1995, precisamente por su supuesta garantía de infranqueable.



## Allá en Santiago

El hijo del ex gobernador de Santiago del Estero César Iturre denunció a la ex gobernadora Mercedes "Nina" Aragonés, a su esposo Carlos Juárez y a ex jefes de Inteligencia por tareas de espionaje a la que fueron sometidos más de 40 mil santiagueños. "Los trabajos de espionaje eran realizados para silenciar y amedrentar a los opositores públicos y políticos, que en la mayoría de los casos terminaban perseguidos y cesanteados", denunció. Por otra parte, el interventor provincial Pablo Lanusse propuso al fiscal federal Guillermo Marijuán como procurador general, en el marco del proceso de normalización de la Justicia local. Marijuán pidió una semana para analizar si acepta el cargo como jefe de todos los fiscales santiagueños. En medio del trabajo contra reloj de la intervención, cuatro ex diputadas provinciales justicialistas y la ex directora del Hogar de Niños fueron alojadas en el Penal de Mujeres de Santiago del Estero, acusadas del robo de mercaderías de planes sociales destinadas a pobres y jubilados, informaron fuentes judiciales. Se trata de las ex legisladoras del PJ Mónica Gauna, Vilma Ruffinazzi, Cristina Cieri de Betancourt y Nieves Ibáñez de Fulco, y de la ex directora del Hospital de Niños, Nélida Noemí Carrizo, todas dirigentes de la rama femenina del PJ, liderada por la ex gobernadora santiagueña Mercedes "Nina" Aragonés de Juárez.

## Reunión de radicales

Los gobernadores y legisladores del radicalismo, junto a los ministros de Economía provinciales, se reunirán el viernes y sábado en Mendoza para continuar debatiendo la coparticipación federal y la situación política de las provincias administradas por la UCR. En el encuentro, que presidirá el titular del Comité Nacional, Angel Rozas, manifestarán la necesidad de que se logre una "ley de fondo" sobre la coparticipación federal que impulse el desarrollo "armónico" del país, y se rechazará un "pacto transitorio" al que se consideró parte de un "abuso de pactos fiscales que no debieran reiterarse".

## Apoyo a judiciales

La Defensoría General de la Nación pidió a la Cámara en lo Contencioso Administrativo que rechace el recurso extraordinario que presentó el Ejecutivo contra el fallo que ordenó pagar un aumento de 200 pesos a empleados de esa dependencia. El pedido se inscribe en el conflicto que mantienen los judiciales en reclamo del pago de ese incremento a los empleados que dependen de la Corte Suprema y del Ministerio Público. El resto del personal de la Justicia ya cobró ese aumento.

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, anunció que casi tres mil chicos acudieron a los Centros de Gestión y Participación para continuar el secundario en el marco de la campaña Deserción Cero. Aspiran a reincorporar a 15 mil en cuatro años.



El vocero Daniel Rosso, la secretaria de Educación, Roxana Perazza, y el jefe de Gobierno, Anibal Ibarra. De los 2917 jóvenes que se reincorporaron, 316 se inscribieron en las escuelas de recuperación.

# Cerca de tres mil adolescentes se inscribieron para seguir estudiando

Unos tres mil jóvenes retomaron durante el último mes sus estudios en las escuelas medias porteñas. Así lo precisó ayer el jefe del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Aníbal Ibarra, al hacer un balance del Plan de Deserción Cero que puso en marcha con el propósito de que puedan completar el secundario aquellos chicos que lo abandonaron. "La educación sigue siendo la mejor herramienta frente a distintos problemas", destacó Ibarra y a modo de ejemplo señaló que "tener a los chicos dentro del sistema educativo también ayuda a solucionar el problema de la seguridad".

El Plan de Deserción Cero implementado por las autoridades porteñas contempló la inauguración de cinco escuelas de reinserción —otro establecimiento similar empezará a funcionar el mes próximo en Barracas—, diseñadas especialmente para atraer y retener a los menores de 19 años que abandonaron sus estudios medios. Ibarra lanzó la iniciativa hace un mes y junto a la secretaria de Educación de la comuna, Roxana Perazza, precisó cuáles fueron los resultados desde entonces hasta la fecha.

De los 2917 jóvenes que se reincorporaron al sistema educativo, 316 se inscribieron en las escuelas de recuperación, que entre otras facilidades les ofrecen una reducción

hubo también 236 chicos que se anotaron en Centros de Enseñanza para Adultos Jóvenes (CENS). Por último, 1590 participarán del Programa de Adultos 2000, que permite rendir materias libres sin necesidad de cursarlas.

"En esta primera etapa estamos muy conformes y muy comprometidos, ya que el resultado de la convocatoria nos lleva a redoblar el compromiso", declaró Ibarra y subrayó la importancia de la escolarización de la juventud. "Cuando se discute el problema de la seguridad no sólo habría que ver cuánta policía hay en la calle y si se establecen penas más o menos duras, sino también qué pasa con los jóvenes que no trabajan y no estudian y qué se hace para revertir esa situación", dijo Ibarra. También

agregó que la educación resulta fundamental para "acceder a puestos de trabajo".

Ibarra consideró que en los resultados de la primera etapa de implementación del Plan Deserción Cero fue clave que las familias se involucraran, acercándose con sus hijos a consultar sobre la iniciativa a los Centros de Gestión y Participación (CGP). Como parte del programa, docentes que cumplían funciones en la Secretaría de Educación porteña fueron reasignados a los CGP, donde actuaron como "promotores educativos" y guiaron a los jóvenes y sus familiares.

"Los promotores de educación seguirán estando presentes en el marco de la campaña de deserción durante todo el año, acompañando y sosteniendo las inscripciones",

precisó Perazza. "El análisis que hago yo es que los familiares sintieron al Estado como aliado al lograr que los chicos sigan estudiando", afirmó el jefe de Gobierno porteño.

Ibarra adelantó que el programa continuará todo el año, con un segundo lanzamiento después de las vacaciones de invierno y mantendrá la convocatoria reforzada con la apertura de nuevas escuelas. "El plan se refuerza también con el aumento de las becas, e incluso se está adelantando el pago que permitirá consolidar y mantener la población escolar", agregó. Durante 2004, se entregarán 35 mil becas, cuyos montos serán de 250 y 500 pesos y se pagarán en dos cuotas. El plazo para inscribirse al Programa de Becas Estudiantiles vence el próximo viernes.

LA CORRIENTE CLASISTA Y COMBATIVA ANUNCIA CORTES

## Piqueteros, por más planes

Los piqueteros de la Corriente Clasista Combativa (CCC) anunciaron que en los próximos dos meses realizarán cortes de calles y rutas por 24 y 48 horas. "Comenzaremos a jugarlos el todo por el todo para ganar reivindicaciones o para perder la batalla", sostuvo el líder de ese sector piquetero, Juan Carlos Alderete. Lo que se propone la CCC es revertir la decisión del Gobierno de no abrir nuevos programas sociales.

El escenario en el que Alderete anunció el lanzamiento de un nuevo plan de lucha por parte de la CCC fue una concentración que cerca de cinco mil piqueteros agrupados en ese sector realizaron en La Plata. Lo que hicieron allí fue conmemorar un año "de promesas incumplidas por Felipe Solá en la entrega de subsidios para la capacitación en oficios de jóvenes y mayores de 60 años, que nos hiciera el entonces ministro Mariano West y ratificadas hace 40 días por el gobernador", según explicó el propio Alderete.

"Orevienta todo o ganamos", proclamó ante sus seguidores el líder de la CCC y precisó que "en no más

de 60 días, de menor a mayor, iremos cortando rutas 24 o 48 horas". Alderete explicó que el objetivo de los cortes es "romper ese candado que nos ha puesto el Gobierno nacional en los planes sociales" y reveló que la CCC está acordando "sumar a su lucha a gremios, como ya lo hizo con Astilleros".

**Plan: "O revienta todo o ganamos", proclamó Carlos Alderete y precisó que "en no más de 60 días, de menor a mayor, iremos cortando rutas 24 o 48 horas".**

Si bien Alderete fue varias veces recibido por las autoridades nacionales y hasta se reunió con el presidente Néstor Kirchner, su luna de miel con el Gobierno parece haber llegado a su fin. "No hay que dejarse convencer con las propuestas de que formemos cooperativas", advirtió el líder piquetero y añadió que "ésas son todas terribles mentiras. Nosotros jamás vamos a dejar de

ser obreros y nunca seremos pequeños empresarios".

Alderete también cuestionó los eventuales cambios en materia de seguridad, aunque no hizo alusión al designado ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian. "Un sector de la derecha, cuando habla de seguridad, nos está preparando para comenzar a llevarnos por portación de cara", alertó y agregó que "hay que reforzar nuestras líneas para que la seguridad la hagamos entre nosotros mismos, para que nos cuidemos y defendamos entre todos nosotros".

Los piqueteros del Frente de Trabajadores Desocupados y Ocupados (Futradeyo) también se concentraron ayer en La Plata. En su caso estuvieron en los ministerios de Desarrollo Humano y Trabajo, donde reclamaron los pagos de 200 planes de empleo "Barrios Bonaerenses". En tanto, el Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD) de Raúl Castells se concentrará mañana frente al Ministerio de Desarrollo Social, en 9 de Julio y Belgrano, para reclamar medicamentos, subsidios y alimentos.





PAGINA/12 PRESENTA:

# VICTOR HEREDIA

en tres cd's con sus mejores canciones



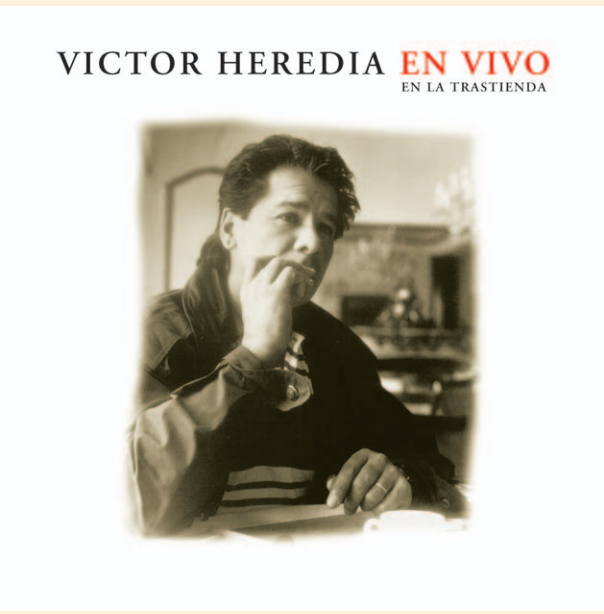
**Mientras tanto**

Mientras tanto  
Tiernamente amigos  
Aquella mujer morena  
Si vendiera mi amor  
Jacarandá  
Qué hermosa estás allí  
Muselina  
Nena  
El descubridor  
No me dejes caer



**Síndrome de amor**

Irene  
Arrabal azul  
Síndrome de amor  
Promesas  
Incomunicado  
Sin familia  
Padre  
Medellín  
Reflejo  
No necesitas llorar  
Viejo hotel



**En vivo. La Trastienda en 1982**

Los artistas  
Quiero estar aquí  
Carmen  
Informe de la situación  
Puertas abiertas puertas cerradas  
Anciano  
Quién te toma de la mano  
Viento que corres en el viento  
Cuerpo de mujer  
Viejo ciego  
El pueblo victorioso  
Amores fugaces  
Paso del Rey  
El viejo Matías  
Bebe de mi cántaro  
Mariana

El próximo domingo el CD1 con un estuche de regalo. Compra opcional \$8.

**Página/12**



EL ABOGADO ARGENTINO CARLOS SLEPOY,

# "Hay que terminar"

Por Victoria Ginzberg

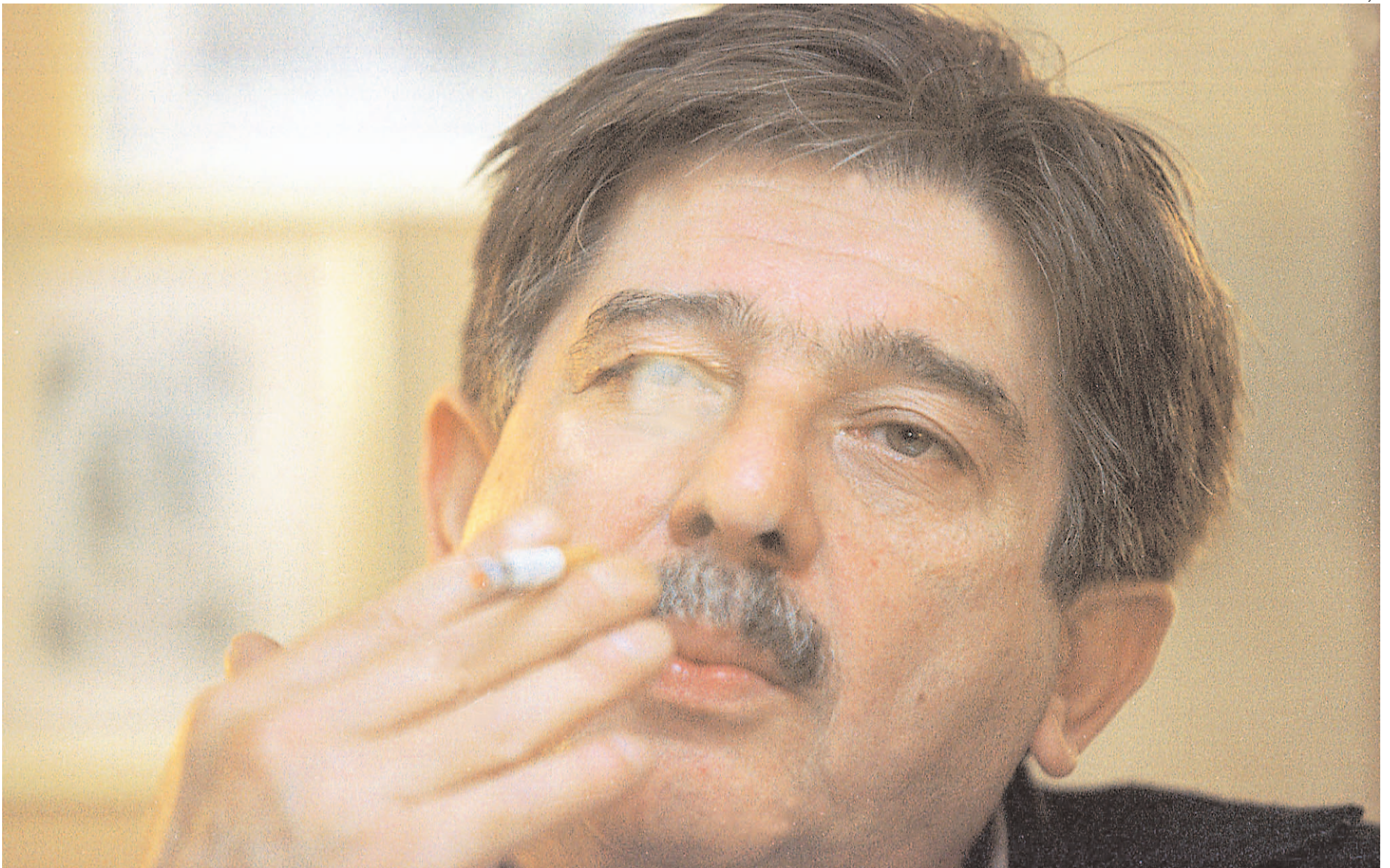
Avezado en dar batalla contra todos los pronósticos, Carlos Slepoy, uno de los motores del juicio por genocidio contra las dictaduras argentina y chilena, analiza por qué tiene sentido juzgar a los marinos Adolfo Scilingo y Ricardo Miguel Cavallo en España. Dice que en la Argentina todavía resta que la Corte Suprema se pronuncie por la nulidad o no de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Advierte que el fin de la impunidad contra la dictadura repercutirá en las demandas de justicia en todos los niveles.

El proceso abierto en España contra los militares argentinos se aproxima a una definición. Los dos marinos presos en Madrid, Adolfo Scilingo y Ricardo Miguel Cavallo, están cada vez más cerca del juicio oral, pero el ex director del Registro Nacional de Vehículos (Renave) de México reclamó que su juzgamiento se lleve a cabo en la Argentina y la Corte Suprema está estudiando su pedido. El abogado Carlos Slepoy, impulsor de la investigación ma-

drileña que fue medular para que aquí se derribaran las normas que impedían obtener justicia, explica por qué, a pesar de la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, el juicio iniciado por Baltasar Garzón sigue teniendo sentido. Además, señala que es posible establecer una continuidad entre las demandas históricas de los organismos de derechos humanos y la masiva movilización encabezada por el padre de Axel Blumberg. "El reclamo es el fin de la impunidad y el fin del poder que tienen determinados sectores que

monopolizan el uso de la fuerza pública y que pueden cometer estos crímenes porque cuentan con el poder para hacerlo. Mucha gente participó con esa reacción instintiva de la mano dura, pero también, confusamente, se expresaba en contra de la impunidad y contra los factores que hacen posibles este tipo de crímenes. Resolver con eficacia los crímenes que se cometieron durante la dictadura es abrir la posibilidad de que el tratamiento de los delitos se encare de otra manera en el país, especialmente los delitos económicos,

Daniel Jayo



Carlos Slepoy está radicado en España desde 1979, cuando fue liberado con la intermediación de Naciones Unidas.



## "España está en la ilegalidad"

—¿Cómo es actualmente la situación de los argentinos que viven en España?

—En este momento hay unos 43 mil argentinos residentes legalmente. Queda un número que varía según las estimaciones, de unos 50 mil argentinos u 80 mil, que están en situación irregular y que aunque se les ofrezca trabajo, se les deniegan los permisos sistemáticamente. Hay cientos de argentinos con expedientes de expulsión. La situación de esas personas es precaria. No pueden alquilar nada, deben meterse en subalquileres que son elevados, sus condiciones laborales son de explotación, no tienen acceso a la sanidad pública. Sin embargo, no hay ningún obstáculo legal en España para que los argentinos puedan regularizar su situación. El que está en la ilegalidad es el gobierno español. En 1863 se estableció la cláusula de nación más favorecida, es decir que a los argentinos en España y a los españoles en la Argentina se les daría el mismo trato que a los inmigrantes de cualquier otro país más favorecido. Esto significaría que los argentinos deberían tener el mismo trato que cualquier miembro de la Comunidad Europea. Luego hay tratados que fortalecen eso, que fueron destinados a favorecer la inmigración española a la Argentina.

En 1988 por primera vez aparece la necesidad de que los ciudadanos de uno y otro país se provean de permiso de trabajo y residencia. Como ese tratado es complementario de los anteriores, esa autorización debería ser concedida. La actual situación es una bofetada a la historia por los millones de descendientes de españoles que hay aquí. Además, en virtud de esos tratados, los españoles hoy pueden venir a la Argentina y trabajar sin ningún tipo de problemas. Según una estadística del año '97, hay 283 mil y pico. Son el doble de los argentinos que hay en España. Podría decirse que correspondería que el Gobierno argentino les diera el mismo trato. Esto es absurdo y no lo pretendemos, pero es claro que el gobierno español debería dar los permisos de trabajo a los argentinos.

—¿La situación va a cambiar a partir del triunfo del PSOE?

—Por ahora eso es una incertidumbre. La primera ley de extranjería de España es del Partido Socialista y la tendencia histórica ha sido que esas leyes sean cada vez más restrictivas. En la última ley, de diciembre del año pasado, el Partido Socialista hizo enmiendas, observaciones, pero estuvo en lo sustancial de acuerdo con el gobierno.



IMPULSOR DEL JUICIO CONTRA LA DICTADURA QUE INSTRUYE BALTASAR GARZÓN

# con todos los delitos impunes

sociales y los delitos masivos contra la vida.”

—Si el juicio contra los militares argentinos en España se inició ante la imposibilidad de hacerlo aquí, ¿sigue teniendo sentido ahora que se reabrieron los procesos aquí?

—La idea de la persecución universal de quienes cometen crímenes contra la humanidad excede a un país determinado, se justifica porque los crímenes ofenden a la humanidad como concepto. Desde este punto de vista es legítimo, importante y necesario que el juzgamiento se haga en cualquier país del mundo. El juicio en España —o el de Francia o el de Italia— tiene una justificación desde el punto de vista del derecho internacional. En la práctica lo que ha hecho es colaborar y servir como impulso para que la impunidad se resquebraje. Aun así, a pesar de que se anularon las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, hay una serie de razones por las que el juicio está cargado de sentido.

—¿Cuáles son?

—Por una parte, respecto a las dos personas que se encuentran en España (los marinos Adolfo Scilingo y Ricardo Miguel Cavallo, que fue arrestado en México), el proceso está muy avanzado, hay una enorme cantidad de pruebas y no juzgarlos sería retrasar sin sentido el procedimiento. Hay que entender que sólo desde el punto de vista geográfico se puede leer esto como un “adentro” y “afuera”. Los juicios en España son juicios logrados por la sociedad argentina, son juicios que los argentinos celebran afuera. Hacerlos es valorar todo lo que hicieron las víctimas, los organismos de derechos humanos y los movimientos sociales argentinos para que los juicios existan. Además en la Argentina, si bien se ha avanzado en los procesamientos y en medidas cautelares, en este momento no hay juzgamientos porque los acusados apelaron esas decisiones que aún no se resolvieron en la Corte. Que se haga el juicio en España y que tenga repercusión internacional va a poner de manifiesto todo lo que queda pendiente por hacer en la Argentina y va a servir de estímulo para que el proceso avance como lo ha venido haciendo.

—Pero la Corte tiene a estudio un

**Prisión: “Es escandaloso que los responsables de los crímenes más graves tengan en la Argentina una situación carcelaria de privilegio”.**

**pedido de Ricardo Miguel Cavallo para ser juzgado aquí, ¿es atendible el reclamo?**

—El único modo en que pudiera pensarse que Cavallo viniera aquí sería mediante un pedido de extradición que un juez argentino debería hacer a España y que debería resolver la sala de lo penal de la Audiencia Nacional. Los tratados internacionales establecen distintas pautas para determinar, en caso de que varios países reclamen a una persona, cuál es el que tiene prioridad y no hay una regla rígida sobre esto. Se supone que primero es el país en el que se cometió el crimen, pero luego también el que tenga más facilidades para juzgarlo, el que lo tenga en su po-

der, el país del cual pueda ser la víctima. No necesariamente porque la persona sea reclamada por el país en el que se cometió el crimen va a ser extraditada. Nosotros nos opondríamos a la extradición porque el proceso está muy avanzado.

—¿Cuándo serían los juicios de Scilingo y Cavallo?

—Hay algunas cuestiones procesales pendientes. Scilingo está más avanzado y casi sin ninguna duda estaría en condiciones de ser juzgado este año. Cavallo está en una etapa anterior, ya que ha planteado una serie de recursos. La pregunta que surge es por qué Cavallo prefiere que lo juzguen acá. Parece bastante evidente. El futuro previsible de Cavallo en España es que cumpla una pena importante en las mismas condiciones que cualquier criminal. Creo que en la Argentina, junto con la voluntad política expresada por el Gobierno de terminar con la impunidad, hay a la vez enormes dificultades para instruir los juicios. Junto con jueces que han avanzado mucho en este tema, hay otros que no dan señales de querer juzgar a los militares. Los militares no tienen capacidad para dar un golpe de Estado, pero sí tienen capacidad y relaciones suficientes para condicionar los juicios. Esto se revela en la forma en que están cumpliendo sus detenciones, que es escandalosa. Es escandaloso que los responsables de los crímenes más graves tengan una situación de privilegio. La represión efectiva de estos delitos tiende a fortalecer determinados valores sociales: que estos

crímenes no se pueden cometer y que cuando se cometen merecen el máximo castigo. Eso implica que los responsables estén en la cárcel —y no en cuarteles militares ni en sus domicilios— el máximo de tiempo que establece la legislación. Me preocupa que se establezca una forma de realización de los juicios que los haga realmente efectivos. Dada la diversidad de situaciones que se plantean, la falta de medios de los juzgados y el hecho de que el impulso está dado por los organismos de derechos humanos y las víctimas que carecen de medios, se corre el riesgo de que esto tienda a languidecer. Hay que hacer el Nuremberg argentino y el Gobierno tiene que implicarse no sólo con mensajes sino apoyando concretamente. Se podría establecer el avocamiento de jueces exclusivamente al conocimiento de estas causas, dividir al país en jurisdicciones, asignar recursos e impedir la dispersión de las causas.

—La Corte Suprema analiza también la imprescriptibilidad de los crímenes de la dictadura, criterio que ya fue señalado por jueces y camaristas. ¿Cómo se fundamentó esto en España?

—El tema es muy claro y ya estaba establecido en la primera resolución del juez (Gabriel) Cavallo. Las leyes de Obediencia Debida y Punto Final son nulas de nulidad insanable por haber violado la Constitución y los tratados internacionales y por lo tanto hay que retrotraerse al momento anterior a su dictado. Esto, entre otras cosas, debería tener

efectos interruptivos de toda prescripción, sin perjuicio de que como crímenes de lesa humanidad serían imprescriptibles. En el Convenio del año '68 se estableció la imprescriptibilidad de los crímenes de guerra y contra la humanidad. Se ha convertido en lo que se llama una norma de ius cogens, de derecho consuetudinario, el hecho de que todo este tipo de crímenes, en la medida en que sean calificados como tales, son imprescriptibles. El consenso internacional es que para estos crímenes no hay posibilidad alguna de que en algún momento cese la persecución. No hace falta una norma que diga expresamente esto. Sobre este tema en la Justicia argentina ya no hay prácticamente dudas. Tanto la jurisprudencia de la Comisión como la de la Corte Interamericana que la Corte Suprema ha hecho suya endi- versos casos es muy clara. El tema es si se consideran crímenes contra la humanidad; si es así, es clara la imprescriptibilidad.

—Los familiares de desaparecidos lograron grandes hitos en el derecho interno e internacional. En la Argentina surgió ahora un reclamo que proviene del padre de un chico secuestrado y asesinado, pero parece destinado a exigir cambios en otro sentido. ¿Es posible establecer analogías entre ambas situaciones?

—Creo que lo peor que se puede hacer en materia de política criminal es errar los ejes de la cuestión y hay muchos interesados en desviar esos ejes. Los robos, asesinatos y se-

Daniel Jayo



Slepoy analiza cómo se entremezclan los reclamos de justicia.

“El reclamo por el fin de la impunidad implica a todos.”

## “Hay miedo e indignación”

—¿Cómo se vive en Madrid después de los atentados del 11 de marzo?

—Ha habido tres fenómenos en tres días que determinan un cambio evidente en la situación política española. Junto con el atentado en sí mismo y el shock social que produce, se da el intento burdo de manipulación de la noticia por parte del gobierno y una participación masiva en las elecciones que definen el triunfo socialista. La sensación de la gente es que España ha sido víctima por apoyar una causa ajena. El gobierno socialista tiene un mandato, terminar con la situación de la guerra, pero hay signos preocupantes. Una de las banderas de José Luis Zapatero ha sido la promesa de sacar los soldados españoles de Irak, salvo que la ONU se haga cargo de la situación. También dijo que iba a incrementar la presencia española en Afganistán, lo que causa perplejidad porque el fundamentalismo islámico tiene sus bases allí.

—¿Aún con la movilización se siente el miedo en la sociedad?

—Hay miedo y hay indignación. Existe la sensación de que los atentados se pueden repetir en cualquier momento y los hechos posteriores de alguna manera avalan eso. Ya las mochilas no son indiferentes. Otro fenómeno es qué va a pasar con la cantidad de árabes que hay en España en cuanto a la reacción social. Por ahora no ha habido grandes incidentes.

cuestros ocurren en todos los lugares del mundo, pero en la Argentina ocurre algo muy peculiar que es la implicación en el crimen de quienes deberían evitarlo. El eje está en destruir los mecanismos que generan este tipo especial de criminalidad que existe en la Argentina, es decir, tratar de desarticular las redes mafiosas de la policía y su relación con muchos dirigentes políticos. Es un sinsentido la polémica acerca del agravamiento de las penas, porque eso no disuade a este tipo de delin- cuentes. Poniendo a una persona en la cárcel durante cuarenta años se podrá evitar que esa persona cometa otro delito, pero no se evita que el fenómeno se repita una y otra vez. Esto está relacionado con los crímenes de la última dictadura porque acá se ha instaurado el fenómeno de la impunidad de los poderosos como un valor. Los poderosos se saben impunes. Se saben impunes quienes han destruido el país. Avanzar sobre las grandes impunidades es avanzar sobre la resolución de los problemas que tiene la Argentina y la idea de crear una sociedad nueva. Por eso los juicios a los militares deben ser eficaces y ejemplares y deben continuar con el juzgamiento de quienes han destruido el país en los últimos treinta años. Una de las secuelas que ha sido instaurada por la dictadura militar ha sido el tema de los cuerpos represivos con autonomía para realizar cualquier tipo de delito. Soy consciente de que la manifestación de la semana pasada fue manipulada, pero el reclamo de la gente es legítimo y en un punto entronca con los reclamos que han venido haciendo tradicionalmente las víctimas del genocidio y los organismos de derechos humanos. El reclamo es el fin de la impunidad y el fin del poder que tienen determinados sectores que monopolizan el uso de la fuerza pública y que pueden cometer estos crímenes porque cuentan con el poder para hacerlo, porque es algo que ha sido consentido, ya sea durante la dictadura o porque después ejercieron las presiones o tenían las complicidades en los ámbitos políticos suficientes, no solo para quedar impunes respecto de delitos anteriores, sino para seguir cometiéndolos. Mucha gente que participó en la marcha lo hizo con esa

**Repercusión: “Que el juicio en España tenga repercusión internacional va a poner de manifiesto todo lo que queda pendiente por hacer en la Argentina”.**

reacción instintiva de la mano dura, haciéndose eco del discurso ideológico permanente que hay en este sentido pero también, confusamente, la gente se expresaba en contra de la impunidad y también contra todos los factores que hace posible este tipo de crímenes. La gran paradoja es que los mismos que están pidiendo el endurecimiento de penas para supuestamente terminar con esta situación son los que la provocaron. Resolver con eficacia los crímenes que se cometieron durante la dictadura es abrir la posibilidad de que el tratamiento de los delitos se encare de otra manera en el país, especialmente los delitos económicos, sociales y los delitos masivos contra la vida.



# Para apuntalar el dólar el Gobierno usa la aspiradora

Las intervenciones del Banco Central y el Banco Nación siguen tratando de evitar un mayor deslizamiento de la divisa por la oferta extra de la cosecha gruesa. Ayer se mantuvo en 2,83.

La Casa Rosada dejó en claro que hará lo posible para evitar que el dólar siga cayendo por el tobogán. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, expresó ayer que el valor actual de la moneda estadounidense "es razonable", ya que torna "competitiva a la economía argentina". Los dichos del ministro pueden interpretarse como una presión al Banco Central para que sostenga la cotización a través de sus intervenciones. También, como una señal contundente a los financistas de cuál es la intención del Gobierno. Bajo estas perspectivas, el dólar cerró medio centavo más caro, en las casas de cambio, con respecto a la última cotización de la semana pasada: 2,80 pesos para la compra y 2,83 para la venta.

Para evitar una caída, el Banco Central absorbió casi todos los billetes verdes que desembolsaron los exportadores de cereales: se quedó con 45 millones de los 52 millones que se liquidaron. El Banco Nación, a su vez, compró otros 20 millones a exportadores y a empresas que ya

lan los financistas refiere a si Alfonso Prat Gay, presidente del Banco Central, intervendrá en el mercado para evitar que la cotización rompa esa barrera.

Ayer, la autoridad monetaria dio una pista de cómo podría encarar las próximas semanas. Cuando, al comienzo de las operaciones, el dólar cayó a 2,80 pesos en el mercado mayorista, el BCRA salió a comprar billetes para evitar una baja mayor. Lo logró, y el cierre quedó en 2,81.

La autoridad monetaria contará con la asistencia del Banco Nación. Roberto Lavagna admitió el último fin de semana que, a través de esa entidad pública, comprará dólares con parte del superávit fiscal.

Para Economía, esta política tiene el beneficio de que las intervenciones del Nación no tienen impacto monetario. En cambio, las compras del Central deben hacerse con la emisión de pesos. Sin embargo, pese a la cautela, lo cierto es que hasta ahora no existen signos de un brote inflacionario. En reserva, algunos funcionarios del Palacio de Hacienda admiten que, si bien les interesa mantener alto el tipo de cambio, temen por un salto de los precios, que podría darse en un escenario de continua emisión de dinero.

Al respecto, en lo que va del año, Prat Gay tuvo una actitud conservadora. Si bien intervino en el mercado cambiario con 4100 millones de pesos, la expansión monetaria resultó de apenas 100 millones. El resto de los pesos fueron absorbidos mediante la emisión de Letras, los pagos netos que se hicieron a los organismos internacionales y la cobranza de los redescuentos a los bancos. Es decir, existe margen para que el Central intervenga con fuerza para sostener al dólar.

Este tema divide a los economistas. Aldo Ferrer, del Grupo Fénix, se mostró a favor de mantener "el tipo de cambio en torno de los tres pesos. Es una paridad razonable, de rentabilidad, y debería sostenerse en ese nivel", de manera de dar certidumbre a los empresarios que busquen invertir. Desde un análisis más ortodoxo, Adolfo Sturzenegger reclamó un Banco Central "cuidadoso" en la emisión de dinero para evitar una estampida de los precios. Según el eco-

nomista, la economía está "recalentada" y por eso se mostró partidario de dejar un "deslizamiento moderado" hacia abajo del dólar.

Otros especialistas, en cambio, afirman que no debería prestarse demasiada atención a la actual coyuntura cambiaria. En este grupo se encuentra el consultor Miguel Arrighi, de Deloitte Finanzas Corporativas. Según el experto, la revaluación del peso es un efecto transitorio que quedará atrás una vez que se acabe la cosecha gruesa. Y que, por lo tanto, la paridad retornará a un valor más cerca de los 3 pesos no bien disminuyan los ingresos de divisas por parte de los exportadores.

Mientras tanto, la lupa de los financistas está puesta sobre el Banco Central y, en menor medida, sobre el Nación. De su poder de fuego en el mercado cambiario depende el futuro de la cotización.



Las compras de la autoridad monetaria lograron sostener el dólar. Según el jefe de Gabinete, el actual es "un valor razonable".

SE LARGAN LAS REUNIONES CON LOS BONISTAS

## Cara a cara frente al acreedor

Los próximos días serán claves para las negociaciones por la deuda. El jueves, el Gobierno iniciará una serie de reuniones con los acreedores extranjeros, que arribarán a Buenos Aires para discutir cara a cara con los principales funcionarios del equipo económico sobre la propuesta oficial de quita del 75 por ciento. Obviamente, los representantes de los bonistas presionarán al Gobierno para que mejore esa oferta, que hasta ahora rechazan de plano.

La ronda de conversaciones estará a cargo del secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, quien condujo en los últimos meses la mayoría de los contactos que se llevaron a cabo con los acreedores. De acuerdo con el cronograma pautado originalmente, ayer debía comenzar de manera formal el diálogo con los bonistas, ya que Nielsen se entrevistaría con el titular del Sindicato Italiano de Tutela, In- vestimento e Risparmio, Domenico Bacci. Sin embargo, Bacci canceló el encuentro por motivos personales, por lo que el contacto con

los acreedores italianos, que representan el mayor porcentaje de poseedores extranjeros de títulos de folteados, fue reprogramado para los próximos días.

El jueves será el turno de los acreedores alemanes, representados por el titular de la Asociación de Intereses de la Argentina en Alemania, Stefan Engelsberger. En tanto, el viernes Nielsen se entrevistará con los representantes del Comité Global de Tenedores de Títulos Argentinos, el italiano Nicola Stock y el estadounidense Hans Humes.

Por esta última agrupación, el Fondo Monetario presionó, por ahora sin éxito, para convertirla en único interlocutor del Gobierno, en representación de todos los acreedores del exterior. Stock dejó su jubilación como ex directorio del Banco de Roma a instancias de la Asociación Bancaria Italiana. Y fue con el apoyo de esta entidad que conformó una organización que hoy se erige en supuesto representante de tenedores en deuda en default por unos 37 mil millones de dólares. Más aún, la mencionada asociación de bancos italianos intentó, a través

de Stock, lavar su responsabilidad ante sus clientes, a quienes vendieron papeles de la deuda argentina hasta pocos meses antes de la devaluación. Aunque los inversores italianos seguramente perderán buena parte de su inversión, los bancos en cuestión ya realizaron pingües ganancias en concepto de comisiones.

En las conversaciones participarán, además de Nielsen, el secretario de Coordinación del Ministerio de Economía, Leonardo Madcur, y el subsecretario de Financiamiento, Sebastián Palla. A diferencia de las anteriores ocasiones, las negociaciones de esta semana tendrán, por primera vez, como escenario Buenos Aires y son consecuencia del ofrecimiento que en su momento hiciera Roberto Lavagna, para que las organizaciones de bonistas vinieran a la Argentina para ver *in situ* la situación del país.

Lo que suceda en los próximos días será, seguramente, monitoreado de cerca por el Fondo Monetario, que para aprobar la segunda revisión del acuerdo vigente puso como condición se aceleren las negociaciones con los acreedores privados.

**Aspiradora: El Central absorbió casi todo lo que desembolsaron los exportadores de cereales: se quedó con 45 millones de los 52 millones que se liquidaron.**

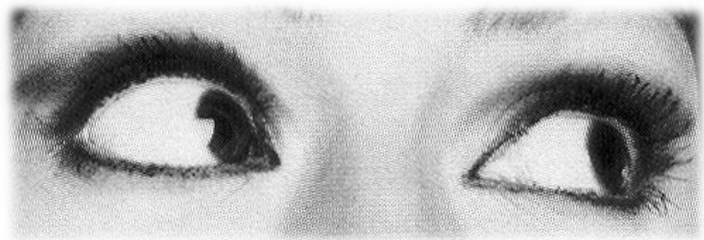
empezaron a vender divisas para pagar el impuesto a las Ganancias, el mes que viene, ya que creen que la paridad va a seguir con tendencia bajista.

En la city estiman que el ingreso de divisas seguirá en aumento durante las próximas semanas. En el propio Central calcularon que la liquidación por parte de los exportadores treparía a unos 4 mil millones de dólares entre lo que queda de este mes y fines de junio. Este es el período de la cosecha gruesa y este fenómeno explica la avalancha de divisas.

Distintos bancos de inversión comentaron en sus últimos informes que el dólar tendría un piso en 2,75 pesos. Ese fue el mínimo del año pasado. La pregunta que se formu-

14 millones de personas nos ven todos los meses.

Estamos donde esta la gente,...



... imposible no mirarlo ...

INFOTRANS  
El medio de la gente

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) • Buenos Aires • Argentina • Tel./Fax: (5411)4011-6666 • [www.info-trans.com.ar](http://www.info-trans.com.ar) • [infotrans@info-trans.com.ar](mailto:infotrans@info-trans.com.ar)



INFORME DEL ENARGAS AL GOBIERNO SOBRE LA FALTA DE GAS EN INVIERNO

# Situación de emergencia a la vista

Por Raúl Dellatorre

Una evaluación realizada por el Enargás sobre los volúmenes de gas requeridos para el invierno 2004 concluye que "existe una alta probabilidad de que se presenten situaciones de emergencia, con consecuencias tales como la necesidad de cortes firmes, involucrando a los grandes usuarios industriales y estaciones expendedoras de GNC". El informe ya fue elevado a consideración de la Secretaría de Energía e incluye recomendaciones sobre las medidas necesarias para racionalizar el suministro. El cuello de botella, insalvable, será este invierno el sistema de transporte, y por más que se interrumpieran totalmente las exportaciones a Chile, no habría capacidad para transportar los volúmenes requeridos por la demanda. De acuerdo con el estudio técnico, incluso después de restringir totalmente el suministro a grandes clientes con contratos "interrumpibles", el sistema se enfrentaría a un faltante de 5 a 7,5 millones de metros cúbicos diarios (4 al 6 por ciento del mercado interno), dependiendo de la rigurosidad climática invernal.

La falta de inversiones en transporte para el mercado interno en los últimos siete años—entre 1997 y 2000 se hicieron solamente gasoductos para exportación—provocó un cuadro de desabastecimiento que se acentuó a partir del 2000, pese a que las temperaturas invernales no resultaron tan rigurosas. En efecto, los días de corte del servicio a "grandes consumidores interrumpibles" se incrementaron en un 80 por ciento entre el 2000 y el año pasado. Litoral Gas (Santa Fe sur) no prestó el suministro a los "interrumpibles" durante 114 días (casi cuatro meses), mientras que Metrogas y Gas Centro (Córdoba) no lo hicieron durante 78 días (dos meses y medio) en el 2003.

El estudio técnico efectuado por Enargás revela que, este año, afectar sólo a los interrumpibles será insuficiente. La falta de oferta ya se está haciendo notar en algunas distribuidoras, que le niegan el suministro a nuevos clientes domiciliarios, no aumentan los volúmenes contratados por grandes clientes ni renuevan los contratos de demanda en firme (no interrumpible) pactados por períodos de un año.

El ente de control analizó diversas alternativas en estudio para aumentar la oferta, más otras no consideradas aún por las autoridades, para evaluar su efectividad. Por ejemplo, la importación de gas de Bolivia, sostiene el informe, sólo aportaría mayor oferta "hasta la subzona Salta, porque su transporte aguas abajo, Tucumán por ejemplo, requiere la ampliación de la infraestructura de TGN en el Gasoducto Norte". Tampoco resultaría totalmente útil la interrupción de las exportaciones a países vecinos. "Sólo resultaría aprovechable el suministro de gas natural a la central de Uruguayana en Brasil, por cuanto ese volumen es transportado hasta los centros de máxima demanda (Litoral-GBA)". El resto, exportado a Chile, no llegaría a los centros de consumo por falta de capacidad de transporte.

La reducción de la entrega de gas a estaciones de carga de GNC también es una alternativa con efectos limitados por problemas operativos. "Existen 1150 estaciones en todo el

Un informe técnico revela que habrá dificultades serias de desabastecimiento por problemas de transporte. La importación de Bolivia o el corte de ventas a Chile no aportan una solución. Las alternativas para afrontar un déficit inevitable.

país, cuyo consumo individual es poco representativo; se afectaría a un gran número de usuarios (1,2 millón de vehículos) y se presume un bajo nivel de acatamiento a restricciones" que deberían ser, en gran parte, voluntarias, porque no existen equipos de telemedición de suministro ni válvulas para hacer efectivo el corte a distancia.

En cambio, el Enargás evalúa como una alternativa efectiva para su aplicación inmediata "la suspensión de los tratamientos en cabecera de gasoductos" para obtener GLP, que implica reducirle poder calórico al gas que se inyecta. Esta decisión supondría agregar una oferta adicional equivalente de 1,8 millones de m<sup>3</sup>/día, a lo que podría agregarse similar decisión para la planta de procesamiento de General Cerri (Bahía Blanca), sumando otros 350 mil m<sup>3</sup> a la oferta. Según advierte el ente, "debetenerse en cuenta que se dejarían de producir cada día un total de aproximadamente 1700 toneladas de GLP", afectando a las empresas productoras Repsol YPF, Pluspetrol, Pecom, Pan American Energy y Total Austral, entre otras. Hasta ahora, la Secretaría de Energía no consideró esta propuesta.

La conclusión final del Enargás es que el sistema podría afrontar la demanda de un invierno de rigurosidad media, cubriendo un déficit de 5 millones de m<sup>3</sup>/día, "mediante la renovación de contratos firmes", que ahorrarían 1,96 millones de m<sup>3</sup>/día; "afectar la capacidad reservada para la exportación a Uruguayana" por 1,2 millones de m<sup>3</sup>/día; "establecer interrupciones a usinas y/o cargadores directos por un volumen aproximado de 1,91 millones, de los cuales 1,53 corresponderían a usinas del área metropolitana y Buenos Aires". Alternativamente, se podría pautar la reducción del procesamiento de GLP.

Para un escenario de invierno riguroso (déficit de capacidad de 7,5 millones), la única opción, a juicio del Enargás, es agregar a lo mencionado "la posibilidad de restringir (el suministro) a todo el espectro de Usuarios Firmes incluidos los Grandes Usuarios con contratos vigentes y para el GNC". Un cuadro que requeriría, quizás, declarar en estado de emergencia al sistema.



Desde 1997 a la fecha no se construyeron nuevos gasoductos para el abastecimiento interno.

Aun cortando el suministro a los "interrumpibles", el déficit de gas en invierno será elevado.

INFORME AL CONGRESO SOBRE EL AUMENTO A JUBILADOS

## La duda es hasta cuánto llegan

Por David Cufre

Los planes del Gobierno respecto de un eventual aumento de las jubilaciones quedarán hoy más en claro. El secretario de Seguridad Social, Alfredo Conte Grand, concurrirá esta tarde al Congreso convocado por los diputados de la Comisión de Previsión. El funcionario maneja distintas alternativas de actualización de haberes, que van desde la suba de 20 pesos en las jubilaciones mínimas a la recomposición sólo de los beneficios otorgados antes de 1994. Cada posibilidad implica un esfuerzo fiscal distinto, que es menor en el último caso. Además de las recomendaciones de la cartera laboral, Néstor Kirchner tomará en cuenta la opinión de Roberto Lavagna para tomar una decisión final.

Los jubilados se encuentran entre los sectores más golpeados por el aumento de precios que siguió a la devaluación. Con un superávit fiscal que excede todas las previsiones, al Gobierno se le hace cada vez más difícil demorar una actualización. Por eso comenzó a mencionar que estudia una suba. Los diputados le pedirán hoy a Conte Grand precisiones sobre los planes oficiales.

Página/12 pudo saber que una opción es incrementar sólo las jubilaciones que fueron otorgadas antes de la última reforma previsional, de 1994. En este caso, el ajuste no se limitaría a los haberes mínimos, sino a todos los que fueron concedidos bajo la ley 18.037. Con una visión de caja, esa idea tiene dos ventajas. La primera es que terminaría definitivamente con los juicios al Estado por no otorgar los reajustes que marcaba aquella ley. La segunda, que tiene en cuenta Lavagna, es que el costo fiscal sería menor al de conceder una suba de 200 pesos de la jubilación mínima. La actualización se haría con el Índice General de Remuneraciones—que está deter-

minado por la Ley de Seguridad Previsional—y con el índice que creó la Corte Suprema de Justicia para el caso Chocobar.

Otra opción es aumentar la mínima de 240 a 260 pesos. El costo fiscal en un año rondaría los 500 millones de pesos. Para cubrir ese gasto, el Gobierno debería utilizar una parte del superávit fiscal que está consiguiendo actualmente. Otra fuente de financiamiento vendrá de la suba del tope para los aportes patronales a la seguridad social de los sueldos más altos. El corrimiento del tope, de 4800 a 6000 pesos, le aportaría al Gobierno unos 109 millones de pesos anuales.

El fisco recaudaría 475,9 millones si el tope, en lugar de moverse a 6000 pesos, fuera eliminado de entrada. Pero ése no es el plan de Lavagna. El ministro defiende una supresión gradual, para darlo de baja por completo recién en octubre de 2005. En este momento, en el sector público hay 9684 funcionarios que cobran más de 4800 pesos (con un promedio de 6749 pesos), mientras que en el sector privado ganan más de aquella cifra 55.000 perso-

nas (con ingresos promedio de 10.615 pesos).

Además de la cuestión salarial, el Gobierno tiene pendiente la reforma previsional. Lavagna y Carlos Tomada habían avanzado el año pasado en un proyecto de consenso, pero su difusión pública lo abortó. El Gobierno decidió esperar para dar el debate, en parte, porque hay distintas posturas respecto a qué hacer con las AFJP. Lavagna no quiere mover el tema hasta tener cerrado un acuerdo con las administradoras por la reestructuración de la deuda.

Desde otros sectores del Gobierno se muestran más proclives a discutir algunas cosas. La diputada María América González (ARI) presentó ayer un proyecto de ley para que aquellos trabajadores que ingresen al mercado laboral pertenezcan al sistema de reparto, y sólo en caso de opción resulten afiliados a una AFJP. Es decir, al revés de la norma actual. González tiene expectativa de lograr algún apoyo oficial. Desde la creación del sistema privado, 8,5 millones de afiliados a las AFJP, el 50,1 por ciento del total, fueron inscriptos por no ejercer la opción.

Fotocopiadora  
**MINOLTA**  
EP 1031

**OFICINAS Y  
COMERCIOS**



- \* AMPL/ RED ZOOM
- \* 13 COPIAS X MINUTO
- \* RECOMENDABLE HASTA 7000 COPIAS/ MES
- \* MEDIDAS fte. 56 x prof.45 x h 30 cm

**4951-4440** Rotativas. / fax

Tucumán 2163, 4º "A" Capital





## Un ministro por el caño

La crisis energética en la Argentina impacta en la vida política de Bolivia. En medio de fuertes pujas políticas, ayer renunció el ministro de Hidrocarburos, Antonio Aranibar. El centro de la pelea es la venta de gas a la Argentina, auspiciada por el gobierno del país vecino pero resistida por la oposición. Desde sectores sindicales y de la oposición se objeta la posibilidad de que el combustible vendido a la Argentina pueda terminar abasteciendo a Chile, país que enfrenta un conflicto político con Bolivia. Ayer hubo una gestión de un enviado argentino para tratar de limar asperezas. No llegó a tiempo para evitar la crisis.

## Inversión millonaria

El Monumental de Núñez no quedará ajeno al aumento de inversiones que se nota en la economía. La actual conducción directiva puso en marcha un programa para invertir 27 millones de pesos en distintos proyectos, desde la mejora en la iluminación y de la pintura del estadio a la construcción de nuevas cocheras. En una primera etapa se inauguraron 300 cocheras, con una inversión de seis millones de pesos. La capacidad total del estacionamiento, de 50 mil metros cuadrados, será para 1670 vehículos.

# Después de mucho tiempo, llegó un tenue alivio para los más pobres



Más de 18 millones de argentinos continúan siendo pobres. Alrededor de 7,5 millones se encuentran en la indigencia.

Luego de 5 meses de aumento, el valor de la canasta básica de alimentos cayó 1,7 por ciento. La cesta de la indigencia, 327 pesos.

En un contexto de leve inflación, las canastas básicas alimentaria y total registraron en marzo bajas interanuales del 1,68 y 0,77 por ciento, respectivamente. Esta variación corresponde a una familia tipo de 4 miembros para el aglomerado Gran Buenos Aires. Los nuevos números, sumados a la recuperación global de ingresos, se tradujeron en la disminución de la pobreza y, especialmente, de la indigencia. Ello se debe a que pequeñas mejoras de ingresos resultan significativas para quienes se encuentran por debajo de este piso inferior. No obstante, la recuperación registrada por el Indec resulta de la comparación contra los peores indicadores registrados tras la crisis.

Los ajustes de precios que muestra la economía, 1,1 por ciento en el primer trimestre, que motivaron que la inflación de marzo más que duplique al conjunto de los dos meses anteriores, se registraron en aquellos artículos hacia los que se canaliza el aumento de la demanda. Esto es, en los productos de consumo de los sectores que pudieron mejorar sus ingre-

sos tras la devaluación, fundamentalmente alimentos de primeras marcas e indumentaria. Esta situación permite explicar la paradoja de que, en un contexto de crecimiento de la inflación, se haya producido un leve retroceso en los costos de las canastas básicas total (CBT) y alimentaria (CBA). Los valores alcanzados por estas canastas se utilizan de referencia para determinar las llamadas líneas de pobreza y de indigencia, respectivamente. Al compararse estos valores con los niveles de ingreso de la población puede establecerse el número total de pobres y de indigentes de la economía.

Los datos difundidos ayer por el Indec para la zona metropolitana de la Capital y el conurbano mostraron una pequeña baja de los indicadores luego de 5 meses de alza consecutiva. La CBA para una familia integrada por un jefe de familia de 35 años, con esposa de 31 y dos hijos, una niña de 8 años y un varón de 5, quedó en 327,6 pesos. Valor que para este grupo representa la línea de indigencia. Esto significó un costo de 47 centavos menor al de febrero, y 5,59 pesos inferior a la de marzo del 2003. Así, la baja interanual fue del 1,68 por ciento. Sin embargo, debe recordarse que los 333,19 pesos alcanzados un año atrás para esta canasta fueron, hasta hoy, valor pico histórico.

No obstante, para la porción de la población cuyos ingresos se encuentran en torno de este piso, pequeñas mejoras en sus entradas significan un cambio importante. Así, la actual creación de empleo, concentrada básicamente en sectores predominantemente informales y de baja productividad, tuvo incidencia en que muchas familias salgan de la indigencia.

Una variación similar mostró, para la misma familia tipo, la CBT que determina la línea de pobreza. Con un valor de 717,44 pesos tuvo una baja de 1,02 peso contra febrero y, también, de 5,59 pesos contra marzo. En términos porcentuales, la caída interanual fue de apenas el 0,77

**Promedio: "El promedio salarial de la economía, de 535 pesos, no alcanza para comprar una canasta de pobreza. Un empleo no garantiza dejar de ser pobre".**

por ciento. A ello se agrega que el promedio salarial de la economía, de 535 pesos, no alcanza para adquirir una canasta de pobreza. En otras palabras, tener trabajo no necesariamente garantiza salir de la pobreza.

Aunque aún no están listos los resultados definitivos en materia de ingresos, los datos difundidos ayer por el Indec permiten extrapolar que más de 18 millones de argentinos continúan siendo pobres y alrededor de 7,5 millones se encuentran en la indigencia. La evolución histórica reciente muestra que, si bien puede hablarse de leves mejoras con respecto a los picos posdevaluación, estos indicadores muestran la persistencia del deterioro de los indicadores sociales con relación al promedio de la década del '90.

## FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS



**LA MEJOR IMPRESION QUE PUEDE DEJAR SU EMPRESA**

KYOCERA-MITA, TECNOLOGÍA DIGITAL EN SU MÁXIMA EXPRESIÓN. PARA FOTOCOPIAR, COPIAR PLANOS E IMPRIMIR DESDE UNA PC O DESDE UNA RED. CON LA MAYOR CALIDAD LÁSER Y AL MÁS BAJO COSTO POR COPIA.

**KYOCERA-MITA. SOLUCIONES DIGITALES PARA QUE SUS RESULTADOS LLEGUEN MUCHO MÁS RÁPIDO.**



**Distribuidor Exclusivo: BRUNO HNOS. S.A.** Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052  
Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. - [bruno@brunohnos.com.ar](mailto:bruno@brunohnos.com.ar) - [www.brunohnos.com.ar](http://www.brunohnos.com.ar)



MIENTRAS SIGUE TOMADO EL DECANATO DE INGENIERIA

# Pateando la pelota afuera

Las autoridades de la UBA no resolvieron si es válida o no la destitución del decano.

Analizaron la intervención de la facultad.

Por Javier Lorca

Las autoridades y consejeros superiores de la UBA no pudieron acordar una salida para la interminable crisis de la Facultad de Ingeniería (UBA), que ya se trasladó a la cúpula de la universidad. Ayer, la Comisión de Interpretación y Reglamento del Consejo Superior debatió qué hacer ante la remoción del ex decano Bruno Cernuschi Frías, la primera ocurrida en la historia de la UBA. Hubo tres posturas: una fue aceptar el recurso de Cernuschi para que se anule su destitución; otra fue denegar esa solicitud; y la tercera fue en el mismo sentido que la primera pero añadió la posible intervención de la facultad para lograr su "regularización institucional". Al no haber acuerdo, se postergó la decisión. En tanto, el decanato de Ingeniería sigue tomado por los estudiantes, que no descartan extender la medida a otras unidades académicas. Mañana habrá una concentración en Ciudad Universitaria.

Como publicó este diario el viernes pasado, la Dirección de Asuntos Jurídicos de la universidad consideró nula la destitución de Cernuschi por existir "cosa juzgada": el consejo directivo de Ingeniería había tratado su remoción en octubre pasado y no la había aprobado al carecer de los 11 votos sobre 16 necesarios (faltó sólo 1). Este dictamen fue uno de los que se analizaron ayer en comisión.

Una postura contraria se expresó en un dictamen elaborado por el decano de la Facultad de Derecho, Atilio Alterini. Según esta propuesta, en octubre de 2003 los cargos formulados contra el decano no fueron rechazados por el consejo directivo, sino que simplemente no se alcanzó la mayoría especial requerida para aprobar la remoción del funcionario. Así, "no puede haber cosa juzgada administrativa al respecto y en todo caso los cargos han quedado intactos". Además de señalar que el gobierno de la facultad tiene la potestad de revisar sus actos, este dictamen acepta que de las imputaciones presentadas contra Cernuschi se desprende la existencia de "actitudes reiteradas del decano que no han facilitado el ordenado gobierno de la facultad".

Frente a esas dos posturas ayer se ubicó otra, elaborada a pedido del rector de la UBA. Para sumar elementos de juicio antes de resolver una "cuestión que tendrá graves implicancias para la vida de la universidad", Guillermo Jaim Etcheverry decidió pedirle opinión al doctor Agustín Gordillo, especialista en derecho público. Gordillo concuerda en que existió "cosa juzgada" e indica que "no parece imaginable, al menos en el derecho argentino vigente, sino la revocación del acto sancionatorio y la restitución al cargo de quien fuera indebidamente separado de sus funciones". Concluye: "Si (la universidad) no revoca el acto de destitución, la Justicia lo hará. Si revoca

el acto y con ello no consigue la regularización institucional de la facultad, no le queda sino el camino de la intervención".

La diversidad de los planteos hizo fracasar la reunión de la Comisión de Interpretación y Reglamento, en la que tienen representación profesores, decanos, alumnos y graduados. "Es un tema muy delicado. Se está analizando la intervención de una facultad, algo que no pasó nunca en democracia. Necesitamos tiempo para seguir discutiendo", comentó un preocupado consejero. "Hace falta más tiempo para seguir discutiendo, no estoy en condiciones de dar una opinión", se excusó el decano de Agronomía, Fernando Vilella, al término de la reunión. En el mismo contexto, el decano de Económicas, Carlos Degrossi, estimó que "las tres alternativas son complejas. Anular la remoción generaría un nuevo conflicto dentro de la facultad. Aceptar lo que ya pasó parece lo menos malo, pero existen otras opiniones jurídicas. Y la intervención parece la peor solución".

Mientras las autoridades debatían, ayer continuaba la toma del decanato de Ingeniería, que lleva 13 días. El centro de estudiantes, encabezado por La Corriente (CEPA), apoya al ex decano y resiste



al nuevo, Carlos Rosito. También reclama la democratización del gobierno universitario. Para sostener esos reclamos, los centros de estudiantes de siete facultades, e incluso gremiales docentes de la AGD, convocaron a manifestarse mañana, cuando se realizará una sesión ordinaria del Consejo Superior, en

la Facultad de Ciencias Exactas, en Ciudad Universitaria. Los estudiantes y la federación que los nuclea (FUBA) amenazan con prolongar la toma o extenderla a otras sedes si no se atienden sus reclamos, agitando el recuerdo de aquella ocupación del Rectorado por más de 40 días.

LO QUE NO SUPIERON RESPONDER ALUMNOS EN LA PLATA

## ¿Quién es el vicepresidente?

¿Qué significan las siglas FMI y PBI? ¿Quién es el actual vicepresidente de la Nación? ¿Y quiénes los ministros de Educación y de Economía? Preguntas que no supo responder la gran mayoría de los aspirantes a ingresar en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de La Plata. Los datos surgen de una prueba diagnóstica sobre cultura general que evaluó a 1766 alumnos.

El 81,1 por ciento de los aspirantes fue incapaz de desentrañar el significado de las siglas FMI (Fondo Monetario Internacional), PBI (Producto Bruto Interno), BCRA (Banco Central de la República Argentina), y OMC (Organización Mundial del Comercio), entre otras. Según difundió la agencia Télam, un 44 por ciento de los alumnos sólo conocía el nombre de uno de estos tres funcionarios nacionales: el vicepresidente (Daniel Scioli), el titular de Economía (Roberto Lavagna) y el de Educación (Daniel Filmus). El 56 por ciento acertó a dos de esos nombres y solamente el 7,76 acertó los tres.

El secretario académico de Económicas, Martín López Armengol, responsabilizó al sistema de educación polimodal por el resultado de la evaluación. Pero apuntó: "Estos resultados van más allá de una crítica al Polimodal. Hay una crisis del sistema educativo y nuestra obligación es promover e incentivar un nivel de conocimientos mayor". El resultado de las pruebas se-

rá enviado a las escuela de donde provienen los alumnos para que las respectivas instituciones puedan conocer el nivel de sus egresados.

Además del test diagnóstico que buscaba conocer el nivel de formación general de los estudiantes, los aspirantes rindieron una prueba sobre matemáticas, economía, contabilidad y administración. Fue aprobada por el 68,4 por ciento. La nota promedio de esas pruebas fue de 47,7 puntos sobre cien, aunque se detectaron serias dificultades para conceptualizar ideas. El 59,81 por ciento contestó en

forma incorrecta, entre tres opciones, si el patrimonio neto es el resultante del activo menos el pasivo. Y el 78,26 no pudo definir el concepto de empresa. "Los resultados de las pruebas de economía, contabilidad y administración no nos preocupan porque sabemos que tenemos un proceso de cinco años para que aprendan, pero nos preocupa mucho el área de los conocimientos generales -dijo López Armengol-. Creo que a los 17 o 18 años deberían saber quién es el vicepresidente o el ministro de Economía o Educación."

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Bastones.** La Unsam inaugura hoy, a las 18, una sala teatral y de cine en su sede Miguelete, 25 de Mayo al 1500 (San Martín), con el estreno del film *La Noche de los Bastones Largos. El futuro intervenido*, de Tristán Bauer.

**Profesor.** La UNGS distinguirá como profesor emérito a Roberto Domecq, que dará una conferencia sobre la relación entre universidad y empresa. Mañana, a las 18, en el aula 103 del campus, en Juan M. Gutiérrez 1150 (Los Polvorines).

**Siglo.** El jueves, a las 19, se presentará el libro *¿Imágenes del nuevo siglo? Teatro, cine, narrativa*, editado por Marta Lena Paz y Estela Castellnuovo, dentro del programa Tealhi de Filosofía y Letras (UBA). En Puán 480, sala del consejo.

**Charla.** Hoy, a las 19, Néstor Centeno dará una charla sobre entomología forense, disciplina que estudia la relación entre insectos y cadáveres, herramienta fundamental en el esclarecimiento de crímenes. En Santa Fe 1145.

**Laboratorio.** Mañana, a las 19, la Facultad de Ciencias Exactas (UBA) celebrará la ampliación de su Laboratorio de Fisiología y Biología Molecular. En el 2° piso del Pabellón II, Ciudad Universitaria.

## Un decano frustrado

La protesta de los estudiantes contra el examen de ingreso impidió ayer que se consumara la elección del decano de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP). Los consejeros estudiantiles no se presentaron a la sesión del consejo directivo. De esa manera, por segunda vez, no hubo quórum para sesionar. El examen de ingreso en Medicina de la UNLP suele dejar, cada año, cientos de aspirantes sin posibilidad de ingresar en la facultad. Este año rindieron la prueba 1300 alumnos. Los resultados de la evaluación se conocerán hoy.

### EL DATO

## La ciencia que ladra...

La Dirección General de Promoción del Libro y la Lectura de la Ciudad lanza hoy un proyecto de divulgación científica en las bibliotecas públicas, con la introducción de textos y autores de la colección "Ciencia que ladra...", editada conjuntamente por la Universidad Nacional de Quilmes y la editorial Siglo XXI. El programa integra un proyecto estratégico de la Secretaría de Cultura porteña.

## Inscripción para adultos

La Universidad de Buenos Aires inscribirá a los adultos sin secundario completo que deseen realizar estudios universitarios del 19 al 23 de este mes, de acuerdo con la inicial del apellido. Los interesados deben rendir un examen de conocimientos básicos. Para consultar los requisitos y el cronograma de inscripción, dirigirse a Reconquista 694, de 10 a 18; a los teléfonos 4511-8120 (internos 1101, 1102 y 1110); o al correo electrónico [academico@rec.uba.ar](mailto:academico@rec.uba.ar)

**Programa Nacional 700 Escuelas**

**LLAMADO A LICITACIÓN**

En el marco del Programa Nacional 700 Escuelas, se anuncia el llamado a Licitación Pública Nacional para la construcción de edificios escolares.

**PROVINCIA DE TUCUMÁN**

Licitación Nº 017/04  
Escuela s/Nº - Bº El Gráfico II - Las Talitas  
Dpto. Tafi Viejo  
Nivel Inicial, EGB 1, 2 y 3  
Consulta y venta de pliegos:  
a partir del 14 de abril de 2004 a las 10hs  
Fecha y hora de apertura 20 de Mayo 10hs  
Valor del Pliego: \$500  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 2.898.787

Licitación Nº 018/04  
Escuela s/Nº - Bº SEOC - S.M. de Tucumán  
Dpto. Capital  
Nivel Inicial, EGB 1, 2 y 3  
Consulta y venta de pliegos:  
a partir del 14 de abril de 2004 a las 16hs  
Fecha y hora de apertura 20 de Mayo 11hs  
Valor del Pliego: \$600  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 3.254.858

Consultas, venta de pliegos y lugar de apertura: Salta 805  
San Miguel de Tucumán  
Tel: (0381) 430-7913 / 421-259

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología  
Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios  
Provincia de Tucumán



La iniciativa ya tiene media sanción de Diputados. La Iglesia Católica lanzó en los últimos días una agresiva campaña contra el proyecto. Por lo pronto, los candidatos de todos los partidos se oponen a la sanción y el presidente Batlle prometió vetarla en caso de que se apruebe.



Gentileza Diario La República  
Organizaciones de mujeres se manifestaron ayer en Montevideo a favor de la norma.

# El Senado uruguayo debate hoy un proyecto que despenaliza el aborto

Por Mariana Carbajal

Con una agresiva cruzada orquestada por la Iglesia Católica como telón de fondo, el Senado uruguayo debatirá hoy un proyecto de ley (que ya tiene media sanción de Diputados) que consagra el derecho de la mujer a decidir sobre su cuerpo y despenaliza el aborto hasta la semana 12<sup>a</sup> de gestación. En una virulenta cruzada en contra del proyecto, que se profundizó durante la Semana Santa, el arzobispo de Montevideo, Nicolás Cotugno, llegó a comparar el aborto con los atentados terroristas del 11 de setiembre de 2001 a la Torres Gemelas y del 11 de marzo en Madrid. Paralelamente, las denominadas entidades Pro Vi-

da denostaron a través de volantes y correos electrónicos a los legisladores que apoyan la iniciativa y los amenazaron con impulsar campañas para que no sean votados en las elecciones legislativas previstas para este año. La sanción de la ley sería histórica: convertiría a Uruguay en el primer país de Sudamérica con una amplia normativa que autoriza la interrupción del embarazo.

El proyecto divide a la sociedad. Según una encuesta de opinión, siete de cada diez uruguayos estarían a favor de la iniciativa. Sin embargo, “el debate quedó enturbiado por la ofensiva de la jerarquía católica”, describió a **Página/12** el senador Pablo Millor, del oficialista Partido Colorado, quien votará en contra. La presión eclesiástica sorprendió, sobre todo, porque se trata de un país en el que la Iglesia está separada del Estado y el catolicismo tiene poco arraigo. “La campaña de la Iglesia Católica ha sido horrible. El debate ha quedado enturbiado por su ofensiva. Los senadores que apoyan el proyecto tienen argumentos muy respetables. No merecen una campaña tan estigmatizante”, objetó Millor.

Anoche, organizaciones de mujeres realizaron una marcha de apoyo a la iniciativa y hoy se espera que se produzcan manifestaciones a favor y en contra alrededor del Parlamento. Al parecer, en el Senado no habría los votos suficientes para aprobar el proyecto: 14 a favor (13 del Encuentro Progresista-Frente Amplio y uno del oficialismo), frente a 17 en contra (10 de la bancada del Partido Colorado y los siete del bloque Partido Nacional). La votación está signada, además, por el año electoral. Los principales líderes políticos del país –incluidos el presidente Jorge Batlle; los precandidatos nacionalistas, el ex presidente Luis Lacalle y el senador Jorge Larrañaga, así como Tabaré Vázquez, de la izquierda– se pronunciarán contra de la iniciativa. Batlle, incluso, se comprometió ante el Vaticano a vetarla en caso de que sea sancionada.

El proyecto recibió media sanción el 10 de diciembre de 2002, con una ajustada votación (47 a 40). Tuvo apoyo de legisladores de todos los partidos, con excepción de los del Par-

tido Blanco. Además de autorizar el aborto hasta la semana 12<sup>a</sup> de gestación, permite la interrupción del embarazo cuando implique “un grave riesgo para la salud de la mujer o se verifique un proceso patológico, que provoque malformaciones congénitas incompatibles con la vida extrauterina”. A la vez, obliga al Estado a entregar gratuitamente anticonceptivos y a brindar educación sexual en las escuelas (*ver aparte*). De hecho, el proyecto avanzó con el siguiente lema: “Educación para prevenir, anticonceptivos para no abortar, legalizar para no morir”. El eje no estuvo puesto en la despenalización del aborto sino en la importancia de los derechos sexuales y reproductivos.

Uno de los apoyos fundamentales que recibió fue el de la corporación médica, especialmente de los profesionales del Hospital Materno Infantil de Referencia Pereira Rossell, de Montevideo. Originalmente, el proyecto fue una iniciativa conjunta, avalada y consensuada entre diputadas de distintas bancadas y el movimiento de mujeres. “El aborto es un problema de salud pública de primer orden. La mortalidad por abortos inseguros es la principal causa de muer-

te materna en Uruguay. Son muertes evitables. Las que mueren son las mujeres pobres. Quien puede pagar entre 600 y 800 dólares puede acceder a un aborto con garantías sanitarias, pero rodeado de un clima de clandestinidad. La ley que rige actualmente es ineficaz y lo único que ha logrado son muertes y lesiones en las mujeres. Por eso es tan importante esta ley”, explicó a **Página/12** la senadora Mónica Xavier del Encuentro Progresista-Frente Amplio, que tendrá a su cargo hoy la defensa del proyecto en el recinto. Un estudio de la Universidad de la Paz, de la Unesco, estimó que se realizan 35.000 abortos ilegales por año en Uruguay, contra 55.000 nacimientos, lo que significa que cuatro de cada 10 embarazos se interrumpen.

El Código Penal sancionado en 1934 no penalizaba el aborto, pero el hecho fue convertido en un delito a partir de una reforma de 1938. La legislación vigente prohíbe y penaliza el aborto en Uruguay, salvo en cuatro casos excepcionales: para salvar el honor (no se detalla en qué situaciones); frente a una violación; para salvar la vida de la madre, y frente a situaciones de angustia económica.

AVIONES CON DESFIBRILADOR EN EE.UU.

## Prevención en vuelos

Los aviones de línea estadounidenses están obligados a partir de ahora a llevar un desfibrilador para paliar posibles casos de crisis cardíacas entre los pasajeros. Se trata de un nuevo reglamento aprobado por la Federal Aviation Administration (FAA), que involucra a unas 2600 naves de todo el país. Los expertos sostienen que si los aparatos son empleados antes de un minuto de ocurrido un ataque cardíaco, las posibilidades de supervivencia son del 90 por ciento.

La medida está vigente desde ayer en todas las aerolíneas comerciales estadounidenses. Según un estudio registrado por la FAA, entre el 1 de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999 hubo 119 casos de

ataques cardíacos en pasajeros de aviones estadounidenses, de los cuales 64 fallecieron. Los desfibriladores en aquellas ocasiones fueron utilizados 17 veces, salvando la vida de cuatro personas.

Cada año mueren 250 mil personas en Estados Unidos por problemas cardíacos y el 20 por ciento de los decesos ocurre en lugares públicos. El 95 por ciento de las víctimas fallece antes de llegar al hospital. El desfibrilador puede verificar los latidos irregulares del corazón de una persona que sufre un ataque cardíaco y devolverle su ritmo normal mediante una descarga eléctrica.

Las autoridades de aeronáutica dijeron que los vuelos que tengan al menos una azafata están obligados a portar un desfibrilador.

LA BBC ORGANIZA LA PRIMERA CARRERA TELEVISADA DE ESPERMATOZOIDES

# A ver quién los tiene más rápidos

Como en las de Fórmula 1, lo importante en esta carrera será la largada pero, a diferencia de las de caballos, en ésta no se podrá repetir de inmediato la largada si sale mal: la BBC de Londres transmitirá el próximo jueves “la primera carrera televisada de espermatozoides de la historia”. El propósito de la competencia no será obtener nuevos datos científicos sino promover un inusual programa de divulgación, “Ratas de laboratorio”, cada uno de cuyos conductores proveerá semen para la carrera. El evento se producirá cuando arrecie el desconcierto internacional por una posible disminución en la fertilidad masculina, atribuida al uso de drogas, a la contaminación ambiental o –según una investigación reciente– a la obesidad. En cuanto a la competición de esta semana, en cierto modo copia la “competencia espermática” que se advierte en la naturaleza: según la prestigiosa revista *Nature*, “en casi todas las especies animales, las hembras copulan con múltiples machos” y muchas veces el segundo en copular será el que fecunde a la chica, ya que sus espermatozoides pueden “desplazar o incapacitar” a los del otro. Entre los humanos, en cambio, el espermatozoide que gana siempre es del marido.

La carrera se emitirá el jueves a las 18.30 (hora argentina) por el Canal 3 de la BBC. Intervendrán espermatozoides provistos por Mike Leahy y Zeron Gibson: el primero de ellos es científico, el otro comediante y ambos conducirán un programa de divulgación en el que, como ya se advierte, pondrán el cuerpo. En una edición ulterior, ambos se someterán a una fuerza gravitacional nueve veces superior a la terrestre mediante un aparato centrifugador; otra semana, Leahy pasará 60 horas sin dormir para examinar los efectos de la falta de sueño.

Para este jueves, se entiende que los participantes suministrarán el semen con anticipación, mediante el procedimiento habitual que pondrán en práctica simultáneamente aunque no juntos. La competencia tendrá lugar en dos probetas de cristal y se registrará mediante cámaras con microscopios. El doctor Allan Pacey, de la Universidad de Sheffield, estudiará el semen de cada uno de ellos y formulará una hipótesis acerca del posible ganador. Ambos anunciarán que adoptarán distintas “rutinas de entrenamiento” para ilustrar cómo los estilos de vida afectan la capacidad reproductiva.

La presentación se enmarca en la insistente inquietud por la caída en la fertilidad masculina en los últimos años. Un estudio del Centro de Fertilidad Aberdeen, de Escocia, advirtió una baja del 29 por ciento en los recuentos de espermatozoides de 16.000 muestras a partir de 1989. Sin embargo, “no podemos asegurar una caída general en la fertilidad, ya que nuestros datos se refieren a hombres que buscaban tratamiento por ese problema”, admitió Siladitya Bhattacharya, quien dirigió la investigación.

Los datos de baja de fertilidad que parecían más consistentes se habían hecho en Dinamarca, por comparación entre conjuntos de espermogramas con cincuenta años de intervalo, pero “una revisión metodológica desestimó sus resultados”, señaló Juan Vázquez, jefe de andrología del Hospital de Clínicas de Buenos Ai-

Los participantes son los conductores de un ciclo de divulgación científica de la BBC. Ambos adoptarán distintas “rutinas de entrenamiento” para verificar si diferentes estilos de vida afectan la capacidad reproductiva. Podrá verse el jueves en todo el mundo.

res. Una nueva investigación dirigida por William Roubesh en la clínica Reproductive Biology Associates, de Atlanta, Estados Unidos, que tomó semen de 500 hombres, encontró que “la obesidad podría reducir el conteo de espermatozoides por debajo del necesario para fertilizar”; esos resultados “explicarían por qué la infertilidad masculina aumenta siguiendo las tasas de obesidad en países occidentales”.

También se señalaron descensos de la fertilidad en fumadores de tabaco y de marihuana. En cambio –según un equipo de la Universidad de San Pablo, Brasil–, la cafeína podría favorecer la fertilidad al incrementar la motilidad de los espermatozoides.

Otras hipótesis aluden a la contaminación ambiental. Por ejemplo,



“en estudios efectuados en plantas de hidrocarburos, la calidad del semen de los empleados administrativos resultó superior a la de los obreros en contacto con las sustancias procesadas”, comentó Vázquez.

En cuanto a los criterios para sembrar la carrera del jueves, “en los espermogramas actuales se toma en cuenta, además de la cantidad, lavelocidad y la dirección de los esper-

matozoides”, precisó Claudio Chilik, director del Centro de Estudios de Ginecología y Reproducción. En condiciones naturales, la orientación de los espermatozoides en el aparato genital femenino estaría determinada por diferencias en la acidez –mayor en la vagina, menor en las trompas, hacia las que deben avanzar–; otro factor, según una investigación que dirigió Michael Eisenbach en el Instituto Weizmann de Israel, sería el calor producido por el óvulo, por el cual las células masculinas se guiarían en forma parecida a los misiles militares que detectan el calor de los motores enemigos.

En la naturaleza, “la competición espermática puede ocurrir toda vez que semen de más de un macho está presente en el tracto reproductivo

de la hembra –según una nota de A. G. Clark publicada en la revista científica *Nature*–. Estudios de moscas *Drosophila* revelaron que el 80 por ciento de las hembras tenían esperma de más de un macho”, y “el resultado de la competición espermática no es simple propiedad de cada macho sino de cada par de machos”. En la misma revista, Catherine Price observa que “entre casi todos los animales, las hembras copulan con múltiples machos. Esto permite a los machos competir por la fertilización y a las hembras mediar en esta competencia. En muchos animales, el segundo macho en copular con una hembra engendra la mayor parte de la descendencia, ya que su semen puede desplazar e incapacitar al de los anteriores”.

OPINION

Por Julio Nudler

Cuestión de correrse para luego correr

Como ocurre con otros deportes, como el turf o el tenis, en los que influye grandemente el suelo (arena, césped, ladrillo, etc.) sobre la aptitud de cada contrincante, en las carreras de espermatozoides es decisiva la cancha elegida. En el caso del derby anunciado por la BBC, se optó por probetas de cristal, en lugar de pista natural mojada, como sería el órgano femenino. Además de los problemas técnicos que acarrearía la retransmisión de la justa vía microscopio vaginal, nunca podría asegurarse la neutralidad de los dos escenarios. La interacción entre los humores sexuales segregados por una mujer y un hombre determinados es propia de cada casal e irrepetible. Hay grados de afinidad y de rechazo mutuo. El nivel ácido del jugo que sale al encuentro del semen penetrante puede sencillamente aniquilarlo, o por el contrario sacar todo el partido posible de una eyacuclación penosa.

En cada orgasmo viril los espermatozoides son eyectados por millones –salvo en casos de extrema oligospermia–, por lo que debe navegar a toda vela, dando coletazos, el que quiere alzarse con el premio de fecundar algún óvulo. Normalmente hay lugar para uno solo. Pero se sabe que los espermatozoides ostentan diversos grados de motilidad –razón de ser de la carrera que organiza el canal británico–, y muchos incluso, en lugar de avanzar, se entretienen dando círculos, como boñiga en remanso. Otros directamente no se mueven: tras consultar su ínfima chance, han resuelto que no merece la pena.

Hasta el momento las apuestas del público favorecen ampliamente al comediante negro Zeron Gibson, con más de la mitad de votos a su favor, mientras que el científico blanco Mike Leahy supera apenas el 20 por ciento. Insólitamente, más de un cuarto de los apostadores se inclinan por un empate, aunque no hay antecedentes de una igualdad en el marcador en esta clase de eventos, lo que demuestra empíricamente que la probabilidad es remota. De todas formas, la mayoría de la gente piensa que como los negros corren más rápido que los blancos, también sus espermatozoides lo harán. Sólo una vez, en un sketch de una película de Woody Allen, se advertía a un espermatozoide negro extraviado en el semen de un amante judío, pero el cineasta no midió velocidades relativas.

Aunque la motilidad es una condición *sine qua non* (no se sabe de óvulos que hayan acudido a aparearse con un espermatozoide estático, indiferente, desdenguado), no es la única cualidad que interesa, ya que algunos son deformes o contrahechos, y suelen ser discriminados en los recuentos por andrólogos y ginecólogos. Sin embargo, en las reglas establecidas para esta carrera no se contempla descalificar por esas razones, lo que muestra un espíritu amplio. Sí hay rigurosas estipulaciones sobre cómo efectuarán su

masturbación uno y otro presentador de la serie Lab Rats, que protagonizarán esta suerte de penca cuadrera, sin penca ni cuadra. Está excluido el onanismo practicado con ayuda de un tercero o mutuo.

La producción de esperma natural ha venido ganando importancia como industria. Comenzó como un medio de determinar, sobre muestras amplias, los parámetros del material obtenido, para servir de referencia ante casos de esterilidad. Más tarde se añadió la venta de la viscosa sustancia para inseminar mujeres, habiendo dado lugar a algunos célebres errores, descubiertos demasiado tarde, cuando el pigmento del recién nacido no correspondía al elegido por los padres legales. Pero el negocio florece y permite que muchos estudiantes, con suficiente fantasía, financien sus carreras. Ahora se les abre también una veta deportiva con la que no habían contado.

En la Argentina, la exportación de semen fue, durante la grave crisis de 2001 y 2002 y el ocio forzado, el rubro más dinámico del balance de pagos, pero los precios cayeron porque la oferta superó incluso la fuerte demanda existente en el mundo por esperma de machoampeano. En 2003 se restableció cierto equilibrio. Ahora el sector recibirá un espaldarazo con la transmisión globalizada de la contienda, y ya se evalúa la posibilidad de incorporar a la mujer a esta actividad, que es puro valor agregado.

### El Subte A, en marcha

Las obras para la extensión de 2882 metros y la construcción de cuatro estaciones de la línea A de subterráneos, desde Primera Junta hasta Nazca, comenzarán el 22 de abril. Así lo acordaron ayer el gobierno porteño y la empresa Dycasa SA-Dragados Obras y Proyectos, adjudicataria de la licitación, durante la firma del contrato. El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, el secretario de Infraestructura y Planeamiento, Roberto Feletti, y el presidente de Subterráneos de Buenos Aires, Edgardo Kutner, firmaron el contrato para la extensión de la línea más antigua de subterráneos. Según el contrato, el servicio se habilitará hasta Carabobo a fines de 2006. Doce meses después los trenes deberán llegar a Nazca.

### Residencia a liberianos

La justicia federal de La Plata ordenó ayer que la Dirección Nacional de Migraciones conceda “residencia transitoria” a cuatro adolescentes africanos que escapaban de la guerra civil en Liberia y que entraron a Argentina como polizones en un barco. El magistrado también evalúa un pedido de la defensora oficial para que se les otorgue a los cuatro jóvenes el carácter de refugiados. Se trata de tres hermanos y un amigo, cuyas familias fueron masacradas en el marco de la guerra civil en ese país.

### Contra una mina de oro

Vecinos autoconvocados, representantes de comunidades mapuches y entidades ambientalistas de la localidad de Ingeniero Jacobacci, en la provincia de Río Negro, realizarán una marcha el lunes próximo contra la explotación de una mina de oro en cercanías de ese pueblo, a unos 200 kilómetros de Bariloche. Las comunidades mapuche Ranqueque y Futa Anekón, la fundación Uñopatún y vecinos de Jacobacci harán el acto en contra del llamado “Proyecto Calca-treu”, en coincidencia con la celebración del Día del Indio.

### Juicio por un crimen

Un hombre comenzará a ser juzgado hoy por el asesinato de su ex pareja, María Alejandra Zarza, una mujer que estaba embarazada de ocho meses, cuyo cadáver, sin el bebé, fue hallado el 19 de febrero de 2002 en una laguna a cinco kilómetros del centro de la ciudad de Neuquén. Se trata de Nicolás Rinaldi, quien se sentará en el banquillo de los acusados a partir de las 8.30 de mañana, cuando comience el juicio oral y público, a cargo de la Cámara Segunda del Crimen de Neuquén. El hombre se encuentra detenido hace dos años por el asesinato de Zarza.



# Un intercambio cultural que terminó en asesinato

Una estudiante francesa de 23 años que cursaba administración de empresas apareció acuchillada en un departamento de Retiro.

La descubrieron dos amigas. Sospechas sobre un misterioso joven.

**■** Había llegado desde Francia hacía sólo un mes para continuar sus estudios de administración de empresas. Pero en su experiencia en Buenos Aires encontró la muerte abrupta. Perine Vermond, una estudiante de 23 años, fue hallada sin vida por la policía y dos amigas, el último domingo por la noche, en su departamento ubicado en Retiro. La joven fue asesinada con un cuchillo clavado en su garganta. La cerradura de la puerta del departamento que alquilaba no estaba violentada, ni tampoco faltaban objetos de valor. Sólo desapareció un juego de llaves. Y el único sospechoso sería un joven que visitó a la chica el viernes por la noche y que nadie vio salir. Los investigadores del caso caratulado como "homicidio" realizaron ayer una inspección ocular en el departamento en la que, según revelaron, encontraron "importante información para la investigación".

La vigilancia, que custodia las 24 horas el edificio de Florida 878, registró el viernes a las 23 el ingreso de un joven, con el nombre de Sergio, que subió al octavo piso, al departamento 36, donde vivía la estudiante. Pero nadie lo vio salir. Las sospechas indicarían que el asesino salió del edificio con el juego de llaves que desapareció del departamento, cuando los vigiladores se en-

**Cuchillo:** La joven, vestida con pijama, estaba tendida a un costado de la cama con una profunda herida en el cuello, provocada por un cuchillo de uso poco común.

contraban en plena recorrida nocturna por los pisos. El cuerpo de Perine apareció con varios golpes en el lado derecho de la cara y, de acuerdo con los investigadores del caso, poseía marcas de dedos en el cuello, por lo que sospechan que el asesino había querido estrangularla. Ahora esperan el resultado de la autopsia que indicará si la chica, que vivía sola, fue violada.

Además de custodia las 24 horas, el edificio cuenta con un circuito cerrado de televisión que controla la entrada y salida de personas. Ayer trascendió que los investigadores tienen en sus manos la cinta que pudo haber filmado la salida del asesino. Cuando el fiscal de la causa,

Eduardo Necol, fue consultado por la existencia de este video, sólo se limitó a decir: "Estamos investigando todo". En cuanto al móvil del crimen, señaló que "no descartamos nada y tampoco manejamos ningún motivo con certeza". El fiscal participó de la inspección ocular junto a las amigas de la estudiante francesa, después de declarar en la comisaría 15ª, que interviene en el caso. El asesinato también es investigado por el juez Vicente Cisneros.

El cuerpo fue encontrado el domingo a las 20.30, aproximadamente, después de que dos amigas francesas, Mili Oudet y Audrey Rubini, llamaran a la policía. Las universitarias francesas habían intentado comunicarse con Perine durante todo el fin de semana, pero nadie atendía. Ante la desesperación, las chicas recurrieron a la Policía Federal. Efectivos acompañaron a las muchachas hasta el departamento y, después de forzar la puerta, encontraron el cuerpo de la estudiante, que había llegado a la Argentina para realizar un intercambio cultural. El cadáver de la joven, vestida con pijama, estaba tendido a un costado de la cama con una profunda herida cortante en el cuello, provocada por un cuchillo de uso poco común, según indicaron fuentes de la investigación. En el departamento la policía no detectó faltantes de dinero, signos de lucha ni un desorden llamativo.

La joven había planeado con sus dos amigas, a las que habría conocido en Buenos Aires, pasar el fin de semana en Colonia. Debido a la falta de pasajes, habían quedado en encontrarse el sábado para ver dónde iban. Pero Perine nunca llegó al punto de encuentro. La joven, proveniente de Marsella, había venido para continuar en una universidad privada los estudios de administración que había comenzado en un instituto superior de Francia.

El fiscal también explicó que las marcas que posee la joven en la cara "pueden deberse al tiempo que el cuerpo estuvo inclinado. Por eso, debemos esperar a la autopsia". La universitaria también tenía lesiones contusas en una rodilla, pero aparentemente serían de vieja data. Necol también negó que la chica tuviese una pareja en la Argentina, de acuerdo con los datos recabados.

El encargado del edificio comentó a **Página/12** que la joven "era muy amable, muy respetuosa". También aseguró que "hablaba muy poco castellano, que no solía ser frecuentada por gente y que en principio no hay

nadie que haya escuchado movimientos extraños en el departamento". El hombre recordó que la semana última la joven le pidió que le dijera dónde quedaba una compañía de turismo, hasta la cual la acompañó porque la chica no sabía moverse bien en la zona.

Los investigadores tomaron declaraciones a conocidos de la joven y a vecinos del edificio del barrio porteño de Retiro para tratar de reconstruir las últimas horas de la víctima. Sin embargo, en la mayoría de los departamentos funcionan oficinas, que estaban desocupadas en el momento del crimen.

Informe: Maricel Seeger.



El edificio de Florida 878, donde la joven alquilaba departamento. La vigilancia registró el viernes a las 23 el ingreso de un joven.

## Con los bondis a la Plaza de Mayo



Choferes, familiares y usuarios de ocho líneas de colectivos de la empresa Transporte del Oeste marcharon ayer en 92 micros desde el partido bonaerense de Morón hacia Plaza de Mayo para reclamar la licitación de los recorridos de las líneas y el resguardo de puestos de 850 trabajadores. Más de una docena de colectivos subieron a la Plaza y se estacionaron alrededor de la Pirámide de Mayo para hacer oír sus reclamos, frente a la Casa Rosada. Un grupo de choferes era recibido anoche por el secretario de Transporte de la Nación, Ricardo Jaime, para analizar la situación de los trabajadores. Mientras, los micros permanecían en el lugar a la espera de una solución.

"Pedimos al Gobierno que ratifique el acta firmada para la licitación de la empresa de transporte, con las nueve líneas que la componen y la totalidad de los 850 puestos de trabajo y el respeto del convenio de trabajo", señaló uno de los delegados de TDO,

Sergio Andretta. En tanto, el delegado sindical Carlos Pacheco explicó que "en los últimos días apareció la propuesta de una empresa que ofrece tomar los recorridos pero con sus propios colectivos y choferes, y eso no lo podemos permitir".

La modalidad elegida por los colectiveros para realizar la manifestación fue cuestionada por el secretario de Transporte porteño, Enrique Carelli, quien señaló que puede configurar "un acto delictivo". "Entiendo la protesta en función de la situación, pero lo que parece es que esta gente se ha equivocado en la manera de hacerla", indicó Carelli. La empresa se encuentra en estado de "quiebra con continuidad" desde el 4 de junio de 2003, está subsidiada por el Estado y es administrada por una sindicatura que debe llamar a licitación del total de los recorridos y entregarla al nuevo adjudicatario con la actual planta de choferes.

**Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo**  
CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.

**\$140**  
matrimonio

**Cobertura Total**  
"PLAN 401"

individual

**\$74**

**4521-1111**

**RED TOTAL**  
SISTEMAS DE SALUD





El presidente venezolano, Hugo Chávez, dijo ante miembros del ejército en Maracaibo que “la revolución bolivariana continúa”.

CONVOCATORIAS EN CARACAS DE CHAVISTAS Y OPOSITORES

# Memoria del golpe de abril

**Página/12**  
**en Venezuela**

**Por Martín Piqué**  
Desde Caracas

Venezuela recordó los dos años del golpe de Estado del 11 y 12 de abril de 2001. Y lo hizo de dos formas muy distintas, revelando la polarización que se vive en este país. La gente que habita en los barrios humildes -que parecen un calco de las “favelas” de los morros de Río de Janeiro-, junto a los militantes y dirigentes del oficialismo, se encontró para recordar el golpe en un lugar paradigmático de la ciudad: el puente Llaguno, donde los chavistas se habían convocado el 11 de abril para resistir el alzamiento que quiso terminar con el mandato de Chávez. En ese lugar hubo francotiradores que dispararon contra la multitud -con una veintena de muertos de ambos lados- y tanto el arco gubernamental como el opositor se acusaron por esos hechos. La oposición, en tanto, se convocó en el territorio que controla con mano de hierro: los barrios del este de Caracas, con la plaza Altamira como centro político, y en los cuatro canales de televisión privados, a los que popularmente se conoce como “las cuatro jinetas” del Apocalipsis.

Tanto los hombres del Gobierno como los de la oposición apelaron al poder simbólico para recordar el golpe. En el puente Llaguno, dirigentes reconocidos de las fuerzas bolivarianas que tuvieron mucho protagonismo en aquellos días -Tarek William Saab y Diosdado Cabello, sentados en el medio del puente- recordaron cómo fue que la manifestación de la oposición se desvió de su destino original y se dirigió para el Palacio de Miraflores, y cómo la poli-

El enviado de  
**Página/12** a  
Venezuela relata en  
esta crónica el clima  
polarizado en la  
conmemoración del  
golpe de abril de  
2001 que sacó del  
poder a Hugo Chávez  
por 47 horas.

cía metropolitana empezó a reprimir a los chavistas que querían impedir que llegaran a su destino y defender al Presidente. El acto fue transmitido en vivo por la cadena estatal, el Canal 8, que en estos días está haciendo una cobertura especial. A unos kilómetros de allí, en la zona residencial, la oposición festejó la Pascua quemando muñecos que representaban a Judas pero que tenían las caras de Chávez y Fidel Castro. También en el acto del chavismo se habían quemado muñecos, pero éstos tenían el rostro de Pedro Carmona -el ex titular de la patronal venezolana que se hizo designar presidente y derogó por decreto la Asamblea nacional-.

La serie de homenajes del arco político que apoya a Chávez (en el que están agrupados varios partidos y movimientos sociales bajo la coordinación del Comando Ayacucho) continuó ayer con la llegada de varias delegaciones internacionales convocadas a un encuentro de solidaridad con la re-

volución bolivariana. Han llegado comitivas de toda América latina: una de las más numerosas es la cubana, un dato que no sorprendió demasiado porque Fidel Castro y Chávez son amigos personales, mientras que Cuba y Venezuela han firmado muchos acuerdos de cooperación económica y social. Venezuela provee de petróleo a la isla, y La Habana ha enviado varios miles de médicos que están trabajando en los barrios pobres de Caracas y las demás ciudades venezolanas. Ese plan, del que observadores extranjeros admiten que está dando resultados, fue bautizado con el nombre de “Barrio Adentro”. También cuenta con asesoramiento cubano la “Misión Robinson”, un programa de alfabetización que se desarrolla en los mismos barrios.

Esa supuesta influencia de Cuba irrita a la oposición. Hace dos años, el día en que el golpe parecía un éxito, los opositores atacaron la embajada de la isla, le cortaron los teléfonos y rompieron los coches de la delegación. Ese sentimiento muy adverso contra los cubanos se refleja en los diarios tradicionales del país y en muchos libros que denuncian la injerencia “castrocomunista”. La visión es muy distinta desde los simpatizantes del Gobierno, que cuentan que la población de los morros ha tomado como responsabilidad propia la seguridad de los médicos cubanos. La confrontación llega hasta tal punto que un dirigente sindical del Movimiento Quinta República -el partido de Chávez- admitió a **Página/12** que desde el golpe de abril de 2001 los médicos cubanos se convirtieron en un “objetivo militar” para los grupos armados de la oposición. Con todos estos antecedentes, el gobierno tenía previsto para ayer realizar una marcha “de desagravio” a la embajada de Cuba. Al final, según dijeron los propios organizadores, se tuvo que suspender por cuestiones de “seguridad”.

El enfrentamiento también se puede ver en las paredes. Sobre la avenida México, frente al hotel Caracas Hilton y en una zona céntrica se ven leyendas que dicen “Ortega fascista” y “la Patria no se vende, se defiende”. Fueron hechas por simpatizantes del presidente Hugo Chávez, y acusan a Carlos Ortega, ex titular de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) que apoyó el golpe de 2001. También por el centro de la capital -en el barrio Los Caobos, que concentra hoteles internacionales, teatros y centros culturales- se pueden ver pintadas antichavistas, pero en mucha menor cantidad. Pasan casi desapercibidas. “Chávez asesino”, dice una que quedó de la última manifestación de la oposición, en la que algunos opositores usaron bengalas como proyectiles y la Guardia Nacional reprimió duramente. Pero distinto es el panorama en la zona este de la ciudad, la parte más residencial, donde vive la clase media alta. Ese lugar es el “escuadrón”, porque allí viven los “escuálidos”, como llaman los chavistas a quienes odian a Chávez y su gobierno.

En la prensa también se refleja esa distancia, que parece irreconciliable. En la gran cantidad de diarios que ofrecen los kioscos -hay una oferta muy amplia, característica de tiempos de mucha politización y polarización de las opiniones-. Se pueden leer opiniones de la prensa de la derecha tradicional que se preguntan en tono amenazante por el objetivo de Chávez: “¿Hasta dónde puede llegar? La experiencia dice que muy lejos, siempre y cuando su vida no se encuentre en peligro”. O también, en los diarios que los vendedores definen como “del gobierno”, se lee que los oficialistas demandarán en tribunales internacionales al embajador estadounidense en Caracas, Charles Shapiro, por su intervención en los episodios que desembocaron en el golpe.

## MIRADOR

**11-M**

### Fronteras porosas

La policía ha extendido sus investigaciones por los atentados del pasado 11 de marzo al menos a otros seis países (Francia, Reino Unido, Alemania, Italia, Dinamarca y Marruecos), donde sospecha que los terroristas que perpetraron la matanza cuentan con apoyos ideológicos o económicos. Mientras tanto, el Ministerio del Interior mantiene la solicitud de colaboración ciudadana para localizar a Said Berraj y a los hermanos Mohamed y Rachid Oulad Akcha, a los que cree implicados en los ataques. Tres de los siete muertos por el suicidio colectivo del piso de Leganés, el pasado 3 de abril, siguen sin identificar. Los investigadores de la Comisaría General de Información consideran que las pesquisas realizadas durante un mes han permitido llegar al “núcleo duro” del grupo islamista que perpetró los atentados del 11 de marzo en Madrid. Este grupo, del que formarían parte tanto los encarcelados como los fallecidos en Leganés, constituiría el “comando operativo” formado por el “ideólogo” Serhane Ben Abdelmajid Farkhet, “El Tunecino”. Los investigadores están tras la pista de un líder islamista residente en Gran Bretaña, conocido como Ben Salawi (posiblemente un nombre de guerra). A todo esto, dos de los cinco magrebíes detenidos en Madrid el viernes último quedarán a disposición del juez Juan del Olmo, quien investiga la masacre del 11 de marzo y ayer impuso prisión preventiva a Fouad El Morabit, un marroquí al que había dejado en libertad en dos ocasiones anteriores.

**11-S**

### El FBI al banquillo

La comisión independiente que investiga el 11 de septiembre de 2001 tratará de entender esta semana por qué el FBI fue incapaz de detectar la trama de los atentados a pesar de que había 70 investigaciones en marcha sobre posibles actividades de Al Qaida dentro de EE.UU. Ante la comisión se sentarán hoy y mañana las tres personas que han dirigido la agencia en la última década. Cuando comiencen hoy martes las dos jornadas de comparecencias públicas ante la comisión del 11-S, la lista de espera incluirá al responsable actual del Departamento de Justicia, John Ashcroft, su antecesora en el cargo, Janet Reno, el director actual y los ex directores del FBI, Robert Mueller, Thomas Pickard y Louis Freeh, y el director de la CIA, George Tenet, nombrado por Bill Clinton pero mantenido en el cargo por George W. Bush. La Casa Blanca insiste en que nada anticipaba la preparación de los atentados pero varios políticos demócratas -y alguno republicano- empiezan a sugerir que el presidente actuó con parsimonia en las semanas anteriores a la tragedia, una vez que se ha desclasificado el informe que Bush recibió el 6 de agosto de ese año. El texto detalla la intención de Bin Laden de atentar dentro de EE.UU. y menciona posibles tramas para el secuestro de aviones.



El presidente norteamericano George W. Bush insistió con que la semana pasada “fue dura” para las tropas ocupantes, pero que la situación en Irak “está mejorando”. Omitió hablar del arma nueva de la insurgencia: el secuestro de extranjeros en ese país. Ayer hubo nuevas capturas: dos periodistas checos habrían sido secuestrados por hombres armados en Taji, un suburbio de Bagdad. También la resistencia iraquí secuestró a once rusos que trabajan para una compañía energética de ese país en Irak. Seguía sin conocerse la situación de los tres japoneses secuestrados la semana pasada por un grupo chiíta denominado “Brigadas de los Mujaidines”, que amenazó con “quemarlos vivos” si Japón no sacaba a sus tropas de Irak. Y continúan desaparecidos nueve estadounidenses —dos soldados y siete civiles—, vistos por última vez el viernes (*ver página 21*). Por otra parte, se confirmó la liberación de los siete rehenes chinos.

De un conjunto que va en aumento, “doce rehenes ya fueron liberados por la insurgencia”, informó el Consejo de Gobierno iraquí designado por Estados Unidos, sin especificar la nacionalidad de los liberados. En lo que va del mes, al menos 30 extranjeros han sido secuestrados en Irak.



El premier japonés Junichiro Koizumi reiteró que no va a aceptar la exigencia del grupo que mantiene secuestrados a tres civiles japoneses. Ayer, el vicepresidente estadounidense, Dick Cheney, se reunió en Tokio con Koizumi, y respaldó la decisión de ese país de no retirar las tropas de Irak, tal como lo exigieron los secuestradores de los tres japoneses secuestrados en territorio iraquí. “Respaldamos de

todo corazón el camino que el primer ministro eligió”, aseguró Cheney. En el encuentro, éste elogió el envío de tropas japonesas para la posguerra de Irak. Horas después del vencimiento del plazo que dieron sus captores para ejecutarlos, continuaba la incertidumbre sobre el destino del trío.

Según la cadena qatari Al Jazeera, los 11 rusos fueron secuestrados luego de un enfrentamiento entre un

grupo de hombres armados y los guardias iraquíes del edificio de una sucursal de una compañía de energía rusa, en la capital iraquí. Y no descartó que dos de los guardias hayan muerto en el tiroteo. “Las once personas trabajan en la central eléctrica de Ad Dura, en Bagdad. Nuestra compañía actúa en favor del pueblo de Irak”, dijeron fuentes rusas citadas por el canal qatari.

El secuestro de los rusos se produjo poco después de la liberación de siete civiles chinos capturados el domingo por insurgentes iraquíes cerca de la ciudad de Faluja, a 50 kilómetros de Bagdad.

A estos secuestros se suma la desaparición de dos periodistas de Ceska Televize, la cadena de televisión estatal de la República Checa, que ayer fueron vistos por última vez en Taji, un suburbio a 10 kilómetros de Bagdad. Según testigos, fueron secuestrados por “hombres armados”. Aparentemente, uno de los periodistas, Vit Pohanka, tenía planeado viajar en taxi hasta Amman, la capital de Jordania. Pero no se volvió a tener noticias suyas. En tanto, el gobierno alemán publicó un comunicado recomendando a los ciudadanos alemanes que abandonen Irak. El miércoles pasado, dos agentes de seguridad alemanes desaparecieron en Irak y, según las autoridades germanas, “probablemente estén muertos”.

Al menos 80 hombres que trabajan para empresas norteamericanas (entre mercenarios y guardias de seguridad) murieron con las últimas acciones de la insurgencia iraquí. Las fuentes militares se refirieron sólo a la muerte de “unos 70” soldados occidentales desde el 1º de abril. Continuó la toma de rehenes extranjeros.

PAGINA/12 Y EL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

# DOCUMENTOS

## PARA LA HISTORIA DE AMERICA LATINA



Fascículo nº 38

El ALCA:

la versión neoliberal del sueño bolivariano

- La felicidad al “ALCAnce” de la mano...
- De la Alianza para el Progreso al ALCA
- El ALCA y el comercio intrarregional: especies en peligro
  - Parece dulce, pero es otra cosa
  - Los alimentos no son una mercancía más
- Fe de erratas: donde dice “democracia” debe leerse “intervención”
- Luz verde para los proveedores de servicios esenciales

Realizado por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires. Universidad Nacional de Buenos Aires.

Reclame el fascículo nº 38 mañana con el diario

**Página/12**

SHARON BUSCA MAS APOYO DE BUSH

## El plan del halcón

Por Donald Macintyre \*  
Desde Jerusalén

Ariel Sharon debe arribar hoy a Washington mientras sus asesores llevan a cabo negociaciones de último momento con los funcionarios de Estados Unidos sobre la declaración de apoyo que el primer ministro israelí cree que puede conseguir para su plan de “desconexión” israelí de territorios en la Franja de Gaza. Sharon espera que, a cambio por dicho plan, el presidente Bush le dé en sus conversaciones mañana una garantía pública de que no se espera que Israel adhiera a la frontera pre-1967, esto es, la “Línea Verde” que dividió a Israel de los territorios palestinos, siempre y cuando se llegue a una resolución final del conflicto.

Según un informe del fin de semana en el diario *Haaretz*, una versión filtrada de una carta que el presidente Bush planea darle a Sharon deja en claro que Israel no tendrá que retirarse detrás de la frontera de 1967 y que la resolución final tendrá que reconocer “realidades demográficas”. Cuanto más fuerte sea esta confirmación, más fácilmente podrá decir Sharon que da luz verde a la anexión permanente de los tres asentamientos israelíes sobre el lado palestino de la Línea Verde: Ma’ale Adumim, que Sharon eligió para visitar anoche en la víspera de su partida para Estados Unidos, Gush Etzion y Ariel.

Esa declaración fortalecería su mano mientras trata de ganar a los escépticos en el referendo de los miembros del Likud sobre la separación que convocó para el 29 de abril. En medio de indicaciones conflictivas sobre lo inequívocamente que el presidente Bush está dispuesto a moverse en esta dirección, Ahmed Qureia, el primer ministro Palestino, advirtió ayer a Estados Unidos que no cediera a las

presiones de Sharon para priorizar el resultado del status final de las negociaciones con los palestinos. “Cualquier garantía a Israel que afecte los temas del status final son inaceptables y serán rechazadas”, le dijo Qureia a los periodistas en Ramalá. Los palestinos han estado alarmados con los informes y el presidente Bush emitirá una carta dejando en claro que no hay nada inviolable sobre la frontera pre 1967 e implicando que no tendrán derecho a regresar a Israel los palestinos que huyeron de sus hogares durante la guerra de 1948.

Por otra parte, en una nueva ronda de contactos para tratar de revivir el moribundo proceso de paz, el presidente de Estados Unidos se reunió ayer con su par de Egipto, Hosni Mubarak, en Camp David y afirmaron que el plan israelí de retirada de Gaza es uno de los pasos de la “Hoja de Ruta” para lograr la convivencia pacífica de los estados de Israel y Palestina.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: C.D.



Ariel Sharon, premier israelí.



80 MERCENARIOS MUERTOS EN IRAK EN LA ULTIMA SEMANA

# Las bajas que W. mantiene ocultas

Por Robert Fisk  
y Patrick Cockburn \*

Desde Bagdad

Por lo menos 80 mercenarios, guardias de seguridad reclutados en Estados Unidos, Europa y Sudáfrica y que trabajan para empresas estadounidenses, murieron en los últimos ocho días en Irak. Las fuerzas de la ocupación mantuvieron la cifra en secreto. El teniente general Mark Kimmitt admitió ayer que “unos 70” estadounidenses y otras tropas occidentales habían muerto durante la insurgencia iraquí desde el 1° de abril, pero no mencionó a los mercenarios, aparentemente por temor a que el número total de muertos occidentales pudiera tener efectos políticos serios. Tampoco dio una cifra de los muertos iraquíes, que en el país puede llegar a 900.

Se cree que por lo menos 18 mil mercenarios, muchos de ellos empleados para proteger las tropas y el personal de Estados Unidos, están en Irak, algunos de ellos ganando mil dólares por día. Pero sus empresas muy raramente reconocen sus pérdidas salvo, como los cuatro estadounidenses asesinados y mutilados en Faluja hace tres semanas, cuyas muertes fueron de dominio público. La presencia de un número tan grande de mercenarios, por primera vez publicado en *The Independent* hace dos semanas, inevitablemente produciría más muertos. Pero aunque muchos de los hombres de seguridad occidentales fuertemente armados están trabajando para el Departamento de Defensa de Estados Unidos, y la mayoría son ex soldados de las fuerzas especiales, no están catalogados como sirviendo a personal militar. Así, sus pérdidas pueden ocultarse a los ojos del público.

Pero las autoridades de Estados Unidos en Irak saben bien que más mercenarios occidentales perdieron sus vidas la semana pasada que los soldados de la ocupación en los últimos 14 días. La coalición ha tratado de apoyarse en trabajadores extranjeros contratados para reducir el número de soldados que utiliza como conductores, guardias y otras tareas normalmente llevadas a cabo por soldados uniformados. A menudo, los trabajadores extranjeros contratados son ex soldados muy bien pagos, armados con armas automáticas, lo que lleva a que los iraquíes consideren a todos los trabajadores extranjeros como posibles mercenarios o espías.

Las fuerzas de ocupación estaban manteniendo dos débiles treguas con los dos principales oponentes iraquíes ayer, en la sacudida ciudad de Faluja y en ciudades del sur a las órdenes de Muqtada al Sadr, el clérigo radical chiíta, y sus ejército de Mahdi. Los milicianos de Al Sadr vestidos de negro comenzaron ayer a salir de las comisarias en la ciudad santa de Najaf, en señal de que él no quiere luchar hasta el final. El teniente general Ricardo Sánchez, el comandante de las fuerzas de tierra de Estados Unidos en Irak, dijo que la misión de la coalición es matar o capturar a Al Sadr. La tregua en Faluja fue renovada ayer (*ver nota aparte*) después de algunos choques durante la noche para permitir un tiempo para las conversaciones entre los líderes locales y los mediadores del Consejo de Gobierno iraquí. Mohammed baiji –del partido islámico iraquí, que está tomando parte en las negociaciones– dice que continuarán hoy. El Conse-

jo de Gobierno, desesperado por mostrar que tiene alguna influencia con Estados Unidos, también está en conversaciones con el movimiento de Al Sadr.

La ofensiva de Estados Unidos contra Faluja ayudó a esparcir la rebelión a otras áreas de Irak, produciendo ataques que dañaron las líneas de provisiones estadounidenses. Un convoy de camiones transportando tanques blindados M113 fue emboscado e incendiado ayer en una carretera a Latafiya a 20 millas al sur de Bagdad. Otro camión estadounidense de provisiones fue incendiado cerca del aeropuerto de Bagdad y su contenido saqueado mientras la policía iraquí miraba. Los insurgentes iraquíes ahora están secuestrando extranjeros sin considerar su nacionalidad. El teniente general Sánchez dijo ayer que dos soldados estadounidenses y siete empleados de la contratista Kellogg, Brown & Roots de Estados Unidos estaban desaparecidos, presuntamente secuestrados.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambéhere.

SEGUN EE.UU., LOS 600 MUERTOS EN FALUJA ERAN INSURGENTES

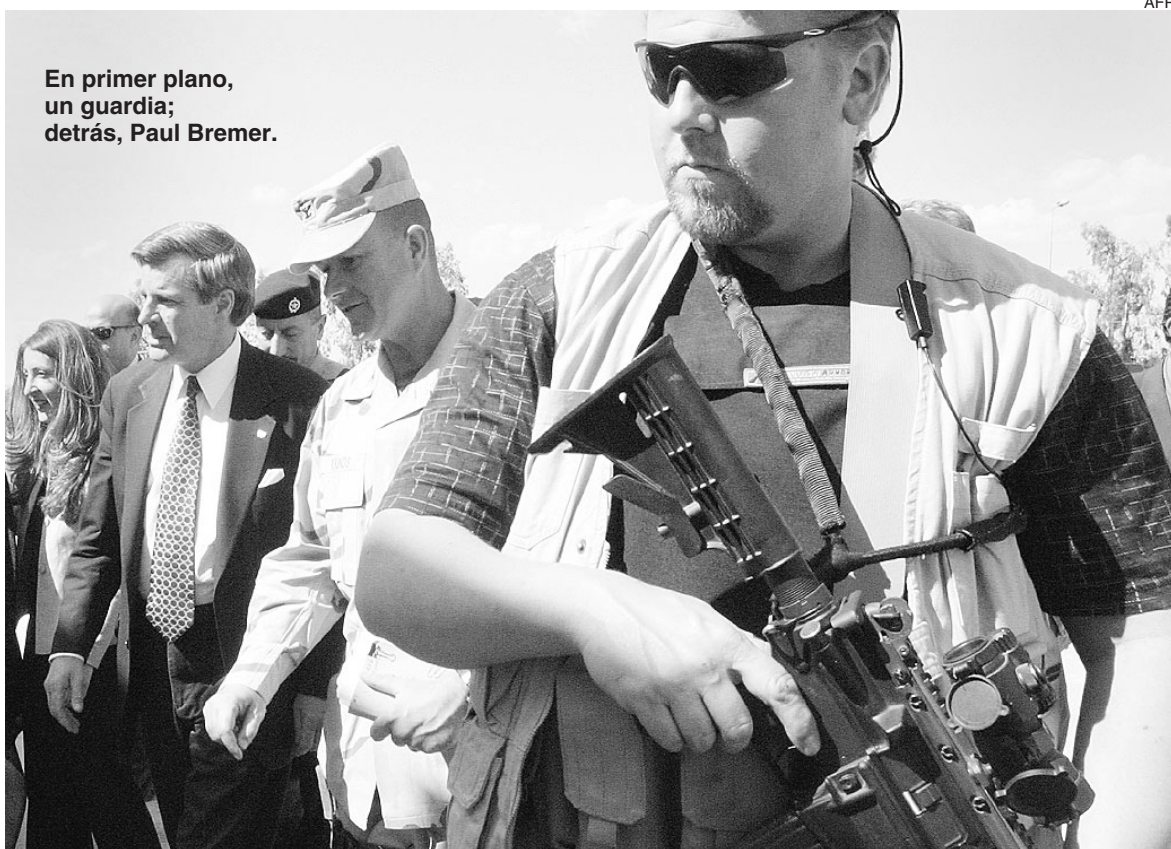
## Los habitantes lloran a sus víctimas

Por Patrick Cockburn \*

Desde Bagdad

En un abandonado refugio antiaéreo del oeste de Bagdad, ayer, varias personas de Faluja se agazapaban temblando en la oscuridad y recordaban cómo sobrevivieron a siete días de asedio. No todos lo lograron. En una carpa, afuera, un grupo de familiares lloraba a Mushref Mohi, que tenía 70 años cuando empezó el sitio. Murió de agotamiento durante las ocho horas que su familia tuvo que pasar en un retén norteamericano, mientras esperaba para escapar de la ciudad. “Andaba bien de salud y solía caminar por todos lados, en vez de manejar”, dijo su hermano Rabbia Mohi Maloud al Daraji, mientras recibía las condolencias. “Pero nos hicieron esperar desde las diez de la mañana hasta las seis de la tarde porque revisaban cada auto durante media hora. No pudo soportar el esfuerzo.”

Ayer, unas 88 personas de Faluja se amontonaron en el refugio antiaéreo número 24, un viejo bunker pintado de verde y blanco en un intento por camuflarlo, en el distrito de Amariyah, en Bagdad. Las camas estaban alineadas a lo largo del corredor de la entrada, apenas iluminado con unas lamparitas que titilaban durante los frecuentes cortes de electricidad. “¿Parecemos combatientes?”, preguntó Milouq Abbas, una mujer de mediana edad vestida de negro, mientras señalaba a sus tres hijos. Al igual que otros sobrevivientes, se indignó cuando los marines norteamericanos declararon que los 600 muertos y 1200 heridos en Faluja eran insurgentes armados, en su mayoría. A pesar de que las familias de este refugio son muy pobres, pudieron juntar dinero entre ellos, el suficiente para alquilar una carpa y velar a Mushref Mohi, como se acostumbra en Irak. En una esquina de la carpa estaba Abdul Salaam, un chico de 20 años ciego de nacimiento.



En primer plano, un guardia; detrás, Paul Bremer.



Miembros de una familia iraquí que vive en una carpa.

“Escuché el rugido de las bombas y sentí miedo”, dijo. “No puedo leer, pero me sé de memoria varias partes del Corán. Así que empecé a recitarlas en silencio.”

El que nos llevó al refugio fue el doctor Abed al Illah, un especialista en medicina interna que también es representante del Partido Islámico Iraquí (que integra el Consejo de Gobierno iraquí). Acababa de visitar el Hospital de Faluja. “Entre los 600 muertos había 350 mujeres y niños. Uno de ellos apenas tenía ocho meses. Muchos murieron por heridas simples y podrían haberse salvado si hubieran recibido atención médica”, contó. La bronca de iraquíes como Illah—un veterano opositor a Saddam Hussein— por la masacre de civiles en Faluja muestra que a Estados Unidos le quedan pocos amigos en Irak. “Dicen que todos los heridos son combatientes y no nos dejan llevar-

los. Las familias no pueden escapar por los francotiradores”, explica.

En la puerta de la sede del Partido Islámico Iraquí, en Amariyah, hay un poster del Sheikh Yassin, asesinado el mes pasado por un misil israelí. Puertas adentro, otros miembros del partido, árabes sunnitas en su mayoría, oficialmente aliados a Estados Unidos, hablaron con un encendido nacionalismo. “Estamos cuidando a 400 familias de Faluja”, dijo Muneeb al Durubi. “Lo más importante de estos días es una especie de casa-

miento entre los sunnitas y los chiítas. Los norteamericanos quieren que nos dividamos, pero los chiítas están aportando alimentos, remedios y armas. Y han abierto sus hogares a los refugiados”, indicó. Según él, sólo los líderes kurdos fueron verdaderamente leales a Estados Unidos.

Un importante desarrollo en la última semana fue que, debido al ataque en Faluja y la ofensiva angloestadounidense contra el clérigo Muqtada al Sadr, cada vez hay menos iraquíes en los que Estados Unidos puede confiar. Washington quiere crear fuerzas de seguridad iraquíes, pero cuando a los 620 hombres del 2° batallón del nuevo ejército iraquí entrenado por norteamericanos se les ordenó marchar a Faluja a ayudar a los marines, se negaron a ir. Los funcionarios norteamericanos estiman que entre un 20 y un 25 por ciento de las fuerzas de seguridad de Irak—policías, paramilitares y militares— ha desaparecido, cambiado de bando o negado a cooperar con Estados Unidos. Los iraquíes que trabajan con cualquier tipode extranjero cada vez tienen más miedo de que se los acuse de colaboracionistas.

\* De The Independent, de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Milagros Belgrano.

MARTIN ORTELLI • T/F: 4804-6300 (Rot.)

### DEPTO. 81 m² - CON y SIN BASE

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 74 Secretaría Única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950 Pta. baja, comunica por dos días en autos: “BANCO SUDAMERIS ARGENTINA SA C/BANEGAS BELKIS YOLANDA S-EJ. HIPOTECARIA”, exp. 45.900/00, que el martillero Martín José Ortellí, rematará el día 19 de Abril de 2004 a las 9.00 hs. (en punto) en la Corporación de Rematadores, calle Tie. Gral. Perón 1233: La U.F. Nº 509, ubicada en el Blok 133, Pta. baja, dto. “B”, Edificio 21, que integra el conjunto urbano Comandante Tomás Espora, con frente a la calle Santo Domingo Nº 3840, Pepirí Nº 1580, Osvaldo Cruz Nros. 3841/3895/3957, e Iguazú Nros. 1525 y 1571, de esta ciudad, superficie de la U.F., cub. 72m,40dm2, semicub. de 8m,92dm2, sup. total de 81m,32dm2, porc. 0,26 cent% - Nom. Cat. Circ. 2 secc. 34 manz. 75-A parc. 21. Partida: Nº 33126044214015. Según informe del martillero designado el inmueble a subastar calle Iguazú 1571, Complejo Comandante Espora, edificio 21 ex I/33, Pta. baja “B” Capital, se trata de un departamento que tiene livingcomedor, 2 dormitorios, cocina, baño completo en buen estado gral. Se subasta libre de todo ocupante. Deudas: fs. 254 O. Sanit. \$ 424.527,12 al 25-9-02 fs. 331/2 A. Arg. sin deuda al 12-3-04 fs. 231/232/233 (GCBA) \$ 2818,06 al 6-9-02 fs. 289/290 Exp. x cap + interés \$ 4678,52 al 25-9-03, abona mensualmente septiembre de este año \$ 62. Base Ad-Corpus \$ 30.989,50. En caso de no haber postores se procederá pasada media hora una nueva subasta sin base. Señá 20% - Comisión 3% - 0,25% Ac. 10/99 CSJN. De no ser el pago en efectivo, podrá efectuarse en cheques separados certificados por Banco de esta plaza, la seña a la orden del Banco de la Ciudad de Buenos Aires, quien lo transferirá a la cuenta del Banco de la Nación Argentina a la orden del Juzgado y como perteneciente a estos autos; la comisión a la orden del martillero o con cheque de ventanilla del Banco emisor de plaza. En cuanto al arancel de remate 0,25% del precio de venta, en cheque separado a la orden de Oficina de Remates Judiciales. El comprador deberá constituir domicilio dentro radio del juzgado. No procede la compra en comisión. Visitar los días 16 y 17 de abril de 10 a 12 hs. Buenos Aires, abril 7 de 2004. JUAN A. CASAS. SECRETARIO.

www.inforemate.com - COD: MOR4028



OPINION

Por Daniel Guinázú

Las medallas de Monzón

La clasificación circunstancial y fortuita de un solo boxeador argentino, Daniel Brizuela (hasta 57 kilos), para los Juegos de Atenas, no significa, más allá del dato histórico en sí, mucho más que eso. Quienes parecen gozar emitiendo prematuros certificados de defunción al pugilismo del país aventuran que, después de lo sucedido, le esperan días de espanto a la actividad que más medallas olímpicas le procuró al deporte nacional. Y se equivocan.

Más allá de los atenuantes que puedan ensayarse para explicar la frustración (falta de roce internacional, la ida del entrenador cubano Sarvelio Fuentes, una escasa comunicación entre el técnico Alejandro Domínguez y algunos integrantes del equipo), hay un dato indiscutible: esta camada de amateurs ha surgido de vientres mucho menos pródigos que las anteriores, las de Crúce, Chacón, Narváez, Garay, Víctor Hugo Castro y otros no tan conocidos. Ni Brizuela (que logró el pasaje porque su división era la única que otorgaba tres plazas para Grecia y él perdió contra el campeón, el canadiense Benoît Gaudet), ni los muchachos eliminados en los Panamericanos de Santo Domingo y los Preolímpicos de Tijuana y Río de Janeiro parecen tener la calidad que aquellos exhibían en el mismo momento de sus carreras, aunque el dinero que invierte la Federación Argentina de Box en el semillero (procedente de lo que paga Torneos y Competencias por transmitir las veladas de los sábados), sea el mismo o más que el de siempre.

Inferir que, por eso, el boxeo argentino desde este momento ha dejado de tener futuro, es igual que suponer que un equipo de fútbol de Primera no puede salir campeón porque sus inferiores no ganan títulos. Desde luego: preocupa y mucho que la herencia histórica no esté asegurada y ésta sea la menor representación que el pugilismo nacional haya tenido en una competencia olímpica en más de un siglo. Pero tampoco hay que exagerar: una campaña portentosa como aficionado no asegura un paso glorioso por el profesionalismo: Crúce es el mejor ejemplo. Y nadie está en condiciones de afirmar que los que ayer fracasaron sean los campeones de mañana.

¿Cuántas medallas ganaron Accavallo, Locche, Monzón, Galíndez y Locomotora Castro?

"Los triunfos como los fracasos son una responsabilidad colectiva"

Jorge Valdano explica la crisis del Real

Madrid, tras la eliminación en Europa y

la pérdida de la punta en la Liga Española.

Por Santiago Segurola\*

¿Han confirmado estos partidos que los riesgos del modelo de equipo planteado son más graves de lo que parecían?

El Real Madrid es un equipo con virtudes y defectos. Asomaron todos los defectos y ninguna de las cualidades que nos han hecho el más competitivo de España y un mejor club en lo social y lo económico. Somos, en efecto, un equipo con una preponderancia por el juego de ataque. Eso, a veces, nos genera problemas. Especialmente por la tendencia de algunos jugadores a cumplir funciones que no les son naturales.

¿Alude a gente como Guti o Beckham?

Todos sabemos que algunos futbolistas con obligaciones concretas, poco naturales para ellos, han de hacer enormes esfuerzos para compensarlo. A veces se nota.

¿Ha perdido el Madrid espe-

sor competitivo? Quizás habríamos tenido que hablar de esto hace tres semanas, cuando era el líder de la Liga con ocho puntos de ventaja, estaba en la final de la Copa y había superado al Bayern Munich en la Champions League. No me parece real decir que hemos perdido nuestra competitividad en dos semanas. El fútbol guarda estos misterios. El Arsenal, invicto en su Liga y que parecía un ejemplo en todos los aspectos, ha sido eliminado en cuatro días de la Copa inglesa y de la Liga de Campeones. No conviene acelerarse en los juicios de valor. Contra el Osasuna fue el primer partido que perdimos en casa esta temporada, y lo hemos hecho de la peor manera y seguramente en el peor momento. Hay que trabajar dentro del vestuario con un grupo de jugadores que tienen mucha categoría.

¿Qué responsabilidad atribuye a Carlos Queiroz?

El entrenador es el hombre sobre el que, indefectiblemente, se suelen lanzar las críticas en estos casos. Yo no individualizo ni los triunfos ni los fracasos. Es una responsabilidad colectiva. Cualquier otro punto de vista, ahora, significa elegir una solución cómoda. Para mí, es el momento de la serenidad y el análisis. El Madrid está en la mejor posición para enfocar su futuro. Se han ido muchos jugadores, se ha reducido el plantel hasta términos razonables y se ha invertido la situación económica para hacer los retoques necesarios.

¿Qué cambios cree precisos?

No veo que concurra ninguna circunstancia que obligue a efectuar cambios profundos. Por imperativo, casi por supervivencia, el Ma-

drid ha tenido que hacer en tres años lo que normalmente habría llevado ocho. Ahora mismo varios de los denominados Pavones son chicos de apenas 20 años o con poca experiencia en Primera que han funcionado bien en general. También a ellos hay que darles un margen de progresión y la posibilidad de que alcancen su madurez con 26, 27 o 28. El problema es que en algunos casos hemos tenido que acortar mucho los plazos.

¿Está en discusión el modelo de Zidane y Pavones?

No. Sin embargo, un club como el Madrid siempre tiene que estar abierto al debate. Es su naturaleza. El modelo nos ha asegurado la lucha por el liderazgo mundial durante los próximos años. Si esto ha sido así en los dos o tres últimos cursos, no veo por qué no vaya a seguir funcionando.

¿Hubo algo que no le gustara antes del partido contra el Mónaco? ¿La alineación o algún otro signo?

No. El equipo tuvo la actitud justa en el primer tiempo. Nos pusimos con un gol de ventaja y jugamos con comodidad. Fue al comienzo del segundo cuando se amontonaron los problemas y no se encontró el modo de resolverlos.

¿Hasta qué punto es delicada la situación del entrenador?

Es la que era. Estaba haciendo muy bien su trabajo. La dificultad es que ahora lo hace con resultados traumáticos y eso siempre produce agitación en el Madrid.

¿Planea el fantasma de Vicente del Bosque?

No es algo en lo que haya reparado. Se tomó una decisión respecto de él con gran sentido de la responsabilidad. No es el momento de revisarla.

¿Observa signos de declive en algunas de sus estrellas por la



Zinedine Zidane.



Jorge Valdano, director deportivo del Real Madrid.

"No está en discusión el modelo de Zidane y Pavones."

edad, las exigencias continuas...?

Sinceramente, no. El fútbol tiene... momentos. Basta recordar que, por ejemplo, Figo jugó tres partidos en los últimos seis días en canchas distintas y ninguno en Madrid. Esto, que es extensivo a otros jugadores, te impide a veces tener tiempo para enfocar el siguiente. La madurez es hoy más una ventaja que un problema. Pese a su nivel de exigencia, el fútbol permite alargar las carreras de los grandes hasta los 34 o los 35 años.

¿Ve comprometido su cargo?

No soy una persona que especule sobre su situación. Llevo 30 años en el fútbol y sé cómo funciona este negocio. He aprendido a aceptar los vaivenes.

¿Qué sintieron el presidente Florentino Pérez y usted ante los silbidos de los hinchas ultras?

Eso es el fútbol. Había una gran desilusión y se produjo minutos después de la derrota, en plena emotividad. También hubo mucha gente que aplaudió. Son unas situaciones que no son normales en el Madrid, pero que una vez cada cuatro años pueden ocurrir.

¿Puede afectar este golpe al Madrid en su próximo futuro o a medio plazo con las elecciones presidenciales (de este año) de por medio?

Estas situaciones ayudan a pensar. De esta frustración hemos de salir con más voluntad para afrontar los desafíos. Y tenemos alguno bien grande: la Liga. Espero que sea un reactivo para el equipo y el club. La tenemos a nuestro alcance. Somos el Madrid y tenemos la obligación de estar a la altura de los grandes retos del club.

\*De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Más esfuerzo

Valdano invitó ayer a los jugadores de su equipo a realizar "un sobreesfuerzo" en la recta final de la Liga. "El Real Madrid es un equipo que produce muchísima adhesión. Son muchos los que nos quieren bien pero también hay mucho anti-madridista que ha sufrido durante los últimos cuatro años y que ahora disfruta de nuestra situación. Nuestra respuesta tiene que estar inspirada por los nuestros, no por los otros. Necesitamos hacer un sobreesfuerzo y trabajar en favor de la ilusión de tanta gente que nos quiere", señaló.

ESCOLASO														
Quiniela Nacional (F-N-S-V) Matutina					Quiniela Nacional (A-E-O-W) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina				
1 8227	8 5234	15 2665	2 1830	9 5989	16 5192	1 1091	8 2203	15 0336	2 1340	9 3073	16 2246	1 9669	8 8043	15 7922
3 9167	10 5633	17 1432	4 4685	11 5176	18 4627	3 8770	10 1349	17 0677	4 0331	11 2452	18 5997	2 3086	9 5622	16 0291
5 5730	12 1564	19 8554	6 8920	13 9541	20 5419	4 4706	12 5929	18 5997	5 4706	12 5929	18 5997	3 0007	10 3323	17 6359
7 4056	14 1214					5 4706	12 5929	18 5997	6 2025	13 0480	19 7864	4 9032	11 8068	18 5290
						6 2025	13 0480	19 7864	7 4600	14 6582	20 8772	5 4570	12 9454	19 9950
						7 4600	14 6582	20 8772				6 1764	13 5692	19 9950
												7 0282	14 5263	20 0421
Quiniela Nacional (G-L-V-Y) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1 9447	8 0780	15 1586	2 5046	9 8631	16 5806	1 0211	8 2324	15 4860	2 2868	9 0079	16 8705	1 9447	8 0780	15 1586
3 7790	10 2053	17 0251	4 8320	11 3406	18 9408	2 2868	9 0079	16 8705	3 6622	10 5765	17 3676	2 5046	9 8631	16 5806
5 4499	12 6778	19 9337	6 2342	13 7633	20 7422	3 6622	10 5765	17 3676	4 3738	11 0242	18 2009	3 7790	10 2053	17 0251
7 8408	14 5921					4 3738	11 0242	18 2009	5 7886	12 8582	19 5292	4 8320	11 3406	18 9408
						5 7886	12 8582	19 5292	6 7777	13 1119	20 9184	5 4499	12 6778	19 9337
						6 7777	13 1119	20 9184	7 2842	14 3789		6 2342	13 7633	19 9337
						7 2842	14 3789					7 8408	14 5921	20 7422



TALLERES, ANTE EL ASEDIO DE BOCA Y RIVER

# Ojo, que todavía no se cayó

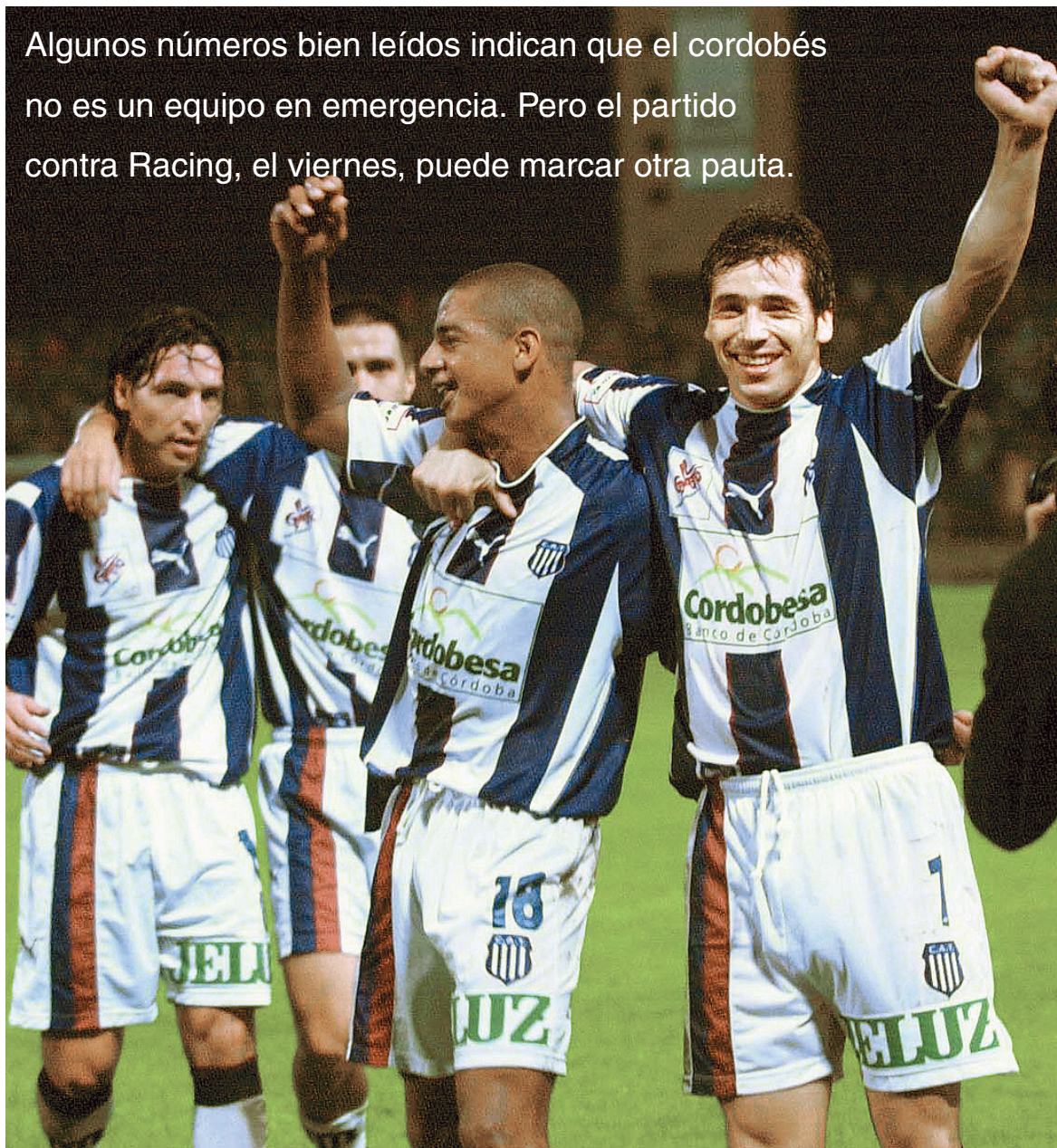
Para aquellos que pronosticaban la caída de Talleres más temprano que tarde (o, a medida que transcurrían las fechas del Clausura, más tarde que temprano), los resultados del fin de semana llegaron como un auxilio divino, porque el arribo de Boca a la punta del torneo y el asedio de River a sólo un punto cercaron la realidad cordobesa, como si los dos equipos más grandes del fútbol argentino se hubieran tomado un último respiro antes de destronar definitivamente al equipo que conduce Juan José López. Los números pueden poco frente a la evidencia del juego, pero un oteo a las tablas que acompañan la nota indican, ya que no pueden demostrar nada en el azar del fútbol, que Talleres no es el equipo que su posición en la tabla de los promedios para el descenso parece señalar.

Mucho antes de que diera comienzo la vorágine de los campeonatos cortos, a comienzos de los '90, la temporada era una sola, aunque a mediados de los '80 comenzó a computarse de julio a junio, alineándola con los calendarios europeos. La tabla de los promedios es de más vieja data, ya que fue instituida a inicios de los '80, para con el inconfeso propósito de evitar el descenso de los equipos grandes—Racing fue la última víctima—, aunque también es cierto que la mayoría de los equipos que descendieron en los últimos tiempos lo habrían hecho antes de no existir la bendita tabla: Talleres, de hecho, sumó apenas 30 puntos en la temporada 2001/02, lo que lo habría condenado entonces al descenso directo.

La tabla de la temporada 2003/04, la que suma para las Copas Sudamericanas y la que más se aproxima a las prácticas de usanza anual en el fútbol argentino, muestra hasta qué punto el de los cordobeses—dirigido en el Apertura 2003 por José Omar Pastoriza, antes de que J. J. López—es un equipo competitivo que sólo sufre por el descenso a causa de aquella pésima campaña de hace dos temporadas y que aún teniendo menos recambio que los grandes, y otros objetivos trazados a fuego—como salvarse de la pérdida de la categoría—puede sostener una campaña que ilusione a sus hinchas y desmienta a los que pronosticaron su pronto derrumbe. El partido contra Chacarita (2-0 en el primer tiempo, 2-2 al final) pudo haber sido un síntoma de desgaste y el encuentro contra Racing del viernes, en Avellaneda, puede aportar otros indicios.

Lo que también muestra el comparativo de las tablas es la regia posición de Boca, que lidera las tres clasificaciones teniendo un partido menos, el que apurará mañana contra Chacarita. Pero así como está claro que los números no condicionan el juego, también puede funcionar la inversa: el equipo de Bianchi no está jugando de manera acorde a la eficacia de sus cuentas. Tanto Boca como River usan la anchura de sus planteles para sostener la competencia en los dos torneos que disputan, pero hasta aquí quedó en evidencia que ambos prefieren el torneo continental a la hora de seleccionar los jugadores para compromisos de una u otra índole.

Algunos números bien leídos indican que el cordobés no es un equipo en emergencia. Pero el partido contra Racing, el viernes, puede marcar otra pauta.



## Comparación con tonada cordobesa

Promedios descenso	Clausura 2004	Temporada 2003/04
1º Boca 2,000	1º Talleres 20	1º Boca 59
2º River 1,990	1º Boca 20	2º San Lorenzo 47
3º Racing 1,572	3º River 19	3º Talleres 44
4º San Lorenzo 1,538	4º Vélez 17	4º Banfield 44
5º Colón 1,471	5º Colón 16	5º River 42
6º Vélez 1,471	6º Racing 16	6º Quilmes 41
7º Quilmes 1,464	7º Banfield 12	7º Colón 40
8º Central 1,355	8º Independiente 12	8º Newell's 40
9º Banfield 1,346	9º Newell's 11	9º Central 39
10º Gimnasia 1,346	10º Chicago 11	10º Vélez 39
11º Newell's 1,346	11º San Lorenzo 11	11º Racing 38
12º Independiente 1,307	12º Lanús 10	12º Arsenal 34
13º Lanús 1,288	13º Quilmes 10	13º Independiente 34
14º Arsenal 1,257	14º Gimnasia 9	14º Estudiantes 32
15º Estudiantes 1,240	15º Estudiantes 9	15º Lanús 32
16º Olimpo 1,196	16º Rafaela 8	16º Gimnasia 30
17º Talleres 1,134	17º Central 8	17º Olimpo 28
18º Chacarita 1,097	18º Arsenal 8	18º Rafaela 25
19º Chicago 1,067	19º Olimpo 8	19º Chacarita 25
20º Rafaela 0,892	20º Chacarita 4	20º Chicago 22

## En Boca se habla de una nueva racha de lesiones



Caras de preocupación en el entrenamiento de Boca. Guillermo Barros Schelotto (en la foto, frente a Carlos Bianchi) sufrió un dolor en el recto anterior de la pierna izquierda y está en duda para jugar mañana ante Chacarita, en San Martín. La lesión del jugador platense ocurrió en los últimos minutos de la práctica matutina del plantel, y hoy se le realizará una resonancia magnética para determinar el grado de la afección. La del delantero es la segunda baja de Boca en dos días: el domingo, Nicolás Burdisso sufrió un microdesgarro, del que estará repuesto en diez días.

## Empezó el superclásico

“River es superior a Boca porque juega mejor y es más rico técnicamente”, afirmó ayer el entrenador del equipo de Núñez, Leonardo Astrada, teniendo en mente el superclásico del próximo mes. “El partido con Boca será un choque de estilos diferentes. River tiene más juego y Boca trabaja más en la recuperación, pero nuestra superioridad está evidenciada en la potencialidad técnica con que contamos”, opinó Astrada. “Es que el Clausura está muy parejo, pero el superclásico es algo aparte. Aunque de ninguna manera cambiaré la filosofía de juego de River, ni aun yendo a la Bombonera. Jamás voy a armar un mediocampo con tres volantes centrales como hace Boca”, enfatizó el ex volante.

## Central a todo o nada

Con la necesidad de ganar para pasar a la segunda fase, Central recibirá a Olimpia de Paraguay, en la última fecha del Grupo 9 de la Copa Libertadores de América, el de más compleja resolución del torneo, ya que cualquiera de los cuatro equipos—Sporting Cristal (10), Central (7), Olimpia (5) y Coritiba (5)—puede clasificarse. A la misma hora, el Cristal visitará al Coritiba. Un triunfo del conjunto dirigido por Miguel Ángel Russo lo clasificaría primero siempre que los peruanos pierdan en Brasil, o le serviría para ser segundo y ver qué sucede en los restantes grupos. Central jugará con Gaona; Ferrari, Carbonari, Raldés, Rivarola; Acuña, Ruggiero, Barros Schelotto, Sánchez; González, Cámpora. Olimpia lo hará con Aceval; Del Campo, Zelaya, Franco, Aquino; Esteche, Enciso, Villalba; Orteman; Caballero, López. El partido empieza 21.15, arbitra el colombiano Oscar Ruiz y televisa Fox Sports.

## Racing no se rinde

El arquero y capitán de Racing, Mario Cuenca, expresó que en el equipo de Avellaneda aspiran a pelear el Clausura “hasta el final” y remarcó que lo más importante de la victoria del viernes pasado ante Lanús es haberse reubicado en el “pelotón de los arriba. Boca y River han alcanzado un buen nivel y son muy regulares, pero nosotros nos sentimos en condiciones de seguir al acecho. Tenemos claro cuál es nuestro objetivo y apuntamos a llegar al final del torneo con chances”, señaló Cuenca.

## Naciones Unidas

El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur) lanzará hoy en Buenos Aires el programa “El mundo necesita jugadores”, el primero a desarrollarse en Latinoamérica para apoyar a la causa de los refugiados a través del deporte.



## Un trío que se las trae

Antes de *La quimera de los héroes*, Daniel Rosenfeld realizó *Saluzzi* y fue asistente de Alejandro Agresti en *Buenos Aires viceversa*. La directora de *Parapalos*, Ana Poliak, debutó como realizadora en 1990, con el documental *¡Que vivan los crotos!* y recién once años después filmó *La fe del volcán*, que participó del Bafici 2002. En esa misma edición, Mariano Llinás presentó *Balnearios* y ahora debuta como productor del film colectivo *El amor - Primera parte* y de *Esas cuatro notas*, de Rafael Filipelli, sobre Gerardo Gandini.



*El amor - Primera parte*, producida por Mariano Llinás.

"Se puede hacer buen cine con 10 mil dólares", desafía.

Tres directores que este año vuelven a la muestra porteña hablan de las expectativas que produce en críticos, programadores y productores internacionales el fenómeno del nuevo cine local.

ANA POLIAK,

# "Todos

Por Mariano Blejman

Algo huele bien en Buenos Aires. La tonelada de rollos cinematográficos —no es sólo una imagen, sino una realidad— que va a repartirse en las salas que albergan al Bafici habla del lugar que ocupa el festival en su sexta entrega, que comienza mañana. Pareciera, pues, que no es sólo un espacio para mostrar películas, sino también para generar otras, para foguearse con la crítica internacional —cada vez más interesada en ver primero aquí aquello que luego va a hacer ruido afuera— y por sobre todo para ver buen cine, de ese que no tiene el apoyo de las grandes distribuidoras estadounidenses. La teoría más jugada que ronda estos días piensa que el nuevo cine argentino no sería posible sin un lugar donde todas estas cosas se juegan. En ese contexto, **Página/12** conversó con la directora Ana Poliak, que presenta en la competencia oficial *Parapalos*; Mariano Llinás (*Balnearios*) que estrena su rol como productor en *El amor - Primera parte* y *Esas cuatro notas* y vuelve como director de un episodio de la serie *12 fotogramas de una fiesta*; y con Daniel Rosenfeld, quien presenta en la sección "Lo nuevo de lo nuevo" *La quimera de los héroes*. Los tres directores reflexionan sobre el Nuevo Cine Argentino, la aparición de una "neo nueva" camada de realizadores y sobre el rol del Bafici en sus propias historias.

Ana Poliak tiene 40 años y llega con *Parapalos* —así se nombra a los operarios de los bowling manuales— a la competencia internacional. "Hay una nueva generación biológica", resume Poliak. El cine industrial argentino había llegado a un punto donde los valores comerciales que se manejaban eran prácticamente imposibles. "El mismo parate de la industria hizo que se abrieran muchas escuelas y muchos de los técnicos se fueron a trabajar como docentes", dice. Junto a las nuevas tecnologías y una fuerza creativa de miles de estudiantes, "generó un movimiento nuevo". Pero Poliak desmiente de que se trate de un movimiento organizado. "No hay un movimiento con principios definidos, sino una suma de individualidades".

**Definición:** "El nuevo cine argentino se metió en la agenda internacional gracias a la proyección que le da el Festival de Buenos Aires".

El rol que jugó el Bafici desde sus inicios sigue creciendo, por la oferta y demanda de historias que los realizadores argentinos están decididos a contar. "El lugar del Bafici es muy importante. Los productores que vienen aquí buscan principalmente cine argentino. En otros festivales tal vez se interesen por el cine de Argentina. Pero aquí vienen fundamentalmente a eso", dice Poliak. *Parapalos* está todavía "en el horno." Terminará el montaje final sobre la fecha de estreno (22 de abril). Algunos fragmentos de la película pasaron por Locarno, luego estuvo en Toulouse, donde se la vio todavía en proceso. Por lo tanto, el estreno oficial será en el Bafici. "Es fantástico poder darla a conocer primero acá, en



A la noche, la ficción y la realidad **están en casa.**





MARIANO LLINÁS Y DANIEL ROSENFELD ENTREGAN SU VISION DEL BAFICI

# “vienen a buscar al cine argentino”



Rafael Yohai

Poliak, Llinás y Rosenfeld ya estuvieron en ediciones anteriores del Bafici y ahora regresan con sus nuevos proyectos.

Buenos Aires”, dice la realizadora.

La asfixia en la isla de edición hizo que Poliak se haya “desactualizado” —dice— sobre las últimas películas argentinas. Pero sabe que algo está llegando a su punto de ebullición. *Parapalos* es la historia de un aprendiz de parapalos: Poliak dice que filmó esa historia porque siempre le llamó la atención qué había detrás de aquellos zapatitos que se veían cuando ella jugaba al bowling con su familia. “Tenían la misma edad que yo, pero estaban trabajando”, señala.

Daniel Rosenfeld se toma su tiempo para reflexionar sobre el cine argentino independiente. Respira hondo para decir que *La quimera de los héroes* (presentada en “Lo nuevo de lo nuevo”) es la vida de un hombre que arma un grupo de rugby con indígenas formoseños. Su película no se detiene, en tanto, a pensar en el límite entre ficción y documental. Rosenfeld es un hombre experimentado en festivales internacionales: conoce los olores que emanan otros cines de exportación. “Es importante lo que está empezando a pasar aquí. Este año hay tres experiencias de laboratorios fundamentales para que el cine pueda seguir”. Una de ellas es la del BAL (Buenos Aires Laboratory), una incubadora



*Parapalos*, segunda ficción de Ana Poliak, en competencia.

de proyectos que se realiza en coparticipación con las fundaciones Hubert Bals de Rotterdam, el Festival de Nantes y el canal Arte, de Francia. Del BAL salió, por ejemplo, *Los muertos*, el segundo largo de Lisandro Alonso (el director de *La libertad*), que tendrá su estreno mundial en el Bafici, antes de su casi segura presencia en el Festival de Cannes, en mayo próximo.

Para Rosenfeld, en Europa es imposible pensar una película sin la televisión. “Pero aquí la tele sólo produce proyectos masivos. Entonces que vengan de afuera es fundamental”. Y tampoco él se anima a poner-

le una etiqueta al Nuevo Cine Argentino. “Es peligroso enmarcar todo dentro de lo mismo. Pero no tener una presión tan fuerte como en Europa hace que muchos directores se sientan más libres —aunque con menos recursos— para filmar”. La compulsión por rodar puede poner la búsqueda de financiación por delante del interés real por contar una historia. El debate que abre Rosen-

feld tiene que ver con el lugar de culto que viene ocupando el cine argentino en los mercados europeos. “Me concentro en hacer la película primero y ver cómo seguir después”, se posiciona el director. *La quimera...* se empezó a filmar durante la caída del ex presidente Fernando de la Rúa. “Yo era el único que compraba latas de película en ese momento”, señala Rosenfeld. Tiene coproducción de la compañía danesa Zentropa de Lars von Trier, la francesa Les Films d’ici, el apoyo de JVF de Holanda y SBS de Australia. En Venecia ganó el premio especial del jurado. “Aunque para vivir soy director de publicidad”, cuenta. A pesar de su experiencia internacional, Rosenfeld opina que “lo importante no son los premios, sino lo que impulsa a hacer cine”. Los productores locales, dice, tienen una relación tirana con Europa: “los europeos buscan historias pintorescas y a mí no me gusta lo pintoresco”. *La quimera...* se terminó en septiembre de 2003 y ahora se verá por primera vez en Argentina. “El protagonista es el

arquetipo del héroe que enfrenta sus demonios para cambiar.”

El director de *Balnearios*, Mariano Llinás, se estrena como productor de películas de ínfimo presupuesto. “Estoy tratando de rodar al margen del Incaa. Elegí un camino distinto y me gustan los resultados”, cuenta. *El amor - Primera parte*, de Fadel, Mauregui, Mitre y Schnitman fue una película que Llinás produjo y fue pensada para bajo presupuesto. Realmente muy bajo: “Costó menos de \$10.000. Su calidad técnica es inobjetable, tiene dos actores buenisimos”, se relame el director-productor, contento por demostrar su tesis de *cine-bueno-barato*: “Para filmar no es necesario tener contactos en Holanda o España.”

Rafael Filipelli, el director de *Esas cuatro notas* —un film ensayo sobre la obra de Gerardo Gandini, que también se lanza en la competencia argentina “Lo nuevo de lo nuevo”— es, para el productor Llinás, el gran ideólogo de este tipo de experiencias de cine austero. El nuevo cine argentino parece estar llegando a un momento de polarización. Es como si los olores cambiaran de fragancia con el paso del tiempo. “En un momento inicial las películas se hacían como se podía, con subsidios del Incaa o como sea. Una parte de esos directores que les fue medianamente bien pudo filmar con más plata. Aquellos que habían hecho películas con 30 mil dólares ahora obtuvieron 300 mil. Y los que abandonaron cierto esquema amateur están tardando en hacer su segunda película”.

Para Llinás, también, en el Bafici se dirimen estos debates. El director piensa que el nuevo cine argentino “ya es algo importante objetivamente”. Y agradece que Quintín esté al frente del Bafici. “Tiene una visión irreproachable e incorruptible en el medio de tantas tramoyas políticas y tantos odios que pueden acabar con el festival”. Por último, hace un llamado a la tele: “La venta de *Balnearios* a I-Sat, como ejemplo, se puede pensar como modelo de financiación de antemano. Los canales tendrían una participación más activa para hacer buenas películas.” Pero algo claro resume el espíritu del olor a cine que inunda Buenos Aires en estos días. Para Llinás, “Argentina se metió en la grilla internacional de los críticos y programadores gracias al Bafici”. No es poca cosa.



*La quimera de los héroes* estará en “Lo nuevo de lo nuevo”. El film de Rosenfeld tuvo su bautismo de fuego en Venecia.

## todos necesitan internet gratis

Conectate al

# 4004-8008

usuario: tutopia  
contraseña: tutopia

www.tutopia.com



Por Hilda Cabrera

Las obras del dramaturgo, actor, director y músico inglés Noël Coward (1899-1973) no sólo abundan en reflexiones que con el tiempo han sido convertidas en frases célebres, como aquella de que “un hombre sin esperanza es un animal de presa”. Hábil para diseñar situaciones equívocas en sus piezas teatrales y desarrollarlas entre diálogos chispeantes, este hijo de un vendedor de pianos londinense supo alternar con personajes de la aristocracia británica y criticarlos con gracia en sus escritos. Por ese afinado e irónico humor que desplegó en sus comedias se lo comparó con otro inglés, William Congreve (1630-1729), autor de la famosa *The Old Bachelor*, rica en intrigas; y con el irlandés Oscar Wilde (1856-1900), creador de *Un marido ideal* y *La importancia de llamarse Ernesto*, entre otras “obras de costumbres” (*Comedy of Manners*). Quizás no tan extrañamente, la sociedad en la que vivieron Congreve y Wilde calificó a estos dos artistas de “inmorales”. De Coward, famoso a su vez por varios de sus escritos para la escena llevados al cine, como *Fiebre de heno*, entre otros, podrá verse a partir del jueves *Blithe Spirit* (*Espíritu travieso*), en el British Arts Centre (BAC), de Suipacha 1333. Será en idioma inglés, pero con subtítulos, e interpretada por el Grupo ART que dirige Hugo Halbich, también a cargo de la adaptación. Las funciones se extenderán hasta el 3 de julio, ofreciéndose los

jueves a las 20.30 y viernes y sábados a las 21.

Autor prolífico, Coward acreditada, entre otros títulos, *Young Idea* (1921), *The Vortex* (1924), la recordada *Hay Fever* (1925), *Private Lives*, de 1930 (referida a los escándalos de la clase alta británica), un éxito cuando se la estrenó en Broadway y en el West End londinense, y se la trasladó al cine; *Suite in Three Keys* (1966) y la última *Start Quality*, sobre la vida entre bambalinas. Compuso canciones, como *I'll*

## Ciclo de teatro en el BAC

*see you again* y *Mrs. Worthington*, y otras para operetas y comedias musicales. Fue además guionista, director e intérprete del film *Sangre, sudor y lágrimas* (1942).

En *Blithe Spirit*, el estreno del viernes en el BAC, el protagonismo descansa en las excentricidades de Madame Arcati, experta en ocultismo, invitada a una cena familiar preparada por un escritor viudo y vuelto a casar que necesita informarse acerca de un tema que es motivo de burla, tan-

to por parte de él como de su segunda esposa, pero desea incorporar a su novela. Otra propuesta teatral del BAC es el estreno de una versión de *Romeo and Juliet*, de William Shakespeare, por el Grupo Actors Repertory Theatre, dirigido por James Murray. En este caso, las funciones (en inglés y subtituladas) se realizarán a partir de julio y hasta octubre.

Estas obras se presentan dentro de una programación que incluye teatro para niños en castellano (*Sueño de una noche de verano*, de William Shakespeare, en adaptación y dirección de Luis Tenewicki); exposiciones de artes plásticas y fotografía, música (jazz y folklore celta), y ciclos de video y cine coordinados por Luciano Monteagudo. Durante este mes puede verse el ciclo *La importancia de llamarse Oscar Wilde*, y en los siguientes los titulados *Cine fantástico* y *de terror británico* (mayo y junio), *Cine y literatura* (julio y agosto), *Veinte años sin James Mason* (septiembre y octubre), y *Richard Lester: el cineasta “Beatle”* (noviembre y diciembre). Las funciones de cine tienen lugar los días martes a las 17 y 21, y las de video, de martes a viernes a las 18, todas con entrada gratuita. Los videos son versiones de la BBC de largometrajes interpretados por destacados actores británicos. Se exhiben en inglés y sin subtítulo. A estas actividades, el BAC suma conferencias, cursos y talleres, sobre los que se puede obtener mayor información en el sitio [www.britishartscentre.org.ar](http://www.britishartscentre.org.ar)

UNA ENTREVISTA CON EL

# "Un personaje

Por Cecilia Hopkins

Obra escrita por William Shakespeare entre 1598 y 1602, *Hamlet* continúa inspirando versiones: el viernes 16 se conocerá en el teatro Sarmiento la pieza que Luis Cano (autor de *Dis Pater*, *Los murmullos*, *El paciente*, entre otras) tituló, precisamente, *Hamlet, de William Shakespeare*, concebida durante el proceso de ensayos del director Emilio García Wehbi junto a un elenco integrado por Guillermo Angelelli, Osmar Núñez, Marta Lubos, Ricardo Díaz Mourelle, Maricel Álvarez, Fernando Rubio, Gabriel Correa, Marcelo Subiotto, Guillermo Arengo, Norberto Laino, León Dogodny, Blas Arrese Igor, Luis Herrera y Horacio Marassi. La coreografía es obra de Felicitas Luna, el vestuario pertenece a Mirta Liñero, la iluminación y la escenografía a Alejandro Le Roux y Norberto Laino, respectivamente. La música original será interpretada en escena, bajo la dirección de Claudio Korembli.

A lo largo de tres meses, el autor reelaboró situaciones y conflictos del original con la idea de interrogarse acerca del sentido del teatro en general. A partir de esta revisión, los personajes –tanto como los actores que los interpretan– observan actitudes de acatamiento y rechazo en relación con los lineamientos que plantea el texto clásico, de modo tal que el desdoblamiento de los protagonistas de la tragedia aparece como una necesidad de primer orden. En el rol privilegiado de Hamlet, Guillermo Angelelli abandonó en esta oportunidad su habitual metodología solitaria de producción. Formado en la línea de entrenamiento ligado a la antropología teatral, Angelelli es recordado como intérprete, principalmente por dos espectáculos de su autoría y dirección, protagonizados por él mismo: *Asterión*, de 1992 y el más reciente *Xibalbá* (2002), junto a Patricia Schaikis. “Como actor, uno puede pasarse la vida sin hacer

**Versiones: “De una u otra manera, cada vez que se monta Hamlet, se versiona. Cano sacó partido de la idea de traición que implica la adaptación de un texto”.**

*Hamlet*, pero cuando me ofrecieron el personaje sentí que cumplía el sueño del pibe”, se sincera el actor en una entrevista con **Página/12**. La puesta en escena de García Wehbi (quien dirige, junto a Daniel Veronese, el grupo Periférico de Objetos) lo entusiasma porque, “en su ritmo, intensidad y variedad en términos de actuación está muy presente la precisión que exige el teatro con objetos”.

Las fuentes sobre las que se basó Shakespeare han sido objeto de múltiples controversias. Especialmente en cuanto a las innovaciones que introdujo el autor en aquellos aspectos que se presumen verídicos de una historia que ya figuraba en antiguas sagas escandinavas. Saturada voluntariamente de dichos y entredichos, la obra de Cano se presenta enigmática y provocadora. Transporta la acción a

La pieza se llama

*Hamlet, de William*

*Shakespeare*. Está

basada en la obra

isabelina, pero en ella

el autor Luis Cano

asocia libremente y

hasta aparece, de

refilón, la guerra de

Malvinas. Con

dirección de Emilio

García Wehbi,

estrenan el próximo

viernes en el teatro

Sarmiento.

lugares impredecibles, ensaya humoradas y despliega un ir y venir de personajes que peregrinan a la búsqueda de un instante de venganza y rebeldía. También incorpora textos de otras obras de Shakespeare, entre fragmentos literarios varios. En su dramaturgia, Cano no acostumbra a brindar demasiadas concesiones al espectador. ¿Será necesario que aquel que no conozca la obra original la lea antes de conocer esta versión? Angelelli sostiene que no, porque “de una u otra manera, cada vez que se monta *Hamlet* se versiona”, aunque acepta que en este caso “Cano sacó el mayor jugo posible a la idea de traición que siempre implica la traducción o adaptación de un texto”. En este caso, la mayor de las traiciones, según el actor, “tiene que ver con la palabra: a partir de esa renovación, la obra se vuelve más compleja y cobra nuevas lecturas, porque hay aristas que se dirigen a diferentes espacios y tiempos”. La renovación a la que alude Angelelli es tanto lexical como de registro de habla: “Hay diferentes lenguajes –detalla el actor–, por un lado, una forma de hablar asimilable a lo que se supone es el modo shakespeariano, otro más actual, cercano a lo coloquial, también otro que se refiere a la interioridad del personaje y del actor mismo. Y está también la voz del autor, que a la vez es la de Shakespeare y la del propio Cano”. Educado en un medio intelectual, lejos de la corte, Hamlet intenta modificar una situación viciada de anormalidades. Su padre acaba de morir y su madre, de casarse con su tío. A poco de su llegada, el espectro del padre se le aparece para pedir que venga su muerte a manos de su hermano. Entonces, Hamlet recurre al rito teatral para desenmascarar al asesino y llegar a la verdad, y de ese modo habilitar la ejecución de un ajuste de cuentas a su medida.



PROGRAMACION **ABRIL** CANAL SIETE

## Los siete locos / con Cristina Mucci

Una cita con la cultura, el pensamiento y las novedades en el arte.

EN VIVO  
MARTES, 20 HS. [canalsiete](http://canalsiete.com), Argentina





ACTOR GUILLERMO ANGELELLI, PROTAGONISTA DE "HAMLET..."

# que es el sueño del pibe"

Pablo Piovano



Angelelli viene ensayando, junto a todo el elenco, desde hace tres meses, reelaborando los conflictos del personaje.

Así encuentra un modo de justificar moralmente que la venganza es un proyecto justo y necesario. Hamlet no tiene espacio ni para el amor de Ofelia ni para la reconciliación con su madre. Pero el Hamlet de Cano también guarda rencor hacia la figura del padre. Angelelli lo justifica, aclarando que "al asumir el mandato de la venganza, Hamlet debe abandonar una vida dedicada al espíritu y tomar las armas, aunque no esté preparado para hacerlo". Su amor por la escena tampoco le viene por vía paterna: el bufón Yorick aparece como "la persona que le descubre un mundo fantástico, quien le contagia su amor por el teatro". Según

el actor, otra figura profundiza el contraste entre las expectativas del padre y la realidad del hijo: en Fortimbrás, el decidido príncipe de Noruega, "Hamlet ve al hijo que su padre hubiese querido tener, guerrero y conquistador". Así es como, ligado al tema de la invasión y ocupación de un territorio en litigio, se filtra en la obra el tema de la guerra de Malvinas: "A partir del mandato de muerte y venganza que el padre comunica al hijo, y la lucha de Fortimbrás por una porción de territorio, la obra enlaza con la decisión que nos llevó a la guerra, en 1982", dos situaciones que, según Angelelli, "terminaron cumpliéndose en un

movimiento de ira".

Hamlet cree que el mundo debe recuperar el sentido y que el restablecimiento del orden sólo puede concretarse descubriendo al culpable del asesinato. Pero el traidor, en la obra de Cano, no sólo está presente entre los personajes del drama sino también en la platea misma. Por esto, uno de los núcleos centrales del montaje está centrado en la representación de *La ratonera*, la obra que Hamlet pide a una troupe de cómicos que represente con el objeto de repetir en la ficción las circunstancias de la muerte de su padre. Es en ese momento de la obra cuando, para Angelelli, aparece más claramente el planteo entre lo ficcional y lo real: "A partir de entonces, toda la obra se convierte en una macro-ratonera que involucra a todo el público —al de la obra dentro de la obra, pero también al público real— porque la ficción descubrirá lo que hasta el momento había permanecido oculto". En ese contexto, el famoso monólogo que comienza con la frase "ser o no ser", según explica Angelelli, también "implica el poder del actor de elegir entre ficción y realidad, una toma de posición acerca de lo que él propone al público".

Como en el texto original, también aquí la verdad y la muerte marchan unidas. El protagonista aparece dominado por sensaciones que lo conducen al abatimiento: "Esta melancolía que siempre se le adjudica a Hamlet está plantada en el terreno de la búsqueda de la verdad —analiza el actor—, y hay

algo que termina resolviéndose por obra del instinto, porque toda lucubración de Hamlet cae ante una fuerza animal que lo domina: él cree que se conoce a sí mismo, pero aparece propiciando situaciones desde un costado suyo demoníaco, instintivo". El actor debió encontrar en esta puesta el costado monstruoso del príncipe de Dinamarca.

Por otra parte, allí donde Shakespeare despliega una teoría de la actuación, la obra de Cano ironiza sobre el teatro actual, sus estudiosos y su público, sus actores y sus métodos. Ese es el momento a partir del cual la escena cambia su concepción visual, cuando

**Poder: "En la obra, la realidad aparece como una construcción de la fe de cada uno. Y además hay un planteo sobre el poder, el político y el individual".**

los cómicos y sus indumentarias matizan el paisaje de metal oxidado que el escenógrafo Norberto Laino pensó para el castillo de Elsinor.

"En la obra, la realidad aparece como una construcción de la fe de cada uno —afirma Angelelli— y, a la vez, hay un planteo sobre el poder, no sólo a nivel político sino también individual: el desafío es promover un cambio de situación, asumiendo una fuerza motora personal."

## TV

**6.30**  
7-EN AYUNAS.  
9-INFOCAMPO.  
**7.00**  
7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
**10.00**  
7-SALUDARNOS.  
**11.00**  
7-SIEMPRE ASI.  
**11.30**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-YO SOY PANAM.  
11-LOS TRES CHIFLADOS.  
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.  
**12.00**  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-HECHICERAS DEL ESPECTACULO.  
**12.30**  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
**13.00**  
7-CINE CLASICO DE COLECCION: *Anastasia*.  
9-MARIA LA DEL BARRIO.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
**13.15**  
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.  
**14.00**  
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.  
9-CONTALO CONTALO.  
13-SIETE MUJERES.  
**14.15**  
11-LAZOS DE FAMILIA.  
**15.00**  
7-SIEMPRE ASI, SEGUNDA EDICION.  
13-12 CORAZONES.  
**15.15**  
11-SABRINA.  
**16.00**  
2-MARIANA DE LA NOCHE.  
7-NUESTRO CINE DE VERANO: *Tres hombres del río*.  
9-CHICAS EXPRESS.  
11-EL CHAVO.  
13-EL CLON.  
**17.00**  
2-EL DIARIO DE LA TARDE.  
9-LA MENTIRA.  
11-LOS SIMPSONS.



Los Simpson. A las 17 por Telefé.

13-MI GORDA BELLA.  
**17.30**  
11-CINE: *Dibu 2. Las aventuras de Nasty*.  
**18.00**  
7-POR NOSOTROS.  
9-MAMA MIA.  
13-FLORICENTA.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ARGENTINA DE VIAJE.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-JESUS EL HEREDERO.  
**20.00**  
2-EL DIARIO DE LA TARDE, EDICION EXTRA.  
7-LOS SIETE LOCOS.  
9-¿NO SERA MUCHO?  
11-SUSANA.  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-INDOMABLES.  
7-VISION 7.  
9-LA PELUQUERIA.  
11-LA NINERA.  
13-LOS PENSIONADOS.  
**21.30**  
11-LOS ROLDAN.  
**22.00**  
2-CODIGO PENAL.  
7-ENCUENTROS.  
9-NO HAY DOS SIN TRES.  
13-PADRE CORAJE.  
**22.30**  
11-LOS SIMULADORES DE COLECCION.  
**23.00**  
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.  
7-TROESMA.  
9-POLEMICA EN EL BAR.  
13-POLICIA BONAERENSE.  
**24.00**  
2-12/12.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.  
**0.30**  
2-ESE AMIGO DEL ALMA.  
7-COMPATRIOTAS.  
9-LA PREGUNTA ANIMAL.  
**1.30**  
7-EL KAIROS DEL P. FARINELLO.

## Del Acto III, la Escena 5

Dejen de retorcerse las manos. Estoy muy triste, demasiado triste en verdad. Dejé mis ejercicios últimamente, y no sé por qué. Me quedo quieto: los insectos se ceban, me desgarran la carne, y no los siento. Me quedo quieto y, pienso, nunca más volvería. Un cuervo está posado a mi derecha y su mensaje es tan sutil. "Que todo se detenga." ¿No es absurdo que toda mi alegría en este mundo dependa sólo de mí? Entre el barro y la escoria; en compañía de animales y, sin embargo, ¡qué pedazo de mierda es el hombre! Nuestra inteligencia débil, nuestra existencia corta. Qué expresivo, ofendiendo al que ama; olvidando antes la muerte del padre. El sentirme mirado me amenaza; que crea entender algo me devora. Quieren saber por qué me pasa esto. Si de repente, la vida para. Un hombre muere. No es más aquella hoja en blanco. Entonces muere. Rápido. Podía pasar, y qué consuelo. Pasó. Nada es como era, como siempre. Tragar saliva: un padre empieza cuando muere. ¡Y estas chapas de metal, pobres orejas mías, cómo suenan! Me pregunto por qué las habrán puesto en el piso. Como si hubieran estado acá todo el tiempo. Subrayando la vida que nos quedaba por delante. Mañana será otro día. Otro plan. Es mejor ser temido que amado. No se puede ser temido y amado a la vez. Debemos alejarnos de la amistad como la nave se aleja del arrecife.

Promo Extendida

¡Suscribite a FiberTel.  
La instalación y  
el módem sin cargo\*



\$ **39<sup>90</sup>**  
+IVA  
**por mes**  
durante tres meses

**4778-6600**  
www.fibertel.com.ar

LA PLATA 423-4242  
CORDOBA CIUDAD 420-3000  
ROSARIO 436-8100

**FiberTel**  
La Banda Ancha

Condiciones de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión. Sujeta a disponibilidad geográfica y técnica. Válida del 1º al 30/04/04 o hasta agotar stock de 1000 unidades. \*Sólo mediante adhesión al débito automático.



## Lo peor de la TV

Semanas después de conocerse los nominados al Martín Fierro, la TV ya tiene elegido a lo peor de la temporada televisiva de 2003, con los nombres de los candidatos a los seis rubros del Don Segundo Sombra. Como sucede cada año desde 1998, los ganadores se conocerán el 30 de mayo, un día antes de la entrega de los Fierros. Los interesados en participar de la votación abierta —el año pasado fueron más de 16.500 personas— podrán hacerlo ingresando a la [www.periodismo.com](http://www.periodismo.com). Los nominados de este año son:

♦ **Peor programa:** *Tercer tiempo* (Canal 13), *Malos & Entendidos* (9), *No es lo que parece* (13), *Dale Georgina* (América) y *Esta noche invito yo* (Telefé).

♦ **Peor conductor:** Carlos Polimeni (*Horizontal vertical*), Antonio Laje (*Malos & Entendidos*) y Roberto Giordano (*Desfiles Giordano 2003*).

♦ **Peor conductora:** Julietta Prandi (*Arde Troya*), Georgina Barbarrosa (*Dale Georgina*) y Miriam Lewin (*Puntodoc*).

♦ **Peor actor:** Daniel Aráoz (*Tercer tiempo*), Eugenio Weinbaum (*No es lo que parece*) y Sebastián Weinbaum (*No es lo que parece*).

♦ **Peor actriz:** Juanita Viale (*Costumbres argentinas*), Pamela David (*La peluquería de los Mateos*) y Soledad Rincón de luz).

♦ **Bochorno del año:** El enojo de Baby Echecopar por sus nominaciones a los Don Segundo Sombra; El plagio de Freddy a Mr. Bean en *La peluquería de los Mateos*; los cambios de días y horarios de los programas; Carmen Barbieri en *Pulsaciones*; la camisa de Laje en el debut de *Malos & Entendidos*.

# "El exilio es algo que no le deseo a nadie, pero a mí me enriqueció"

En su libro *Ultima carta de Moscú*, Abrasha

Rotenberg utiliza lo autobiográfico como

disparador de una mirada sobre el siglo XX.

Por Silvina Frieria

La confusión del exilio ha dejado marcas indelebles en la existencia de Abrasha Rotenberg: cicatrices dolorosas, pérdidas idiomáticas casi irreparables y numerosos desarraigos. Sin embargo, él supo digerir y transformar estos escollos mediante un aprendizaje instintivo, una suerte de brújula en medio del desorden, que le permitió sumar y multiplicar experiencias, culturas y variadas visiones de la vida. Aunque nació en un pueblito de Ucrania, Teofipol, un típico *shtetl* similar a los que aparecen en las obras de Scholem Aleijem o Isaac Bashevis Singer, pronto las circunstancias económicas obligaron a su madre y a él a desplazarse hacia Magnitogorsk, en los montes Urales y, posteriormente, a Moscú. También debió abandonar esta ciudad, cuando partió a Buenos Aires para reencontrarse con un padre —a quien sólo conocía por fotos en blanco y negro— que había huido del pueblo y del régimen comunista, con la promesa de reunificar a la familia y construir un impredecible futuro en la remota Argentina. “Hasta hoy me envuelve el espíritu de la Moscú que conocí de niño y asocio sus anocheceres estivales con aquellas bandadas de jóvenes que cantaban, bailaban y rasgaban sus balalaikas en la Plaza Roja”, dice Rotenberg en la entrevista con **Página/12**.

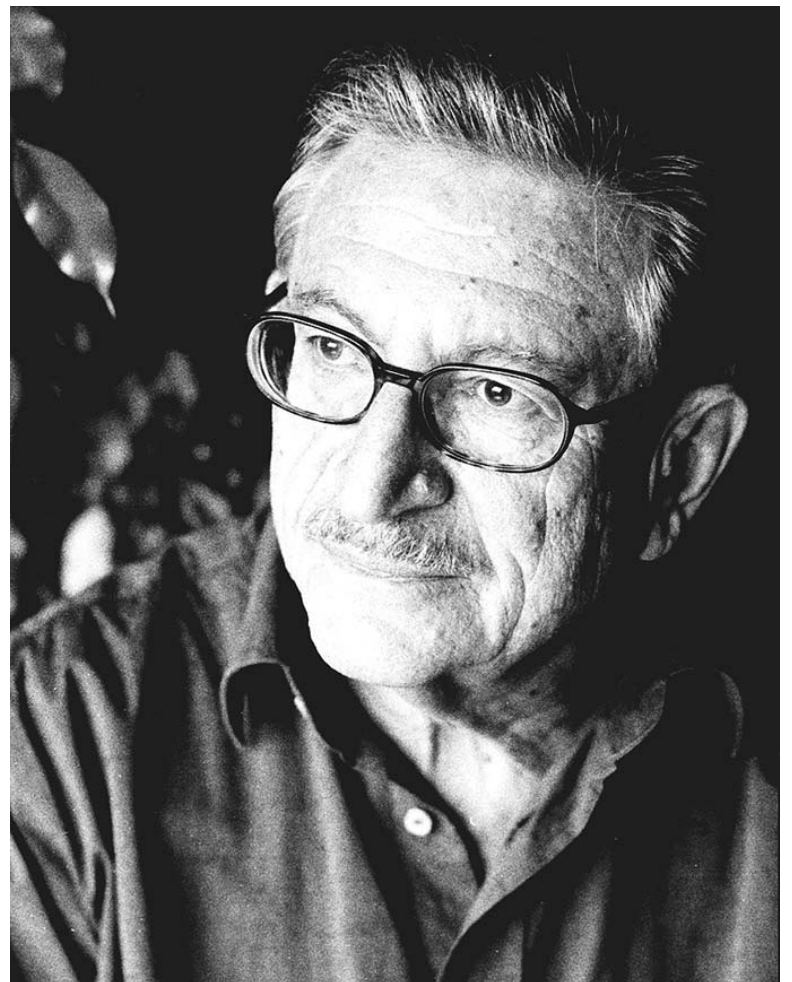
*Ultima carta de Moscú*, que Rotenberg presentará en la Feria del libro (ver aparte), es la crónica del desamparo y la decepción de un ni-

ño de casi ocho años que se topa con un padre hostil, muy diferente al que imaginaba. Lo biográfico opera, además, como disparador de un relato que ensambla las consecuencias sociales, políticas y culturales de la revolución socialista y del nazismo, dos movimientos que convulsionaron buena parte del siglo XX. Casi todos los familiares de Rotenberg murieron en los campos de concentración del nazismo (en Teofipol, había ucranianos que delataban a los judíos, quienes eran arrancados de sus casas para que cavaran sus propias fosas, y después los fusilaban) o del stalinismo. “Soy muy holgazán, escribo cuando ya no tengo ninguna excusa”, confiesa Rotenberg. “Había dos temas que me dolían y me resultaban difíciles de resolver. Uno fue la incomunicación con mi padre y el otro, la historia de mi familia en la Unión Soviética, con la que perdimos contacto por la situación política. Viví la euforia del comunismo porque mis tíos eran casi todos comunistas y ese mundo que fui descubriendo de pequeño, y del que fui testigo, me condicionó mucho.”

Escritor, periodista (participó en la fundación del diario *La Opinión*) y editor (asociado con Manuel Aguilar fundó en España la editorial Altalena), Rotenberg, que vive en España desde que se exilió de la Argentina por las amenazas recibidas durante la dictadura, dice que este libro es una secuela de su inicio en el mundo de la literatura, acaso una prolongación de ese primer premio que obtuvo en 1952, en un concurso literario en idioma idish, que le otorgó un jurado de escritores judíos en Nueva York. Para Rotenberg, *Ultima carta de Moscú* es un homenaje no sólo a la inmigración judía sino a todas aquellas personas que llegaron a la Argentina sin nada, sin medios, sin armas, sin cultura y sin ningún oficio. “Pero también es un homenaje a un país que permitió la integración de los inmigrantes, que le han dado al país esa característica que tiene, que es una incapacidad de organizarse y una gran necesidad de idealizar a los presuntos mesías que pueden venir para solucionar los problemas”.

—¿La vida del exiliado es un andar a la deriva?

—No, porque yo aprendí algo muy importante. Si llego a un lugar tengo que pensar que voy a estar el resto de mi vida en ese sitio, aunque al día siguiente me tenga que ir. El exilio no se lo deseo a nadie porque es doloroso. El judaísmo me dio un anclaje y aunque me olvidé del idioma ruso, estoy influido por toda la literatura y el teatro rusos. El alma rusa escéptica me conmueve, y además me gusta mucho el vodka (*risas*). Pero soy muy argentino y me emociono hasta las lágrimas con el tango. Tener un Borges, un Cortázar, un Roberto Arlt o un Macedonio Fernández, por nombrar al azar a escritores que amo, es un lujo extraordinario y también me sorprende cómo lo judío siempre quiso ser argentino. Alberto Gerchunoff llegó en 1884 a un pueblito de Entre Ríos. En 26 años aprendió un idioma y escribió una obra con gauchos judíos que hablaban como



Rotenberg planteó su libro como un homenaje a la inmigración.

Lo presentará el próximo viernes 30 en la Feria del Libro.

españoles. Lo judío se incrustó en la vida argentina, pero sin renunciar a sus raíces.

—Durante la evocación de sus años en Rusia usted se refiere a Moscú como parte de su exilio infantil. ¿Cómo fue esa experiencia?

—Tuve la suerte de sumar culturas y vivencias. Porque vivir en Ucrania no es lo mismo que vivir en los montes Urales o en Moscú. Pero también experimenté la fascinación que me produjo esta estadía breve en Berlín, mientras nos dirigíamos con mi madre hacia Buenos Aires, cuando vi a esos chicos cantando y marchando en las calles con esos uniformes. Todo el mundo en esa época pensaba que lo de Hitler conducía a la locura, menos los alemanes. Por una gripe que tuve cuando ya estaba en Buenos Aires, perdí el idioma ruso, lo olvidé y tuve que aprender un idioma totalmente distinto. El idioma es la entraña y cuando uno tiene entrañas que son artificiales nunca funcionan adecuadamente. Por eso, creo, no hablo bien ningún idioma, porque hay palabras que circulan por la sangre de uno. El descubrimiento del judaísmo para mí fue muy importante, porque se puede

ser judío, agnóstico y al mismo tiempo universal: el judaísmo es una suma de todos esos elementos. La esencia de lo que significa lo judío me enriqueció del mismo modo que me enriqueció lo argentino.

—¿En qué sentido?

—El argentino no se da cuenta de que tiene una visión amarga de la vida, pero muy optimista en el fondo. Como desde niño fui un exiliado, pude transformar esa experiencia en un destino enriquecedor. Tuve la “suerte” de transitar por la amarga experiencia del siglo XX, que nació con el ideal de que se podía cambiar el mundo y el hombre y tuve la mala fortuna de ser testigo de cómo todo eso se derrumbó.

—¿Estamos en un período de resurrección de los ideales?

—Todavía no. Pienso que mis nietos van a vivir una vida dura y conflictiva, pero estoy seguro de que alguien va a encender de vuelta una llama de esperanza, de cambio. Mi tío Luzer, que era un comunista idealista, cuando le comenté que mi papá en Argentina me estaba construyendo un cuarto para mí solo, me decía que dentro de unos pocos años todos los niños soviéticos iban a tener su cuarto. Estaba convencido de que el futuro era socialista.

## Aquellos ideales de Israel

Abrasha Rotenberg vivió en Israel mientras estudiaba Economía y Sociología en la Universidad de Jerusalén, a principios de los '50. “Es un libro que debo escribir porque durante mi estadía fui testigo de cómo la Israel idealista, después de la Segunda Guerra, comenzó a transformarse en virtud de que llegaban los judíos de los campos de concentración o los judíos expulsados de los países árabes, que no fueron a Israel como idealistas porque creyeran que era una solución política del problema judío, sino porque no tenían ningún lugar del mundo que los acogiera. Ahí empieza a asomarse una sombra de la realidad que hace disminuir y decrecer ese mundo idealista que fue el que formó el estado de Israel”, explica Rotenberg su impresión de aquellos años, que probablemente sea su próximo libro. Para la presentación de *Ultima carta de Moscú*, Abrasha decidió que la mesa del próximo 30, a las 19.30, estuviera integrada sólo por mujeres. Estarán María Elena Walsh, Liliana Herrero, Silvia Bleichmar y su hija, Cecilia Roth, que leerá fragmentos del libro.

## Vos y tu voz

LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO  
SE FUNDEN ABRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas,  
disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto.  
Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff  
4861-4435 - vosytuvos@hotmail.com



bibliotecas | escritorios | barras de bar  
equipamientos para empresas | muebles de computación  
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

**MADERA NORUEGA & COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
[maderanoruega@fibertel.com.ar](mailto:maderanoruega@fibertel.com.ar)  
CONSÚLTENOS



ANTOLOGICA DE NIGRO EN EL CENTRO RECOLETA

# De los objetos recuperados

Por Fabián Lebenglik

La mirada retrospectiva sobre la obra de Adolfo Nigro que se ofrece en el Centro Cultural Recoleta muestra, a primera vista, la coherencia de un artista a lo largo de cuatro décadas.

Allí, en la Sala Cronopios, la exposición curada por Liliana Piñeiro selecciona obras y series de Nigro realizadas entre 1967 y 2002: 35 años de producción, en un recorrido que al mismo tiempo resulta breve y elocuente. Breve, porque no se trata de un antología maratónica, sino que ofrece un ritmo y un clima muy cercanos al juego permanente que el propio artista entabla con su obra. Elocuente, porque a pesar de esa brevedad relativa funciona como itinerario suficiente para acercarse a toda la obra del artista.

En el arte no hay progreso y eso se advierte, casi como una axioma, por mera inferencia, en la presente retrospectiva: obras separadas por décadas se perciben sin embargo como concebidas por parte, según una misma manera de enfrentar el hecho artístico, entre la libertad y la sujeción, entrelazando una trama suficientemente abierta como para crecer y expandirse y, por otra parte, relativamente cerrada, como para perfilar un estilo y un sentido. Pareciera que Nigro hubiese proyectado de entrada y de una sola vez toda su producción. De allí que el recorrido de la antología no sea cronológico, lo cual ayuda a pensar el modo multiforme y sincrónico en que Nigro compone sus series—enumeradas por Claudia Laudanno en el catálogo de la exposición—: *Cromoformas, Jironadas, Buscadores de Almejas, Cartas modificadas, Horizontes catalanes, Dominios naturales, Juguetes, Pesca del viento, Papeles de Calyecat, Desprendimientos, Planchon, Homenajes, Cartas de Dinamarca, Móviles y Barriletes*.

La exposición conserva este aspecto químico de la obra de Nigro, según el cual la parte funciona como una molécula del todo y la relación entre el fragmento y la totalidad es sumamente estrecha y a la vez dinámica y orgánica. Como si la parte, la obra individual, contuviera todos los atributos y toda la complejidad del cuerpo mayor de la obra a la que pertenece.

Parte de esa capacidad de condensar sentido en un fragmento su-

Una mirada retrospectiva sobre la obra de Adolfo Nigro demuestra la coherencia del artista a lo largo de 35 años.



De la serie "Jironadas", un collage de 1999, de Nigro.

El artista realizó la serie luego de un viaje a EE.UU.

cede por la formación de Nigro, que se completó en el Taller de Torres García, en Uruguay, a mediados de la década del sesenta.

Nigro nació en Rosario en 1942 y vive en Buenos Aires. Egresó de la Escuela Nacional de Bellas Artes Manuel Belgrano en 1960, estudió en la Pueyrredón (1962) y se formó además en talleres particulares como el de Víctor Magariños. A mediados de la década del sesenta vivió unos años en Montevideo, donde se vinculó con los que habían sido discípulos e integrantes del Taller Torres García. Allí estudió con José Gurvich desde 1966, el gran artista uruguayo que por entonces comandaba el Taller de Torres. Allí recibe Nigro el legado constructivista y la visión del arte como un campo de la cultura inscripto dentro del humanismo.

Nigro presentó su primera exposición individual en Montevideo en 1966 y desde entonces realizó decenas de exhibiciones nacionales e internacionales. A lo largo de los años siempre se comprometió con la causa de los derechos humanos, lo cual se registra, por ejemplo, en varias muestras y publicaciones. En 1989 recibió el Gran Premio de Honor del Salón Nacional de Bellas Artes, y en 1994 el Premio Trabucco de la Academia Nacional de Bellas Artes, que son los principales reconocimientos oficiales a la carrera de un artista plástico argentino. También ilustró numerosos libros de poetas y escritores.

Como había sucedido con el propio Gurvich mientras estudiaba con Torres, Adolfo Nigro comienza a elaborar, como discípulo de Gurvich, un repertorio de imágenes per-

sonales y a hacer un uso particular del color, a partir de los fragmentos, patrones y estructuras que componen sus cuadros y dibujos. Cada elemento, como si fuera un fragmento de memoria, pasa a funcionar en un contexto mayor en el que se estructura una imagen totalizadora. La estructura es suficientemente abierta como para contener cualquier forma, cualquier evocación, reproducción o repetición.

El concepto de *estructura* del cual deriva el constructivismo en las artes visuales, de un modo general, parte de Platón, pasa por Descartes y por las "categorías" kantianas, hasta llegar a la teoría lingüística chomskiana y al estructuralismo europeo. Se trata de una tradi-

ción epistemológica que postula el carácter innato de ciertas estructuras rectoras de la percepción, las cuales determinan una serie de predisposiciones del pensamiento según reglas generales y abstractas. Según esta teoría, las ideas innatas moldean y dan forma a la experiencia. En la tradición seguida por Nigro hay un doble equilibrio: por una parte el equilibrio entre lo popular y lo culto. Por la otra, entre lo universal y lo regional. Se trata de la construcción de una estética que dé cuenta tanto de una identidad como de cuestiones más universales.

En la búsqueda por resolver las dicotomías periféricas entre lo culto y lo popular y entre cultura global versus identidad regional, resulta clave la noción de *estructura* sobre la que el artista planta su poética.

En esa especie de grilla devoradora, caben todos los temas: la estructura toma la forma y a su vez conforma cada tema. Hay que tener en cuenta que cuando se habla de estructura en Nigro no se trata de un esquema rígido, sino de un sistema dinámico de inclusiones infinitas. En este sentido, el collage y el objeto, como categorías formales, casi como géneros privilegiados, responden por su flexibi-

**Inclusión: Los collages y objetos de Nigro incluyen retazos autobiográficos, citas, memoria, objetos recuperados o atesorados.**

lidad a este modo de concebir la producción artística. Nigro logró a través de ellos generar un mundo propio, incluso en el marco del constructivismo, que crea una fuerte red de dependencias estructurales de la que pareciera, a priori, no haber escapatoria, como si reservara a sus seguidores un camino epigonal.

Para Nigro la obra de arte es un artificio complejo, una incrustación hecha de retazos autobiográficos, citas, memoria, objetos perdidos, recuperados o atesorados. La obra de arte, según este punto de vista, sería el resultado de la destilación de una experiencia de vida. (*En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hasta el 18 de abril.*)

DEL PALAIS DE GLACE HASTA PROA

## Inauguran en la semana

Mañana a las 19 se inauguran cinco exposiciones en las Salas Nacionales de Cultura, Palais de Glace (Posadas 1725): "La cultura de la resistencia", "Fútbol en el Palais" (Artes visuales y literatura); "Muestra de laboratorio", de Pablo La Padula; "Dopamina", de Javier Juárez, y "Palais de papel".

Por otra parte, el jueves 15, a las 19, se inaugura la exposición y el libro de Emilia Gutiérrez en el Centro Recoleta (Junín 1930) y la muestra de Carlos Gallardo en el Museo Nacional de Bellas Artes (Libertador 1473).

El mismo 15 abren también Axel Jaroslavsky (impresiones sobre tela de gran tamaño y arte proyectado digital), en la Fundación Trans-

Arte, Defensa 1326 y Daniel Bazán, Alejandro Pihué y Mauro López (fotografías) en la Torre Monumental (conocida como la Torre de los Ingleses), en Retiro.

El viernes 16 se inaugura la muestra de Luis Tomasello en el Macla de La Plata (Centro Cultural Pasaje Dardo Rocha, en Calle 50 entre 6 y 7).

Finalmente, el sábado 17 a las 13, se abre en la Fundación Proa (en la Avenida Pedro de Mendoza 1929 de la Boca) la exposición de arqueología mexicana "La magia de la risa y el juego en el arte prehispánico de Veracruz", con piezas (datadas entre el 1200 a. C. y el 900 d. C.) de la Colección del Museo de Antropología de la Universidad Veracruzana de Xalapa.

## Al Salón Nacional

La Secretaría de Cultura de la Nación convoca a los artistas plásticos a participar en el Salón Nacional de Artes Visuales que comprenderá las secciones Pintura, Escultura, Grabado, Dibujo, Arte Textil, Fotografía, Arte Cerámico, Nuevos Soportes e Instalaciones. La inauguración será el 21 de septiembre en el Palais de Glace. Las obras destinadas al Salón Nacional deberán ser enviadas en fecha y lugar que determine la Secretaría de Cultura. Se otorgarán, en cada categoría, las siguientes recompensas: Gran Premio (adquisición), \$ 12.000 y/o pensión vitalicia; primer premio (adquisición), \$ 9000. El segundo y tercer premio, junto con tres menciones, serán de carácter honorífico. La presentación de obras por secciones es la siguiente: Dibujo, 3 al 7 de mayo; Pintura, 10 al 14; Cerámica 17 al 21; Grabado, nuevos soportes e instalaciones, 24 al 28; Fotografía y arte textil, del 31 de mayo al 4 de junio; Escultura, del 7 al 11 de junio.

## Proyecto RED en arteBA

Uno de los puntos fuertes de arteBA para la 13ª edición de su Feria de Arte Contemporáneo es la convocatoria al Proyecto RED, una apertura hacia la complejidad, diversidad e hibridación, presentes como constantes en los lenguajes del arte contemporáneo, traspasando las fronteras previsibles entre géneros y categorías. Las nuevas expresiones plásticas tendrán cabida en este certamen expandiendo los canales de experimentación estética. De tal suerte, se darán cita la fotografía analógica, la post-fotografía de base digital, las poéticas del objeto, la pintura y la escultura en campo expandido, el dibujo, la gráfica, las novísimas tecnologías cibernéticas y audiovisuales, los *site-specific objects* y las *site-specific installations*, las intervenciones murales y espaciales, las ambientaciones, de sesgo lumínico, etcétera. El proyecto interdisciplinar obedece al objetivo de dar mayor difusión y estímulo a las producciones de artistas emergentes que aún no estén incorporados en las redes del mercado del arte nacional e internacional. Los proyectos seleccionados serán exhibidos en un ámbito especialmente escogido. El jurado—integrado por Gumier Maier, Valeria González y Ana Martínez Quijano—seleccionó, entre 247 proyectos, por un lado, los colectivos Proyecto Venus, Eloísa Cartonera, Sonoridad Amarilla, La Re-colección, Universidad Nacional de Arte Contemporáneo (UNAC) y Taller La Estampa. En cuanto a los proyectos individuales, se escogieron los de Miguel Mitlag y Sebastián de Ganay. Durante el transcurso de la Feria el jurado elegirá al ganador del Premio RED y otorgará menciones especiales a Pablo Quiot y Ruy Krygier—que expondrán sus obras en espacios alternativos—, a Fabiana Imola, BSASTENCIL, Grupo El Cuarto Punto y María Blanca Iturralde.



El Girasol, 1987 (objeto).  
Un homenaje a Allen Ginsberg.



## cines

## ALGUIEN TIENE QUE CEDER

Dir.: Nancy Meyers, con Jack Nicholson, Diane Keaton y Keanu Reeves. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 18.15 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 16.05 y 20.30 hs.

## CAPITAN DE MAR Y GUERRA

Dir.: Peter Weir, con Russell Crowe y Paul Bettany. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 22.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 22 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 20.30 hs.

## CORAZONES ABIERTOS

(Dinamarca) Dir.: Susanne Bier, con Sonja Richter y Nicolaj Lie Kaas. P/16.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs.

## EL ABRAZO PARTIDO

Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Adriana Aizenberg y Jorge D' Elia. S/R.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.10 y 22.15 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs.

## EL ARCA RUSA

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.10 hs.

## EL GATO

Dir.: B. Welch, con Mike Myers y A. Baldwin. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 17.20 hs.

## EL NÜREMBERGO ARGENTINO

(Documental-Argentina/España). Dir.: Miguel Rodríguez Arias. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30 y 17.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

## EL PAGO

Dir.: John Woo, con Ben Affleck y Uma Thurman. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 19 y 23.05 hs.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17 y 22.30 hs.

## EL SEÑOR DE LOS ANILLOS

(El retorno del Rey). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y Viggo Mortensen. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.30 y 21.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## EL ULTIMO SAMURAI

Dir.: Edward Zwick, con Tom Cruise y Ken Watanabe. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 16, 19 y 22.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

## EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

## FURIA EN DOS RUEDAS

Dir.: Joseph Kahn, con Martin Henderson y Ice Cube. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17.05, 21.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

## KILL BILL

(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

## LA CRUZ DEL SUR

Dir.: Pablo Reyero, con Leticia Lestico, Luciano Suardi y Humberto Tortonese. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.55, 16, 19, 20.40 y 22.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30, 18.30 y 22 hs. (lunes únicamente: 15.30 hs.)

## LA PASION DE CRISTO

Dir.: Mel Gibson, con Jim Caviezel. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 13.45, 15, 16.15, 17.30, 18.45, 20, 21.15 y 22.30 hs.

Viernes y sáb. trasn. 23.50 y 1.05 hs.

**Atlas Santa Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

## LA MANSION EMBRUJADA

Dir.: Rob Minkoff, con Eddie Murphy. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.30, 16.15, 18.05 y 19.50 hs.

## LA MAYOR ESTAFAL PUEBLO ARGENTINO

Dir.: Diego Musiak. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 17.30, 20.10 y 21.50 hs.

## LA PUTA Y LA BALLENA

Dir.: Luis Puenzo, con Aitana Sánchez Guijón, Lydia Lamaison, Miguel Angel Solá y Leonardo Sbaraglia. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 16.20, 20.40 y 22.15 hs. (Sala "Amelia Benice")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20 hs.

## LA VIDA Y TODO LO DEMAS

Dir.: Woody Allen, con Jason Biggs, Christina Ricci y Danny DeVito. P/16.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20 y 22.20 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14, 18.25 y 23 hs.

## LAS INVASIONES BARBARAS

(Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs.

## LOONEY TUNES

Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 16.50 hs.

## MEMORIA DEL SAQUEO

Dir.: Pino Solanas. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.25 y 21.35 hs. (Sala "Mirna Legrand")

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.45 y 15.10 hs.

## MINI ESPIAS 3D

Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas y Sylvester Stallone. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.50, 19 y 21 hs.

## MI NOVIA POLLY

Dir.: Jhon Hamburg, con Ben Stiller y Jennifer Aniston. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 16.15 y 20.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21.35 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

## MI VIDA SIN MI

Dir.: Isabel Coixet, con Sarah Polley y Scott Speedman. P/13.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.10 y 22.40 hs.

## MONSTER

Dir.: Patty Jenkins, con Charlize Theron y Christina Ricci. P/18.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

## NIETOS

(Identidad y memoria) Dir.: Benjamín Avila. S/R.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17 y 20.10 hs. (lunes únicamente: 14 y 17 hs.)

## PERDIDOS EN TOKIO

Dir.: Sofia Coppola, con Bill Murray y Scarlett Johansson. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

## RECONSTRUCCION DE UN AMOR

(Dinamarca). Dir.: Christoffer Boe, con Nikolaj Lie Kaas y Maria Bonnevie. P/13.

**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.15, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs.

## RIO MISTICO

Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.40 y 22.45 hs.

## SCOOBY DOO2

(Monstruos sueltos). Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prinze Jr. y Sarah Michelle Gellar. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.35, 18.20 y 20.10 hs.

## STARSKY &amp; HUTCH

Dir.: Todd Phillips, con Ben Stiller y Owen Wilson. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## TE DOY MIS OJOS

(España) Dir.: Iciar Bollain, con Laia Marull y Luis Tosar. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 20.30 hs.

## TIERRA DE OSOS

de Walt Disney. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.20 y 19.30 hs.

## UN HIJO GENIAL

Dir.: José Luis Mazza, con Julián Welch y Sebastián Francini. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 hs.

## 21 GRAMOS

Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Sean Penn, Benicio del Toro y Naomi Watts. P/16.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.10 hs.

## YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS

(Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 18.45 hs. (Sala "Amelia Benice")

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 19 hs.

**MAS ALLA DE LA FRONTERA:** 11.50, 14.45, 17.30, 20.10 y 22.55 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LA PUTA Y LA BALLENA:** 11.30, 16.50 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**STARSKY & HUTCH:** 11.20, 13.40, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**SCOOBY DOO2:** 10.40, 12.55, 15.10, 17.30 y 19.45 hs. (En castellano) S/R.

**MI VIDA SIN MI:** 11.40, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LA PASION DE CRISTO:** 10.30, 12, 13, 14.35, 15.45, 17.20, 18.25, 20, 21.05, 22.40 y 23.55 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LA MANSION EMBRUJADA:** 11.20, 13.35, 15.50, y 18.05 hs. (En castellano) S/R.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**LA PASION DE CRISTO:** 12, 13, 14.30, 15.40, 17.10, 18.20, 19.50, 20.55 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**LA PUTA Y LA BALLENA:** 14.10, 19.30 y 22.10 hs. P/16.

**MI VIDA SIN MI:** 11.40 y 16.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**MI NOVIA POLLY:** 12.50, 17.40 y 22.40 hs. P/13.

**SCOOBY DOO2:** 11.30, 13.40, 15.50, 18 y 20.10 hs. (En castellano) S/R.

**ALGUIEN TIENE QUE CEDER:** 14.50 y 19.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL ABRAZO PARTIDO:** 12.10, 14.40, 17 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**STARSKY & HUTCH:** 11.50, 14, 16.15, 18.35, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**MONSTER:** 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoy's General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4868-4800.

**LA PASION DE CRISTO:** 11, 11.30, 13.35, 14, 14.10, 16.20, 17.05, 19.15, 20, 22.15, 22.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**ALGUIEN TIENE QUE CEDER:** 11.15, 16.50 y 19.45 hs. P/13.

**SCOOBY DOO2:** 11.30, 13.10, 15.35, 16.05, 18.05 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.

**MI NOVIA POLLY:** 11.05, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**MAS ALLA DE LA FRONTERA:** 11.10, 13.45, 16.35, 19.25 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL ABRAZO PARTIDO:** 11, 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**LA PUTA Y LA BALLENA:** 11.35, 14.40 y 20.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**MI VIDA SIN MI:** 12.15, 17.35 y 23.10 hs. P/13.

**LA MANSION EMBRUJADA:** 11.20, 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.

**MONSTER:** 11, 13.10, 14.30, 15.35, 17.10, 18.10, 19.50, 20.45, 22.30 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

**STARSKY & HUTCH:** 11, 13.05, 13.40, 15.25, 17.50, 18.25, 20.15, 22.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junin. Tel.: 0810-444-66843.

**STARSKY & HUTCH:** 11, 11.45, 13.10, 14, 15.20, 16.15, 17.30, 19.45, 20.45, 22 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**MONSTER:** 11.30, 13.15, 13.45, 16, 17.30, 18.15, 19.45, 20.30, 22 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**MAS ALLA DE LA FRONTERA:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**SCOOBY DOO2:** 11, 12, 12.50, 14, 14.45, 16, 16.45, 18 y 19.15 hs. (En castellano) S/R.



Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia, José María López y Gabriel Mareasca. Dir.: Laura Yusem. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**JUAN MOREIRA**, Con Lito Cruz, Marta Degracia, José María López, Aldo Pastur, Jorge Grañosi, Malena Figo y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. "Teatro como en la radio". Lunes: 20.30 hs. Pl.: \$ 5. (Sala "Carlos Somigliana")

**QUE SUPIMOS CONSEGUIR**, Con Norberto Gonzalo, Andrea Julia, David Llewellyn, Stella Matute, Julián Vilay y Ana Yovino. Dir.: Rubens Correa. Jueves: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

##### DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

**ELMA MUT EN LA BAÑERA**. Cabaret. Con Cru Miguel Aquino., Laura Cuffini, Burna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Viernes y sábado 21 hs., domingo: 18 hs. Loc.: \$ 15.

**TRES HERMANAS**, de Antón Chejov. Adapt. y dir.: Pedro Gómez. Domingo: 20.30 hs.

##### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**ORQUESTA TIPICA IMPERIAL**. Canta: Alfred Piro. Show y milonga. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**ANA PADOVANI** en: "Querida Nini". Textos de Nini Marshall. Dir.: Santiago Dorla. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**GISELA SARA** y Quinteto. Tango con arreglos musicales de Quique Greco y Abel Rogatini. Viernes: 21.15 hs. Ent.: \$ 10.

**MARIKENA MONTI** en: "Secreto a cuatro voces". Textos de Pedro Orgambide y Patricia Zangero. Dir. musical: Oscar Laiguera. Dir.: Diego Kogan. Sábado: 21.15 hs. Pl.: \$ 15.

**CAYATE LENGUAL...** Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Nini Marshall". Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 15, Puli.: \$ 12.

**DONDE ESTAS CORAZON**. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

**ATREVIDAS TANGO**. Homenaje a las grandes cantantes argentinas por las nuevas voces del tango. Idea y dir.: Juana Patiño. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

##### EL BARDO

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**UN ENEMIGO DEL PUEBLO**, de Henrik Ibsen. Con Claudio Da Passano, Alejandro Dufau, Alejandra Bonetto y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Ent. viernes: \$ 8, sáb.: \$ 15, dgo.: \$ 12.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Mario Bravo 980. Tel.: 4862-0655.

**UNIDAD BASICA**, Con Federico Varela, Fernadé Pérez Bodría y Hernán Fernández. Dir.: Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**ESPIAR LA NOCHE**: "El ayunador", de Maite Alvarado; "Nictélagos noctámbula", de Ruth Kaufman. Con Tito Lorefcice y Mónica Driollet. Dir.: Ana Alvarado. Viernes: 21 hs. Ent.: 10 (\$ c/consunción)

**LAS CHICAS DE FLORES**, Con Patricia Herrera, Sol Lebenfisz y Sonia Schwarcz. Libro y dir.: Deby Wachtel. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**LOS CORDEROS** "Del maravilloso mundo animal", de Daniel Veronese. Con Osvaldo Djeredjian, Mariano Roca y elenco. Dir.: Gustavo Fontán. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MUJERES SONÁRON CABALLOS**, Con Héctor Bidoine, Gimena Anganuzzi y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA FORMA QUE SE DESPLIEGA**. Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina y elenco. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PUNTO PERDIDO**, Con Gabriela Goldman y y Natalia López. Teatro-danza. Dir.: Valeria Kovadloff. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL DOBLE**

Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

**VEJES TIEMPOS**, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Broly y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes: 23 hs., sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EXTINGUIDOS**, de y por Erica Sposito. Dir.: Silvina Crespo. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**

Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

**LA JAQUECA**, Con Cecilia Peluffo, Ana Garbali y Miguel Forza de Paúl. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**KADISH**, de Graciela Saffranich. Con Marta Lubos, Stella Galazzi y elenco. Dir.: Silvio Lang. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 10.

##### EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**VENIMOS DE MUY LEJOS**. Historia de los inmigrantes de La Boca. Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giacquinto. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7 (\$ sáb.: \$ 9).

**RAIZ DE CIRCO**. "Circ Social del Sur". Jóvenes del barrio Tres Rosas, Villa 24 Barracas. Dir.: Pablo Holgado. Domingo: 19 hs. (Despedida) Ent.: \$ 5.

**EL NACIONAL**

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

**TANGUERA**. El musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladía Blázquez". Con la primera bailarina Mota Godoy y ...María Nieves. Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida)

**EL PORTON DE SANCHEZ**

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**SUERTE ROTA**. Con Diego Brizuela, Laura Dzwonik y Anel Jaenisch. Dir.: Silvia Gómez Giusto. Dancia. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LA MADONNITA**. Con Roberto Castro, Manuel Virente y Verónica Picqueto. Libro y dir.: Mauricio Kartín. Sábado y domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**ESPACIO CALLEJON**

K DE KAGEL. Dir.: Marcelo Delgado. Miércoles: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

**ESTUDIO PARA UN RETRATO**, de Luis Cano. Con Esteban Ponce. Dir.: Fabián Canale. Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LOS DEBILES**, de Guillermo Arengo. Dir.: Ana Alvarado. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**EL ADOLESCENTE**. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**OPEN HOUSE**. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**

**CORTAMOSONDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**FORO GANDHI GALERNA**

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

**MICHEL** "Los juegos de la mente". Magia, misterios y asombro. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**SIBERIA**. Grupo de teatro "El Bachin". Dir.: Julieta Grinspan y Manuel Santos Ilurrieta. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6.

##### FRAY MOCHO

Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

**PERCHEJOVITRES**. Tres obras de Antón Chejov. Con Luis Marangon, Carlos Bocca y Ernesto Michel. Dir.: Ernesto Michel. Viernes y sábado: 21.15 hs. Ent.: \$ 8.

**UNO MENOS UNO MAS** (juguete de mentiras). Comedia para toda la familia, de Clara Carrera. Con Claudia Stigol, Liliana Dozo y Velia Chávez. Dir.: Velia Chávez. Sábado: 18.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 6.

##### GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

**ARGENTINITIS AGUDA**, de Gabriel Arango. Con Jessica Schultz. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**CONTENCION**. Con Diego Gentile, Romina Rodríguez, Karen Koch y elenco. Libro y dir.: Lorena Romanin. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**CIUDAD EN FUGA**, de Alicia Muñoz. La fiebre amarilla, Buenos Aires-1871. Humor negro. Dir.: Ricardo Arauz. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**SIN PIES NI CABEZA**, de M. Seghini y R. Zubeldia. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

##### IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**EN ALTA MAR** (o la mesa está servida), de Slawomir Mrozek. Grupo "Los Goliardos". Dir.: Graciela Muñoz. Sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**WULGAR CABARET**. Libro y dir.: Pablo González Casella. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

**EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS**. Libro y dir.: Santiago Calvo. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala IV)

##### LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**SIN TIEMPO**, de Miguel Angel Diani. Dir.: Alejandra Galdame-Alejandra de Dios. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**TERAPIA**, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

##### LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**NUEVAS DIRECTIVAS PARA TIEMPOS PAZ**, de Bosco Brasil. Con Arturo Bonín y Norberto Díaz. Dir.: Víctor García Peralta. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 15. (Sala I)

**VOLA, VENI, VOLA**. Textos de Horacio Ferrer. Con Héctor Giovine, Javier Di Criaco (canto y guitarra), Andrea García (piano) y Ana María Hlousek (flauta traversa). Adapt. y dir.: Héctor Giovine. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. (Sala II)

**NOVECENTO**, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sala II)

##### LA MANUFACTURA PAPELERA

Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**CONCIERTO**. Con Cecilia Layseca (soprano), Ramiro Limongi (flauta) y Claudio Moisés (piano). Prog. Glinka: Nocturnos para piano y selección de romanzas; Tchaikovsky: Melodie para flauta y piano y selección de romanzas; Chopin: Obras para piano y "Cantos Polacos". Sábado: 18 hs. Loc.: \$ 10.

##### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Refrigeración; Estac. gratuito)

**EL GRAN REGRESO**, de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. Pl. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")

**EL CHOQUE URBANO** "Fabricando Sonidos II". Es percusión, es teatro, es energía... es mucha energía. Viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")

**UNA NOCHE EN CARLOS PAZ**, de Pedro Saborido. Con Fabio Alberti, Diego Capusoto y elenco. Dir.: Nestor Montalbano. Jueves: 22.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 0 h., domingo: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15. (Sala "Pablo Picasso")

**EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS**. Con Ana Acosta, Catherine Fulop, Anita Martínez, Cecilia Milone y Julia Zenko. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PLAZA**

(The Cavern) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.

**TERAPIA** (si lo viera Freud), de Martín Giner. Con Luis Gianneo y Eduardo Polí. Dir.: Julián Caveró. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**LA ESCALA DE SAN TELMO**

Pasaje Giffura 371. Tel.: 4362-1187.

**KATIE FRANK-KIRILL BERSUKER**. Recital de piano. Ciclo "Jóvenes Pianistas". Viernes: 19 hs. Ent. libre.

**EL ETERNO MARIDO**. Basado en la novela de Fedor Dostoievski. Con Máximo Ballester, Claudio De Mattia y Pablo Mazza. Adapt. y dir.: Rolando Malé. Sábado: 20 hs. Bono contrato: \$ 10.

**KARINA LUNA-ROSANA SANTORO** (soprano-piano). Canciones de cámara y arias de ópera. Domingo: 17.30 hs. Bono contrato: \$ 5.

##### LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**POZO CIEGO**. Con Blanca Argel, Víctor Dana y elenco. Libro y dir.: Alejo Beccar. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS**, de Carlos Diwesti. Con María Bruni y Martha Rodríguez. Dir.: R. Fernández. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

##### LA USINA

México 2993. Tel.: 4932-5768.

**CORPIÑERAS**, de Miriam Russo. Con Susana Zoppi, Hebe Vardino y elenco. Dir.: Juan Carlos Posik. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**RECIPROCA RESONANCIA**, de Ana Ter-Akopov. Con Guillermo Totó Castiñeiras. Unipersonal de clown para adultos. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**ALMAS RÓÑOSAS**, de Guillermo Farisco. Con Lucrecia Rodríguez, Javier

Maestro y Guillermo Farisco. Dir.: Javier Maestro. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

##### LIBERAR/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**PERDONAR ES DI"b"INO**. Se puede perdonar? o olvidar?. Dir.: Claudio Ferrari. Jueves: 20 hs. Ent. libre.

**ENTREVISTAS PERSONALES**. Dir.: Debora Warren. Viernes: 21 hs. Ent. libre.

**POR UNICA VEZ**. Humor con Sergio Lumbardini y Hugo Filí. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 6.

**MATCH DE IMPROVISACION THE-ATRE SPORT**. Teatro deportivo por la liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

**RODOLFO ALFREDO**, Con Willy Lamos. Dir.: Mariana Brisky. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 6.

**OTRAS NOSOTRAS**, de Darío Fó. Con Silvina Gentá y Nora Martínez. Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 21 hs. Ent. libre.

**MONIGOTES DE PAPEL**, de Grifero. Con Ricardo Miguez. Dir.: Ruben Pires y Silvia Kauderer. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7.

**HUMOR MAS MALDITO**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Mepirín" y "Marciello". Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 6.

**EL TRAMONTINA** en: "El chiquito que jodia". Con Fernando Gonet. Sábado: 0.45 hs. Ent.: \$ 6.

**AL CABARE NO VOY**. Con Ricardo Miguez. Dir.: Alicia Zanca. Domingo: 19 hs. Ent. libre.

**UNO**. Umbrales flamencos. Con Gabriel Arango. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6.

##### LOLA MEMBRIVIES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**TEATRO NEGRO DE PRAGA** pta.: "Peter Pan". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21.30 hs., domingo: 21.30 hs.

**EL BARBERO DE SEVILLA**, de Gioacchino Rossini. Cia. de ópera cómica "Peco o Peco". Lunes y martes: 20 hs. Próxima semana.

##### LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**PORTENAS**. Con Beatriz Blum, Esther Goris, Luisa Kulik, Virginia Lago y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**LUNA PARK**

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

**DANIELA HERRERO** Sábado: 20.30 hp. Pl. desde: \$ 15.

**SOLEDA** "A donde vayas". Sábado 8: 21 hs., domingo 9 de mayo: 20 hs. Pl. pref.: \$ 40-Pl.: \$ 35-Super Pull.: \$ 30-Pl. alta.: \$ 25-Pl. cabecera: \$ 15.

**EROS RAMAZZOTTI** Domingo 16 de mayo: 21 hs. Pl. desde: \$ 40.

##### MAIPI

Av. Maiipú 380 (Banfield). Tel.: 4202-0843.

**THE BEATS**. La mejor Banda "Beatle" del mundo. Sábado 24 de abril: 21.30 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.

**POR AMOR A SHAKESPEARE**. Con Delma Ricci. Espectáculo didáctico y entretenido sobre la vida del Cisne inglés. Dir.: Orlando Junco. Sábado: 19 hs. (Patio de los Representantes)

**LA CENA**, de Roberto Perinelli. Dir.: Cristian Baner. Sábado: 21 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

##### MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

**LOS ARBOLES MUEREN DE PIE**, de Alejandro Casona. Con Iris Lainez, Silvia Jiménez, Néstor Gradotadura y elenco. Dir.: Ricardo Méndez. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 5.

**BALLET CON HUMOR** "El Gran pas de Don Quijote", "Gira si puedes", "Cuatro al paso" y "Lago de los cisnes". Dir.: Adrián Dellaborsa-Claudio González. Domingo: 21 hs. Ent. desde: \$ 8.

##### METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

**LA ERA DEL PINGÜINO**. Con Jorge Guinzburg, Miguel Angel Cherutti, Luciana Salazar, Marcos "Bicho" Gómez y elenco... Dir.: Jorge Guinzburg. Jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala I)

**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA**, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Migloranza, Valeria Lorca y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. (Sala II)

##### MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**LOS TRISINGER** en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Viernes y sábado: 21 hs.

##### MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**LOS NIETOS NOS MIRAN**, de Juana Rotemberg. Con Graciela Dufau. Dir.: Hugo Urquijo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19.30 hs.

**LA PRUEBA**, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**MONEY MONEY**, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Gustavo Garzon, Carlos Moreno, Diego Pérez y Santiago Bal. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

**MUSEO CORBETA URUGUAY**

Av. Alicia Morea de Justo 500 (Dique 4- Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.

**MARIA HEGUIZ** en: "Libro, Tango en la Corbета". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**MONEY MONEY**, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Gustavo Garzon, Carlos Moreno, Diego Pérez y Santiago Bal. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

**MUSEO LABRETTA**

Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

**VENECIA**, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Dorla. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**LA CASA DE BERNARDA ALBA**, de Federico García Lorca. Dir.: S. Dorla. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

##### PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**UNA AMA COMO UNO PUEDE**, 3 Monólogos de Griselda Gambaro: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolini. Dir.: Alejandra Marino-Elizabeth Olalla. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EXITUS**, de Martín Flores Cárdenas. Con Martín Flores Cárdenas y Chendo Hortiguera. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**ABRE SU ROSAL**. Basado en: "Yerma", de Federico García Lorca. Con Georgina Rey. Dir.: Georgina Rey. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

##### PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**KAMIKAZE**, de Luis Sáez. Con Maxi Ghione, Deborah Warren y Norberto Trujillo. Dir.: Luis Luque. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10.

**L'AMERICA DI SEVERINO**. Grupo "La Guardia". Libro y dir.: Alex Benn. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 10.

##### PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

**MABEL MANZOTTI** en: "Síndromes", de María Carmem Barbosa y Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**TE DIGO MAS...** Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Pablo Brichta y Manuel Vicente. Dir.: Pablo Brichta. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15.

##### REGINA

Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.

**EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDAD**. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino, Juan Carlos Puppoy elenco. Dir.: Corina Hary. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

**SALA ANA ITELMAN**

Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.

**JAMON** (cuidado con la gata). Grupo "Nebur". Dir.: Rafael Albizua. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**MITOLOGIA DEL MOVIMIENTO**. Danza y música afroamericana. Grupo "Odúmuwa". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.

##### VARIEDADES

(Teatro Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**CACHO GARAY** "Siga cantando... Garay!". Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22.45 hs., domingo: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 15.

**DESBORDADAS**





EN EL PRINCIPIO, CREÓ DIOS LOS CIELOS Y LA TIERRA, Y EL DÍA Y LA NOCHE.

E HIZO DIOS LA EXPANSIÓN Y SEPARÓ LAS AGUAS. Y LLAMÓ A LA EXPANSIÓN, LOS CIELOS.

Y LLAMÓ A LO SECO TIERRA Y CREÓ LOS MARES. Y LAS HIERBAS Y LOS ÁRBOLES, LAS SEMILLAS Y LOS FRUTOS.

Y CREÓ LAS ESTRELLAS, Y LAS ESTACIONES, LOS DÍAS Y LOS AÑOS.

Y CREÓ LOS SERES VIVOS, LOS PECES, LAS AVES Y LOS MONSTRUOS MARINOS. Y ORDENÓ QUE SE MULTIPLIQUEN.

É HIZO LOS ANIMALES DE LA TIERRA SEGÚN SU GÉNERO. Y CREÓ DIOS AL HOMBRE A SU IMAGEN Y SEMEJANZA.

Y REPOSÓ EL DÍA SEPTIMO DE TODA LA OBRA QUE HIZO.



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Muy cálido. Nubosidad variable. Vientos del Norte. Mínima: 20°. Máxima: 27°.

#### 13.30

◆ Charla: ¿Qué es la vida? *Eutanasia y aborto (saber vivir, saber morir)*, a cargo de Gustavo de Simone e Isabel Pincemin. En el Centro Santa Catalina, San Martín y Viaducto. **Gratis.**

#### 14.30

◆ Ciclo *Nuevo cine de animación francés*: proyección de cortos reunidos bajo el título *Mundos familiares e insólitos*. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

#### 17.00

◆ Ciclo *La importancia de llamarse Oscar Wilde*: proyección de *Wilde*, de Brian Gilbert. En la Asociación Argentina de Cultura Inglesa, Suipacha 1333. **Gratis.**

#### 18.00

◆ Cine Club Núcleo: preestreno de *Roma*, de Adolfo Aristarain. En el cine Gaumont, Av. Rivadavia 1635. Informes e inscripción al 4825-5105.

#### 19.00

◆ Presentación del libro *Sea su propio agente de prensa*, de Daniel Colombo, con la presencia de Carlos Ulanovsky y Osvaldo Bazán. En Grand Splendid/El Ateneo, Av. Santa Fe 1860. **Gratis.**

◆ Charla: *Entomología forense: un mensaje escrito con gusanos*, a cargo de Néstor Centeno. En la Sociedad Científica Argentina, Av. Santa Fe 1145. **Gratis.**

#### 19.30

◆ Ciclo *Café-cine filosófico*: proyección de *Imágenes en movimiento* y otros cortos experimentales. En Bar Abierto, Jorge Luis Borges 1613.

#### 20.30

◆ Rulo Vignolles Big Band en la Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.** Retirar las entradas dos horas antes del show.

◆ Ciclo *Conciertos en el Hípico*: Raquel Mendelson (soprano) y Gerardo Delgado (piano) en el Club Hípico, Av. Figueroa Alcorta 7285. Entrada: un alimento no perecedero.

#### 21.00

◆ Infantino Grupo en Gandhi/Notorius, Av. Corrientes 1743.

Por Sandra Russo

Alguien les había puesto la frutilla en el postre, la sortija en la mano, les había tocado a ellos el ramo de la novia. El efecto b les producía un empalago regocijante, después de largos meses de no saber cómo batallar contra el efecto k. Aquella tarde miraron por televisión cómo ese señor rubio que habían visto llorar por el asesinato de su hijo se encaramaba en las escalinatas del Congreso en una ceremonia que no respetaba los usos y costumbres de las ceremonias argentinas conocidas. Vieron una especie de 17 de octubre sin peronistas y animado por el coro Kennedy. Vieron las miles y miles y miles de adhesiones, en su mayor parte provenientes de gente con estudios secundarios completos —decir eso en este país no es como decirlo en Francia: acá supone clase— pero también el innegable condimento popular: decenas y decenas de pancartas con fotos de asesinados en asaltos y secuestros. El común denominador era, más que la inseguridad, la injusticia. Los que alzaban las pancartas indefectiblemente denunciaban causas dormidas o muertas. Vieron al señor Blumberg pararse en una balda tentadora: ese hombre inimputable desde el dolor, a todas luces dueño de sí y de sus palabras, indudablemente decidido a todo, partía la manzana por donde nunca se la parte, y el resultado era tan pero tan jugoso, que se les hizo agua la boca.

A los dos días estaban escribiendo en los diarios o diciendo por radio que los únicos que pueden resolver el problema de la inseguridad son los militares, que la izquierda simpatiza con los delincuentes comunes y que a la mano dura le hace falta su oportunidad histórica.

El domingo, Mariano Grondona, con el conejo ya a medio sacar de la galera (siempre saca el mismo conejo). Desorienta por temporadas con palomitas y pañuelos, pero en el alma tiene el conejo castrense), hizo un malabarismo de interpretación que consistió en insistir con la teoría de los dos demonios, dividiendo la realidad en efecto k y efecto b. Según él, el acto del 24 de marzo (efecto k) fue una lectura

## El pasado no pasó



Sandra Cartasso

equivocada de la agenda argentina, en tanto el 1° de abril (efecto b) es la lectura correcta. Es decir: a los argentinos les importa un comino si en los años '70 hubo terrorismo de Estado, y en cambio lo que están reclamando es derechos humanos para la gente de bien. Según él, el efecto k tiene una oportunidad de reparar sus errores si se monta sobre el efecto b y se deja de joder con el pasado.

Son asombrosas las piruetas dialécticas de los cuatro o cinco pensadores que a lo largo de las últimas décadas han acompañado con sus juicios y metáforas los mayores desastres y las aberraciones más intolerables de la política argentina. Son asombrosas porque disfrazan la desnudez visible de los hechos: la causa Blumberg no hace otra cosa, día por día, que hablar de la forma que adquirió el terrorismo de Estado en democracia.

¿Qué otra cosa es, si no, esta peste policial implicada en cada caso de secuestro, atentado,

negocio sucio, desarmaderos, narcotráfico? ¿Qué ruta tiene el delito, si no es la que lleva del chorro al policía y del policía al puntero y del puntero al intendente y viceversa?

Ellos prefieren (querrían, les conviene) leer el acto del 24 como una defensa estúpida de formas de lucha pasadas de moda, o como un revanchismo con aires de estudiantina trágica. La única lectura sensata del acto del 24, si ésta fuera una sociedad dispuesta a extirparse sus cánceres, sería la que indica que el Estado no puede salirse de la ley. Ni como en los '70, cuando

había organizaciones armadas, ni como en los '90, cuando los funcionarios rifaron en beneficio propio los bienes públicos, ni como ahora, cuando la debacle social propicia el surgimiento de lumpenes que secuestran, asaltan y matan gente con la complicidad de las fuerzas de seguridad o del Poder Judicial o del Servicio Penitenciario o del aparato político. En todas partes hay delito, pero lo que no puede haber y sí es deber del Estado resolverlo con urgencia, es la sospecha, dramáticamente confirmada en cada caso, de que no hay a quién recurrir ante el delito. Eso es lo que nos hace pobres, débiles, indefensos, más que los lumpenes que ahora que los buscan, caen. Porque

está visto que cuando los buscan, caen.

Antes de la marcha del 1 de abril, en medio de su terrible dolor, el señor Blumberg dijo sentirse culpable de haber hecho la denuncia policial. Ese hombre se quedó con una duda horrible: ¿no haber denunciado el secuestro de su hijo le hubiese dado a Axel una oportunidad que terminó arrebatándole el amasijo de complicidades e impericias que se sucedieron en la investigación y que terminaron con su vida? Una sociedad sana puede enfrentar el hecho de que haya criminales, pero no que el padre de una víctima se sienta culpable de haber hecho una denuncia. En este punto, el 24 de marzo y el 1° de abril son una misma cosa: el Estado no puede salirse de la ley. Y el terrorismo de Estado no es un recuerdo amarillento de porfiados que insisten con sus banderas deshechas, sino una página del diario de ayer, del diario de hoy, del diario de mañana.

**Estamos cerca, donde usted nos necesite.**

Somos el único Banco de Capitales Argentinos, conocemos a cada integrante de nuestro país, somos parte de él y es por eso que trabajamos por una Argentina nueva.



**BANCO MACRO BANSUD**

Pionero en servicios